

EES-viðbætur

ISSN 1022-9337

Nr. 54

við Stjórnartíðindi EB

7. árgangur

23.11.2000

I EES-STOFNANIR

1. EES-ráðið

2. Sameiginlega EES-nefndin

2000/EES/54/01	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 76/1999 frá 25. júní 1999 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn.	1
2000/EES/54/02	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 77/1999 frá 25. júní 1999 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	26
	Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 97/24/EB frá 17. júní 1997 um tiltekna íhluti í vélknúnum ökutækjum sem eru á tveimur eða þremur hjólum og sérkenni slíkra ökutækja	27
2000/EES/54/03	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 78/1999 frá 25. júní 1999 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	31
	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 3059/94 frá 15. desember 1994 um breytingu á I., II. og III. viðauka við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2377/90 þar sem mælt er fyrir um sameiginlega aðferð til að ákvarða hámarksmagn leifa dýrallyfja í matvælum úr dýraríkinu	32
	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1568/98 frá 17. júlí 1998 um breytingu á I., II., III. og IV. viðauka reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2377/90 þar sem mælt er fyrir um sameiginlega aðferð til að ákvarða hámarksmagn leifa dýrallyfja í matvælum úr dýraríkinu	35
	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1569/98 frá 17. júlí 1998 um breytingu á II. og III. viðauka við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2377/90 þar sem mælt er fyrir um sameiginlega aðferð til að ákvarða hámarksmagn leifa dýrallyfja í matvælum úr dýraríkinu	41
2000/EES/54/04	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 79/1999 frá 25. júní 1999 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	44

	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1570/98 frá 17. júlí 1998 um breytingu á I. til IV. viðauka við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2377/90 þar sem mælt er fyrir um sameiginlega aðferð til að ákvarða hámarksmagn leifa dýrallyfja í matvælum úr dýraríkinu.	45
	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1916/98 frá 9. september 1998 um breytingu á I. og II. viðauka við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2377/90 þar sem mælt er fyrir um sameiginlega aðferð til að ákvarða hámarksmagn leifa dýrallyfja í matvælum úr dýraríkinu	75
	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1917/98 frá 9. september 1998 um breytingu á I. og II. viðauka við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2377/90 þar sem mælt er fyrir um sameiginlega aðferð til að ákvarða hámarksmagn leifa dýrallyfja í matvælum úr dýraríkinu	80
	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1958/98 frá 15. september 1998 um breytingu á I., II. og III. viðauka við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2377/90 þar sem mælt er fyrir um sameiginlega aðferð til að ákvarða hámarksmagn leifa dýrallyfja í matvælum úr dýraríkinu	83
2000/EES/54/05	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 80/1999 frá 25. júní 1999 um breytingu á VI. viðauka (Félagslegt öryggi) við EES-samninginn	87
	Tilskipun ráðsins 98/49/EB frá 29. júní 1998 um verndun viðbótarlífeyrissréttinda launþega og sjálfstætt starfandi einstaklinga sem flytjast á milli aðildarríkja	88
2000/EES/54/06	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 81/1999 frá 25. júní 1999 um breytingu á VI. viðauka (Félagslegt öryggi) við EES-samninginn	92
	Ákvörðun nr. 170 frá 11. júní 1998 um breytingu á ákvörðun nr. 141 frá 17. október 1989 um samantekt skrána sem kveðið er á um í 4. mgr. 94. gr. og 4. mgr. 95. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 574/72 frá 21. mars 1972	93
2000/EES/54/07	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 82/1999 frá 25. júní 1999 um breytingu á bókun 37 og X. viðauka (Hljóð- og myndmiðlun) við EES-samninginn	99
	Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 97/36/EB frá 30. júní 1997 um breytingu á tilskipun ráðsins 89/552/EB um samræmingu tiltekinna ákvæða í lögum og stjórnisýslufyrirmælum í aðildarríkjunum um sjónvarpsrekstur	101
2000/EES/54/08	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 83/1999 frá 25. júní 1999 um breytingu á bókun 37 og XI. viðauka (Fjarskiptapjónusta) við EES-samninginn ..	112
	Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 95/46/EB frá 24. október 1995 um vernd einstaklinga í tengslum við vinnslu persónuupplýsinga og um frjálsa miðlun slíkra upplýsinga	114
2000/EES/54/09	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 84/1999 frá 25. júní 1999 um breytingu á XI. viðauka (Fjarskiptapjónusta) við EES-samninginn.	132
	Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 97/66/EB frá 15. desember 1997 um vinnslu persónuupplýsinga og um verndun einkalífs á fjarskiptasviðinu	133
2000/EES/54/10	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 85/1999 frá 25. júní 1999 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn	141

2000/EES/54/01

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 76/1999****frá 25. júní 1999****um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahags-
svæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um
breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er
nefnt hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

I. viðauki við samninginn (Heilbrigði dýra og plantna) var
endurnýjaður með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndar-
innar nr. 69/98 frá 17. júlí 1998⁽¹⁾.

Fella ber allmargar gerðir varðandi EES, sem framkvæmda-
stjórnin samþykkti frá 1. ágúst 1996 til 3. september 1998 á
sviði dýraheilbrigðis, inn í samninginn.

Gerðirnar sem um getur í I. kafla gilda um Ísland þegar
það er tekið fram.

Ákvörðun þessi gildir ekki um Liechtenstein.

ÁKVEÐIÐ EFTIRFARANDI:*1. gr.*

I. viðauka við samninginn skal breytt eins og tilgreint er í
viðauka við þessa ákvörðun.

2. gr.

Dagsetningar varðandi gildistöku eða framkvæmd
gerðanna sem um getur í viðauka við þessa ákvörðun
skulu, að því samninginn varðar, lesast sem hér segir:

- ef gildistökudagur eða framkvæmdadagur gerðar-
innar fer á undan gildistökudegi þessarar ákvörðunar
skal gildistökudagur þessarar ákvörðunar gilda,
- ef gildistökudagur eða framkvæmdadagur gerðar-
innar fer á eftir gildistökudegi þessarar ákvörðunar
skal gildistökudagur eða framkvæmdadagur gerðar-
innar gilda.

3. gr.

Fullgiltur texti lagagerða EB, sem taldar eru upp í viðauka
við þessa ákvörðun, á norsku fylgir sem viðauki við norsku
útgáfu þessarar ákvörðunar.

Fullgiltur texti lagagerða EB, sem taldar eru upp í viðauka
við þessa ákvörðun, á íslensku og gilda um Ísland fylgir
sem viðauki við íslensku útgáfu þessarar ákvörðunar.

4. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 26. júní 1999, að því til-
skildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr.
samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefnd-
inni.

5. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við
Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna.

Gjört í Brussel 25. júní 1999.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

F. Barbaso

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 158, 24.6.1999, bls. 1 og EES-viðbætur við Stjtið. EB
nr. 27, 24.6.1999, bls. 1.

VIÐAUKI**við ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 76/1999**

Breyta skal I. viðauka við EES-samninginn samkvæmt því sem hér segir.

I. DÝR**1.1. MÁLEFNI ER VARÐA EFTIRLIT****1.1. Grunntextar**

1. Frá 1. júlí 1999 komi eftirfarandi í stað 4. liðar (tilskipunar ráðsins 90/675/EBE):

„4. **397 L 0078:** Tilskipun ráðsins 97/78/EB frá 18. desember 1997 um meginreglur um skipulag dýraheilbrigðiseftirlits með afurðum sem fluttar eru inn til bandalagsins frá þriðju löndum (Stjtið. EB L 24, 30.1.1998, bls. 9).

Þessi gerð á einnig við um Ísland að því er varðar þau svið sem tilteknu gerðirnar sem vísað er til í 2. mgr. í innganginum fjalla um.

Ákvæði þessarar tilskipunar skulu, að því er þennan samning varðar, aðlöguð sem hér segir:

- a) Ákvæði 22. gr. eiga ekki við. Vísun til þeirrar greinar telst vera vísun til 3. mgr. í innganginum.
- b) Eftirfarandi skal bætt við í I. viðauka:

„16. Yfirráðasvæði Lýðveldisins Íslands.

17. Yfirráðasvæði Konungsríkisins Noregs, þó ekki Svalbarði.“

2. Eftirfarandi liður bætist við á eftir 7. lið (tilskipun ráðsins 92/102/EBE):

„7a. **397 R 0820:** Reglugerð ráðsins (EB) nr. 820/97 frá 21. apríl 1997 um kerfi vegna auðkenningar og skráningar á nautgripum og merkingar á nautakjöti og afurðum úr því (Stjtið. EB L 117, 7.5.1997, bls. 1).“

3. Eftirfarandi undirliður bætist við 8. lið (tilskipun ráðsins 85/73/EBE) á undan breytingunum:

„– **397 L 0079:** Tilskipun ráðsins 97/79/EB frá 18. desember 1997 (Stjtið. EB L 24, 30.1.1998, bls. 31).“

4. Eftirfarandi undirfyrirsögn bætist við á eftir 8. lið (tilskipun ráðsins 85/73/EBE):

„*Vottun dýra og dýraafurða*

9. **396 L 0093:** Tilskipun ráðsins 96/93/EB frá 17. desember 1996 um vottun dýra og dýraafurða (Stjtið. EB L 13, 16.1.1997, bls. 18).“

1.2. Beiting

1. 19. liður (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 93/242/EBE) falli úr gildi.

2. Eftirfarandi undirliður bætist við 25. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 94/360/EB):

„– **397 D 0139:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/139/EB frá 3. febrúar 1997 (Stjtið. EB L 55, 25.2.1997, bls. 13).“

3. Eftirfarandi undirliður bætist við 27. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 94/474/EB):

„– **398 D 0256:** Ákvörðun ráðsins 98/256/EB frá 16. mars 1998 (Stjtið. EB L 113, 15.4.1998, bls. 33),

– **398 D 0272:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/272/EB frá 23. apríl 1998 (Stjtið. EB L 122, 24.4.1998, bls. 59).“

4. Eftirfarandi undirliður bætist við 30. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 94/957/EB):

„– **397 D 0570:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/570/EB frá 22. júlí 1997 (Stjtið. EB L 234, 26.8.1997, bls. 25).“

5. 38. liður (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/301/EB) falli niður.

6. 39. liður (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/357/EB) falli niður.

7. Eftirfarandi bætist við sem nýr 39. liður:

„39. **397 D 0778:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/778/EB frá 22. júlí 1997 um skrá um skoðunarstöðvar á landamærum sem eru viðurkenndar fyrir dýraheilbrigðiseftirlit með afurðum og dýrum frá þriðju löndum, nákvæmar reglur um eftirlit dýraheilbrigðissérfræðinga framkvæmdastjórnarinnar og um niðurfellingu á ákvörðun 96/742/EB (Stjtið. EB L 315, 19.11.1997, bls. 15), eins og henni var breytt með:

- **397 D 0779:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/779/EB frá 31. október 1997 (Stjtið. EB L 315, 19.11.1997, bls. 28),
- **398 D 0510:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/510/EB frá 29. júlí 1998 (Stjtið. EB L 227, 14.8.1998, bls. 17), eins og hún var leiðrétt með Stjtið. EB L 240, 28.8.1998, bls. 34.

Þessi gerð á einnig við um Ísland að því er varðar þau svið sem tilteknu gerðirnar sem vísað er til í 2. mgr. í innganginum fjalla um.

Ákvæði þessarar tilskipunar skulu, að því er þennan samning varðar, aðlöguð sem hér segir:

Eftirfarandi bætist við í viðaukanum:

„ÍSLAND

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Reykjavík	Höfn	x	x		x				Fiskafurðir ætlaðar til manneldis Fiskimjöl einungis sem dýrafóður
	Hafnarfjörður	Höfn	x	x						Fiskafurðir einungis til manneldis
	Ísafjörður	Höfn	x	x						Fiskafurðir einungis til manneldis
	Akureyri	Höfn	x	x		x				Fiskafurðir ætlaðar til manneldis Fiskimjöl einungis sem dýrafóður
	Eskifjörður	Höfn	x	x						Fiskafurðir einungis til manneldis
	Vestmannaeyjar	Höfn	x	x						Fiskafurðir einungis til manneldis
	Keflavík	Flug	x	x	x	x			x	Fiskafurðir einungis til manneldis Fiskeldisdýr og -afurðir

Auk þess er heimilt að landa beint frystum fiski á fyrirframákveðnum skoðunarstöðvum á landamærum til 31. 12. 1998:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Keflavík	Höfn	x							Fiskafurðir einungis til mannaeldis
	Grundarfjörður	Höfn	x							Fiskafurðir einungis til mannaeldis
	Patreksfjörður	Höfn	x							Fiskafurðir einungis til mannaeldis
	Þingeyri	Höfn	x							Fiskafurðir einungis til mannaeldis
	Sauðárkrúkur	Höfn	x							Fiskafurðir einungis til mannaeldis
	Húsavík	Höfn	x							Fiskafurðir einungis til mannaeldis
	Þórshöfn	Höfn	x							Fiskafurðir einungis til mannaeldis
	Vopnafjörður	Höfn	x							Fiskafurðir einungis til mannaeldis
	Seyðisfjörður	Höfn	x							Fiskafurðir einungis til mannaeldis
	Höfn	Höfn	x							Fiskafurðir einungis til mannaeldis
	Þorlákshöfn	Höfn	x							Fiskafurðir einungis til mannaeldis
	Dalvík	Höfn	x							Fiskafurðir einungis til mannaeldis

NOREGUR

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Oslo	Flug Höfn	x x	x x	x x	x x	x x	x x	x x	
	Kristiansand	Höfn	x ⁶	x						Einungis fiskafurðir
	Stavanger	Höfn	x ⁶	x		x				Fiskafurðir og fiskimjöl
	Bergen	Höfn	x ⁶	x		x				Fiskafurðir og fiskimjöl
	Måløy	Höfn	x ⁶							Einungis fiskafurðir
	Ålesund	Höfn	x ⁶							Einungis fiskafurðir
	Trondheim	Höfn	x ⁶	x		x				Fiskafurðir og fiskimjöl
	Svolvær	Höfn	x ⁶							Einungis fiskafurðir
	Tromsø	Höfn	x ⁶	x		x				Fiskafurðir og fiskimjöl
	Hammerfest	Höfn	x ⁶							Einungis fiskafurðir
	Båtsfjord	Höfn	x ⁶							Einungis fiskafurðir
	Kirkenes	Höfn Vegur	x x	x x	x x	x x	x	x	x	

“““

8. 43. liður (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/239/EB) falli úr gildi.
9. Eftirfarandi bætist við 47. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/367/EB):
 „, eins og henni var breytt með:
- **398 D 0373:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/373/EB frá 2. júní 1998 (Stjtfð. EB L 170, 16.6.1998, bls. 62).“
10. Eftirfarandi bætist við 50. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/385/EB):
 „, eins og henni var breytt með:
- **397 D 0870:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/870/EB frá 16. desember 1997 (Stjtfð. EB L 353, 24.12.1997, bls. 45).“
11. Eftirfarandi bætist við 51. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/414/EB):
 „, eins og henni var breytt með:
- **398 D 0373:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/373/EB frá 2. júní 1998 (Stjtfð. EB L 170, 16.6.1998, bls. 62).“
12. 52. liður (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/440/EB) falli úr gildi.

13. 53. liður (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/490/EB) verði 52. liður og eftirfarandi bætist við:
„, eins og henni var breytt með:
– **398 D 0024:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/24/EB frá 15. desember 1997 (Stjtið. EB L 8, 14.1.1998, bls. 26).“
14. Eftirfarandi liðir bætist við á eftir 52. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/490/EB):
„53. **396 D 0486:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/486/EB frá 6. ágúst 1996 um verndarráðstafanir í Mexíkó gegn venesúelskri heilabólgu í hrossum (Stjtið. EB L 198, 8.8.1996, bls. 49).
54. **396 D 0659:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/659/EB frá 22. nóvember 1996 um verndarráðstafanir í Suður-Afríku gegn Crimean Congo-blóðeitrun (Crimean Congo haemorrhagic fever) (Stjtið. EB L 302, 26.11.1996, bls. 27), eins og henni var breytt með:
– **397 D 0183:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/183/EB frá 25. febrúar 1997 (Stjtið. EB L 76, 18.3.1997, bls. 32).
55. **396 D 0730:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/730/EB frá 17. desember 1996 um verndarráðstafanir að því er varðar innflutning frá Búlgaríu á tilteknum dýrum og afurðum af þeim vegna uppkomu gin- og klaufaveiki og um niðurfellingu á ákvörðun 96/643/EB (Stjtið. EB L 331, 20.12.1996, bls. 49), eins og henni var breytt með:
– **398 D 0373:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/373/EB frá 2. júní 1998 (Stjtið. EB L 170, 16.6.1998, bls. 62).
56. **397 D 0018:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/18/EB frá 16. desember 1996 um samþykkt ráðstafana sem hrinda ber í framkvæmd vegna smitandi heilahrörnnunar í nautgripum í Frakklandi (Stjtið. EB L 6, 10.1.1997, bls. 43).
57. **397 D 0152:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/152/EB frá 10. febrúar 1997 um upplýsingar fyrir tölvuskra um sendingar frá þriðju löndum á dýrum eða dýraafurðum sem eru endursendar (Stjtið. EB L 59, 28.2.1997, bls. 50).
58. **397 D 0217:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/217/EB frá 28. febrúar 1997 um flokka þriðju landa sem geta nýtt sér dýraheilbrigðisvottun við innflutning á villibrað, alivillibrað og kanínukjöti frá þriðju löndum (Stjtið. EB L 88, 3.4.1997, bls. 20).
59. **397 D 0368:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/368/EB frá 11. júní 1997 um tilteknar verndarráðstafanir vegna fiskafurða sem eru upprunnar í Kína (Stjtið. EB L 156, 13.6.1997, bls. 57), eins og hún var leiðrétt með Stjtið. EB L 169, 27.6.1997, bls. 92, eins og henni var breytt með:
– **397 D 0587:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/587/EB frá 25. júlí 1997 (Stjtið. EB L 238, 29.8.1997, bls. 45),
– **397 D 0620:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/620/EB frá 16. september 1997 (Stjtið. EB L 254, 17.9.1997, bls. 17),
– **397 D 0805:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/805/EB frá 26. nóvember 1997 (Stjtið. EB L 330, 2.12.1997, bls. 19),
– **398 D 0321:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/321/EB frá 28. apríl 1998 (Stjtið. EB L 140, 12.5.1998, bls. 17).
Þessi gerð á einnig við um Ísland.
60. **397 D 0394:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/394/EB frá 6. júní 1997 um lágmarksupplýsingar sem þurfa að vera í gagnasafni um dýr og dýraafurðir sem komið er með til bandalagsins (Stjtið. EB L 164, 21.6.1997, bls. 42).
61. **397 D 0515:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/515/EB frá 1. ágúst 1997 um tilteknar verndarráðstafanir vegna fiskafurða sem eru upprunnar á Indlandi (Stjtið. EB L 214, 6.8.1997, bls. 52), eins og henni var breytt með:
– **397 D 0553:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/553/EB frá 13. ágúst 1997 (Stjtið. EB L 228, 19.8.1997, bls. 31).
Þessi gerð á einnig við um Ísland.
62. **397 D 0517:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/517/EB frá 1. ágúst 1997 um tilteknar verndarráðstafanir vegna afurða úr dýraríkinu, þó ekki fiskafurða, sem eru upprunnar á Madagaskar (Stjtið. EB L 214, 6.8.1997, bls. 54), eins og henni var breytt með:

- **397 D 0553:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/553/EB frá 13. ágúst 1997 (Stjtið. EB L 228, 19.8.1997, bls. 31).

Pessi gerð á einnig við um Ísland.

63. **397 D 0518:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/518/EB frá 1. ágúst 1997 um tilteknar verndarráðstafanir vegna fiskafurða sem eru upprunnar í Malasíu (Stjtið. EB L 214, 6.8.1997, bls. 55).

Pessi gerð á einnig við um Ísland.

64. **397 D 0534:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/534/EB frá 30. júlí 1997 um bann við notkun efna sem eru hættuleg með tilliti til smitandi heilahrörnunar (Stjtið. EB L 216, 8.8.1997, bls. 95), eins og henni var breytt með:

- **397 D 0866:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/866/EB frá 16. desember 1997 (Stjtið. EB L 351, 23.12.1997, bls. 69),
- **398 D 0248:** Ákvörðun ráðsins 98/248/EB frá 31. mars 1998 (Stjtið. EB L 102, 2.4.1998, bls. 26).

65. **397 D 0586:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/586/EB frá 25. júlí 1997 um tilteknar verndarráðstafanir vegna smitandi blóðleysis í laxi í Noregi (Stjtið. EB L 238, 25.8.1997, bls. 41), eins og henni var breytt með:

- **398 D 0450:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/450/EB frá 3. júlí 1998 (Stjtið. EB L 196, 14.7.1998, bls. 46).

Pessi gerð á einnig við um Ísland.

66. **397 D 0620:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/620/EB frá 16. september 1997 um tilteknar verndarráðstafanir vegna fiskafurða sem eru upprunnar í Kína og um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/368/EB (Stjtið. EB L 254, 17.9.1997, bls. 17).

Pessi gerð á einnig við um Ísland.

67. **397 D 0735:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/735/EB frá 21. október 1997 um tilteknar ráðstafanir vegna verslunar með úrgang frá tilteknum tegundum spendýra (Stjtið. EB L 294, 28.10.1997, bls. 7).

68. **397 D 0794:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/794/EB frá 12. nóvember 1997 um setningu reglna um beitingu tilskipunar ráðsins 91/496/EBE hvað varðar dýraheilbrigðiseftirlit með lifandi dýrum sem eru flutt til bandalagsins frá þriðju löndum (Stjtið. EB L 323, 26.11.1997, bls. 31).

69. **397 D 0876:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/876/EB frá 23. desember 1997 um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á fisk- og fiskeldisafurðum sem eru upprunnar á Indlandi (Stjtið. EB L 356, 31.12.1997, bls. 57).

Pessi gerð á einnig við um Ísland.

70. **397 R 2628:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2628/97 frá 29. desember 1997 um nákvæmar reglur um beitingu reglugerðar ráðsins (EB) nr. 820/97 að því er varðar bráðabirgðaaákvæði um upphafstímabil kerfis fyrir auðkenningu og skráningu nautgripa (Stjtið. EB L 354, 30.12.1997, bls. 17).

71. **397 R 2629:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2629/97 frá 29. desember 1997 um nákvæmar reglur um beitingu reglugerðar ráðsins (EB) nr. 820/97 að því er varðar eyrnamörk, jarðaskrár og auðkennisskírteini (vegabréf) á grundvelli kerfis fyrir auðkenningu og skráningu nautgripa (Stjtið. EB L 354, 30.12.1997, bls. 19), eins og henni var breytt með:

- **398 R 1177:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1177/98 frá 5. júní 1998 (Stjtið. EB L 163, 6.6.1998, bls. 19).

72. **397 R 2630:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2630/97 frá 29. desember 1997 um nákvæmar reglur um beitingu reglugerðar ráðsins (EB) nr. 820/97 að því er varðar lágmarkseftirlit sem á að fara fram á grundvelli kerfis fyrir auðkenningu og skráningu nautgripa (Stjtið. EB L 354, 30.12.1997, bls. 23).

73. **398 D 0104:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/104/EB frá 28. janúar 1998 um tilteknar verndarráðstafanir vegna svínapestar í Pýskalandi (Stjtið. EB L 25, 31.1.1998, bls. 98), eins og henni var breytt með:

- **398 D 0413:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/413/EB frá 26. júní 1998 (Stjtið. EB L 188, 2.7.1998, bls. 44).

74. **398 D 0139:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/139/EB frá 4. febrúar 1998 um tilteknar nákvæmar reglur um dýraheilbrigðisskoðanir sérfræðinga framkvæmdastjórnarinnar á vettvangi í aðildarríkjunum (Stjtið. EB L 38, 12.2.1998, bls. 10).

75. **398 D 0147:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/147/EB frá 13. febrúar 1998 um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á fisk- og fiskeldisafurðum sem eru upprunnar í Bangladess (Stjtið. EB L 46, 17.2.1998, bls. 13).
Þessi gerð á einnig við um Ísland.
76. **398 R 0494:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 494/98 frá 27. febrúar 1998 um nákvæmar reglur um beitingu reglugerðar ráðsins (EB) nr. 820/97 um það hvenær gripið verði til viðurlaga af hálfu stjórnvalda með tilliti til nautgripa (Stjtið. EB L 60, 28.2.1998, bls. 78).
77. **398 D 0256:** Ákvörðun ráðsins 98/256/EB frá 16. mars 1998 um neyðarvarnarráðstafanir vegna smitandi heilahrörnnar í nautgripum, um breytingu á ákvörðun 94/474/EB og niðurfellingu á ákvörðun 96/239/EB (Stjtið. EB L 113, 15.4.1998, bls. 33).
78. **398 D 0272:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/272/EB frá 23. apríl 1998 um sjúkdómseftirlit vegna smitandi heilahrörnnar og um breytingu á ákvörðun 94/474/EB (Stjtið. EB L 122, 24.4.1998, bls. 59).
79. **398 D 0321:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/321/EB frá 28. apríl 1998 um tiltekna verndarráðstafanir vegna fiskafurða sem eru upprunnar í Kína og um breytingu á ákvörðun 97/368/EB (Stjtið. EB L 140, 12.5.1998, bls. 17).
Þessi gerð á einnig við um Ísland.
80. **398 D 0351:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/351/EB frá 29. maí 1998 um hvenær heimilt sé að hefja afgreiðslu á nautgripaafurðum samkvæmt útflutningsvottunarkerfi (Export Certified Herds Scheme) með skírskotun til 5. mgr. 6. gr. ákvörðunar ráðsins 98/256/EB (Stjtið. EB L 157, 30.5.1998, bls. 110).
81. **398 D 0373:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/373/EB frá 2. júní 1998 um innflutning til bandalagsins á tilteknum lifandi dýrum og afurðum af þeim, sem eru upprunnar í tilteknum Evrópulöndum, með tilliti til gin- og klaufaveiki, og um breytingu á ákvörðunum 96/367/EB, 96/414/EB og 96/730/EB (Stjtið. EB L 170, 16.6.1998, bls. 62).
82. **398 D 0407:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/407/EB frá 16. júní 1998 um tiltekna verndarráðstafanir vegna samloka (tvískelja lindýra) og fiskafurða sem eru upprunnar í eða koma frá Tyrklandi og um niðurfellingu á ákvörðun 97/806/EB (Stjtið. EB L 180, 24.6.1998, bls. 15), eins og henni var breytt með Stjtið. EB L 28, 4.2.1998, bls. 46.
Þessi gerð á einnig við um Ísland.
83. **398 D 0418:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/418/EB frá 30. júní 1998 um niðurfellingu á ákvörðun 98/84/EB um verndarráðstafanir vegna fiskafurða sem koma frá eða eru upprunnar í Úganda, Keníu, Tansaníu og Mósambík og um breytingu á heilbrigðisvottun fiskafurða sem eru upprunnar í eða koma frá Úganda, Keníu, Tansaníu og Mósambík (Stjtið. EB L 190, 4.7.1998, bls. 53).
Þessi gerð á einnig við um Ísland.
84. **398 D 0470:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/470/EB frá 9. júlí 1998 um að hrinda í framkvæmd tilskipun ráðsins 89/662/EBE með tilliti til upplýsinga um dýraheilbrigðiseftirlit (Stjtið. EB L 208, 24.7.1998, bls. 54).
Þessi gerð á einnig við um Ísland.
85. **398 D 0497:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/497/EB frá 23. júlí 1998 um viðbótarráðstafanir vegna blöðruveiki í svínunum á Ítalíu (Stjtið. EB L 223, 11.8.1998, bls. 12).“
15. Eftirfarandi bætist við á eftir 85. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/497/EB):

„GERÐIR SEM EFTA-RÍKIN OG EFTIRLITSSTOFNUN EFTA SKULU TAKA TILHLÝÐILEGT TILLIT TIL

1. **398 D 0140:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/140/EB frá 4. febrúar 1998 um tiltekna nákvæmar reglur um dýraheilbrigðissskoðanir sérfræðinga framkvæmdastjórnarinnar á vettvangi í þriðju löndum (Stjtið. EB L 38, 12.2.1998, bls. 14).
Þessi gerð á einnig við um Ísland.“

2. DÝRARÆKT

2.1. Grunntextar

Eftirfarandi liðir bætist við á eftir 6. lið (tilskipun ráðsins 91/174/EBE):

- „7. **396 D 0463:** Ákvörðun ráðsins 96/463/EB frá 23. júlí 1996 um að tilnefna tilvísunaraðila sem sér um að unnið sé saman að því að samhæfa prófunaraðferðir og mat úr niðurstöðum hvað varðar hreinræktuð kynbótadýr (Stjtið. EB L 192, 2.8.1996, bls. 19).“

3. EFTIRLITSRÁÐSTAFANIR – SJÚKDÓMSTILKYNNINGAR

3.1. Grunntextar

1. Eftirfarandi undirliður bætist við 10. lið (tilskipun ráðsins 82/894/EBE):

„- **398 D 0012:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/12/EB frá 15. desember 1997 (Stjtið. EB L 4, 8.1.1998, bls. 63).“

2. Annar undirliður (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 92/450/EBE) í 10. lið (tilskipun ráðsins 82/894/EBE) falli niður.

3.2. Beiting

Eftirfarandi liðir bætist við á eftir 9. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 93/590/EB):

- „10. **398 D 0339:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/339/EB frá 14. maí 1998 um verndarráðstafanir vegna svínapestar á Spáni og um niðurfellingu á ákvörðun 97/285/EB (Stjtið. EB L 148, 19.5.1998, bls. 43), eins og henni var breytt með:

– **398 D 0411:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/411/EB frá 26. júní 1998 (Stjtið. EB L 188, 2.7.1998, bls. 40).

11. **398 D 0502:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/502/EB frá 27. júlí 1998 um notkun sláturhúss á Ítalíu, í samræmi við ákvæði 7. liðar II. viðauka við tilskipun ráðsins 92/119/EBE, (Stjtið. EB L 225, 12.8.1998, bls. 33).“

GERÐIR SEM EFTA-RÍKIN OG EFTIRLITSSTOFNUN EFTA SKULU TAKA TILHLÝÐILEGT TILLIT TIL

1. 1. liður (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 93/617/EB) falli úr gildi.

2. 4. liður (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/297/EB) falli úr gildi.

3. Eftirfarandi bætist við sem nýr 4. liður:

- „4. **396 D 0552:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/552/EB frá 6. september 1996 um samþykki áætlunar sem Þýskaland lagði fram um að útrýma svínapest í villtum svínum í Brandenburg og í Mecklenburg-Vestur-Pommern, og um niðurfellingu á ákvörðun 93/617/EB (Stjtið. EB L 240, 20.9.1996, bls. 13).“

4. Eftirfarandi bætist við á eftir 4. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/552/EB):

- „5. **398 D 0176:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/176/EB frá 18. febrúar 1998 um samþykki áætlunar sem Spánn lagði fram um eftirlit vegna svínapestar (Stjtið. EB L 65, 5.3.1998, bls. 26).

6. **398 D 0359:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/359/EB frá 15. maí 1998 um samþykki áætlunar vegna smitandi blóðmyndandi frumudauða og veirublóðdeitrunar sem Ítalía lagði fram fyrir sjálfsstjórnarhéraðið Trento (Stjtið. EB L 163, 6.6.1998, bls. 43).

Þessi gerð á einnig við um Ísland.

7. **398 D 0399:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/399/EB frá 8. júní 1998 um samþykki áætlunar sem Ítalía lagði fram um að útrýma svínapest í villtum svínum í héraðinu Varese (Stjtið. EB L 176, 20.6.1998, bls. 36).“

4. HEILBRIGÐI DÝRA: VIÐSKIPTI MEÐ LIFANDI DÝR OG MARKAÐSSETNING Á ÞEIM

4.1. Grunntextar

1. Í stað 1. liðar (tilskipun ráðsins 64/432/EBE) komi eftirfarandi:

„1. **364 L 0432:** Tilskipun ráðsins 64/432/EBE frá 26. júní 1964 um vanda á sviði heilbrigðis dýra sem hefur áhrif á viðskipti innan bandalagsins með nautgripi og svín (Stjtið. EB L 121, 29.7.1964, bls. 1977/64), eins og henni var breytt með:

- **397 L 0012:** Tilskipun ráðsins 97/12/EB frá 17. mars 1997 (Stjtið. EB L 109, 25.4.1997, bls. 1), eins og hún var leiðrétt með Stjtið. EB L 73, 12.3.1998, bls. 51, Stjtið. EB L 79, 17.3.1998, bls. 28,
- **398 L 0046:** Tilskipun ráðsins 98/46/EB frá 24. júní 1998 (Stjtið. EB L 198, 15.7.1998, bls. 22).

Ákvæði þessarar tilskipunar skulu, að því er þennan samning varðar, aðlöguð sem hér segir:

- a) Eftirfarandi bætist við p-lið 2. gr. varðandi landsvæði:

„Liechtenstein: Liechtenstein

Noregur: fylke“

- b) Að því er varðar 9. gr. er norska framleiðsluáætlunin, sem kom til framkvæmda með reglugerðum frá 31. janúar 1995 (nr. 107) um eftirlit með salmonellu í lifandi dýrum, reglugerðum frá 10. apríl 1995 (nr. 368) um eftirlit og ráðstafanir gegn salmonellubakteríu í nýju kjöti og nýju fuglakjöti og reglugerðum frá 9. maí 1996 (nr. 489) um eftirlit með og forvarnir gegn salmonellu í eggjum til manneldis, viðurkennd.

- c) Í 12. lið í viðauka B bætist við eftirfarandi, varðandi ríkisstofnanir sem bera ábyrgð á opinberum túberkúlínprófum:

„p) Liechtenstein: Institut für Virusforschung und Immunprophylaxe (IVI), Mittelhäusern

q) Noregur: Veterinærinstituttet, Oslo“

- d) Í 9. lið í viðauka C bætist eftirfarandi við opinberar stofnanir sem bera ábyrgð á opinberum mótefnamælingum:

„p) Liechtenstein: Institut für Veterinär-Bakteriologie der vet.-med. Fakultät der Universität Bern

q) Noregur: Veterinærinstituttet, Oslo“

- e) Í viðauka F

Fyrirmynd I, 4. athugasemd,
Fyrirmynd II, 5. athugasemd,
Fyrirmynd III, 4. athugasemd og
Fyrirmynd IV, 5. athugasemd,

bætist eftirfarandi við heiti dýralæknisþjónustu:

„p) Liechtenstein: Kontrolltierarzt

q) Noregur: distriktveterinær“

- f) Í II. kafla viðauka G, 2. lið A-hluta, bætist eftirfarandi við opinberar stofnanir:
- „p) Liechtenstein: Institut für Viruskrankeiten und "Immunprophylaxe, Mittelhäusern
- q) Noregur: Veterinærinstituttet, Oslo“.
2. Eftirfarandi undirliður bætist við 5. lið (tilskipun ráðsins 91/67/EBE):
- „– **397 L 0079**: Tilskipun ráðsins 97/79/EB frá 18. desember 1997 (Stjtið. EB L 24, 30.1.1998, bls. 31),
- **398 L 0045**: Tilskipun ráðsins 98/45/EB frá 24. júní 1998 (Stjtið. EB L 189, 3.7.1998, bls. 12).“

4.2. Beiting

1. Eftirfarandi undirliður bætist við 9. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 93/24/EBE):
- „– **396 D 0590**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/590/EB frá 2. október 1996 (Stjtið. EB L 258, 11.10.1997, bls. 32),
- **396 D 0725**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/725/EB frá 29. nóvember 1996 (Stjtið. EB L 329, 19.12.1996, bls. 48),
- **397 D 0030**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/30/EB frá 17. desember 1996 (Stjtið. EB L 12, 15.1.1997, bls. 39),
- **397 D 0423**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/423/EB frá 30. júní 1997 (Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 28),
- **397 D 0835**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/835/EB frá 3. desember 1997 (Stjtið. EB L 345, 16.12.1997, bls. 56).“
2. Eftirfarandi undirliður bætist við 12. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 93/42/EBE):
- „– **398 D 0362**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/362/EB frá 19. maí 1998 (Stjtið. EB L 163, 6.6.1998, bls. 48).“
3. Eftirfarandi undirliður bætist við 14. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 93/52/EBE):
- „– **397 D 0315**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/315/EB frá 30. apríl 1997 (Stjtið. EB L 137, 28.5.1997, bls. 20).“
4. Eftirfarandi bætist við 16. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 93/73/EBE):
- „, eins og henni var breytt með:
- **397 D 0804**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/804/EB frá 21. nóvember 1997 (Stjtið. EB nr. L 329, 29.11.1997, bls. 70).“
5. Eftirfarandi undirliður bætist við 19. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 93/244/EBE):
- „– **396 D 0590**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/590/EB frá 2. október 1996 (Stjtið. EB L 258, 11.10.1996, bls. 32),
- **396 D 0725**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/725/EB frá 29. nóvember 1996 (Stjtið. EB L, 329, 19.12.1996, bls. 48),
- **397 D 0030**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/30 frá 17. desember 1996 (Stjtið. EB L 12, 15.1.1997, bls. 39),
- **397 D 0423**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/423/EB frá 30. júní 1997 (Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 28),

- **397 D 0835:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/835/EB frá 3. desember 1997 (Stjtið. EB L 345, 16.12.1997, bls. 56).“
6. Eftirfarandi bætist við 27. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/109/EB):
- „, eins og henni var breytt með:
- **398 D 0362:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/362/EB frá 19. maí 1998 (Stjtið. EB L 163, 6.6.1998, bls. 48).“
7. Eftirfarandi undirliður bætist við 29. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/124/EB):
- „– **397 D 0228:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/228/EB frá 3. mars 1997 (Stjtið. EB L 91, 5.4.1997, bls. 35).“
8. Eftirfarandi bætist við 31. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/160/EB):
- „, eins og henni var breytt með:
- **397 D 0278:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/278/EB frá 11. apríl 1997 (Stjtið. EB L 110, 26.4.1997, bls. 77).“
9. Eftirfarandi bætist við 32. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/161/EB):
- „, eins og henni var breytt með:
- **397 D 0278:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/278/EB frá 11. apríl 1997 (Stjtið. EB L 110, 26.4.1997, bls. 77).“
10. Eftirfarandi undirliður bætist við 39. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/473/EB):
- „– **397 D 0227:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/227/EB frá 3. mars 1997 (Stjtið. EB L 91, 5.4.1997, bls. 33).“
11. Eftirfarandi undirliður bætist við 44. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/233/EB):
- „– **397 D 0234:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/234/EB frá 3. mars 1997 (Stjtið. EB L 94, 9.4.1997, bls. 15).“
12. Eftirfarandi liður bætist við á eftir 44. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/233/EB):
- „45. **397 D 0076:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/76/EB frá 17. desember 1996 um eftirlitsaðferðir sem miða að því að nautgripahjarðir í tilteknum aðildarríkjum og héruðum teljist áfram opinberlega vera ósýktar af berklum (Stjtið. EB L 19, 22.1.1997, bls. 34).
46. **397 D 0175:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/175/EB frá 18. desember 1996 um eftirlitsaðferðir sem miða að því að nautgripahjarðir í tilteknum aðildarríkjum og héruðum teljist áfram opinberlega vera ósýktar af öldusótt (Stjtið. EB L 73, 14.3.1997, bls. 16).
47. **397 D 0315:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/315/EB frá 30. apríl 1997 um breytingu, að því er varðar tiltekin héruð á Spáni, á ákvörðun 93/52/EBE um staðfestingu á því að tiltekin aðildarríki eða héruð fullnægja skilyrðum vegna öldusóttar (*B. melitensis*) og um viðurkenningu þeirra sem aðildarríkja eða héraða sem eru opinberlega laus við sjúkdóminn (Stjtið. EB L 137, 28.5.1997, bls. 20).
48. **398 D 0357:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/357/EB frá 18. maí 1998 um skrá yfir viðurkenndar fiskeldisstöðvar á Ítalíu (Stjtið. EB L 162, 5.6.1998, bls. 42).

Þessi gerð á einnig við um Ísland.

49. **398 D 0361:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/361/EB frá 18. maí 1998 um skrá yfir svæði á Spáni sem eru viðurkennd með tilliti til smitandi blóðmyndandi frumudauða og veirublóðeitrunar (Stjtið. EB L 163, 6.6.1998, bls. 46).

Pessi gerð á einnig við um Ísland.

50. **398 D 0395:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/395/EB frá 29. maí 1998 um skrá yfir svæði á Ítalíu sem eru viðurkennd með tilliti til smitandi blóðmyndandi frumudauða og veirublóðeitrunar (Stjtið. EB L 176, 20.6.1998, bls. 30).

Pessi gerð á einnig við um Ísland.“

GERÐIR SEM EFTA-RÍKIN OG EFTIRLITSSTOFNUN EFTA SKULU TAKA TILHLÝÐILEGT TILLIT TIL

1. Liðir 1 (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 79/837/EBE), 2 (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 80/775/EBE), 3 (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 80/984/EBE), 24 (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 94/959/EB), 25 (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 94/960/EB), 31 (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/63/EB), 34 (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/74/EB) og 35 (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/138/EB) falli úr gildi.

2. Eftirfarandi liðir bætist við á eftir 40. lið:

„41. **397 D 0185:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/185/EB frá 28. febrúar 1997 um samþykki áætlunar sem Breska konungsríkið lagði fram um veirublóðeitrun (Stjtið. EB L 77, 19.3.1997, bls. 31).

42. **397 D 0250:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/250/EB frá 25. mars 1997 um samþykki áætlunar um að útrýma smitandi kverka- og barkabólgu í nautgripum í Austurríki (Stjtið. EB L 98, 15.4.1997, bls. 19).

43. **397 D 0262:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/262/EB frá 4. apríl 1997 um að fresta um tíma viðurkenningu Írlands vegna Newcastle-veiki (Stjtið. EB L 104, 22.4.1997, bls. 33).

44. **397 D 0263:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/263/EB frá 4. apríl 1997 um að fresta um tíma viðurkenningu Breska konungsríkisins vegna Newcastle-veiki (Stjtið. EB L 104, 22.4.1997, bls. 34).“

5. HEILBRIGÐI DÝRA: VIÐSKIPTI MEÐ DÝRAAFURÐIR OG MARKAÐSSETNING Á ÞEIM

5.1. Grunntextar

1. Eftirfarandi undirliður bætist við 6. lið (tilskipun ráðsins 92/45/EBE):

„– **397 L 0079:** Tilskipun ráðsins 97/79/EB frá 18. desember 1997 (Stjtið. EB L 24, 30.1.1998, bls. 31).“

2. Eftirfarandi undirliður bætist við 7. lið (tilskipun ráðsins 92/118/EBE):

„– **396 L 0090:** Tilskipun ráðsins 96/90/EB frá 17. desember 1996 (Stjtið. EB L 13, 16.1.1997, bls. 24),

– **397 L 0079:** Tilskipun ráðsins 97/79/EB frá 18. desember 1997 (Stjtið. EB L 24, 30.1.1998, bls. 31).“

6. ALMANNAHEILBRIGÐI: VIÐSKIPTI MEÐ DÝRAAFURÐIR OG MARKAÐSSETNING Á ÞEIM

6.1. Grunntextar

1. Eftirfarandi undirliður bætist við 2. lið (tilskipun ráðsins 71/118/EBE):

„– **397 L 0079:** Tilskipun ráðsins 97/79/EB frá 18. desember 1997 (Stjtið. EB L 24, 30.1.1998, bls. 31).“

2. Eftirfarandi undirliður bætist við 4. lið (tilskipun ráðsins 77/99/EBE):

„– **397 L 0076:** Tilskipun ráðsins 97/76/EB frá 16. desember 1997 (Stjtið. EB L 10, 16.1.1998, bls. 25).“

3. Eftirfarandi undirliður bætist við 8. lið (tilskipun ráðsins 91/493/EBE):

„– **397 L 0079:** Tilskipun ráðsins 97/79/EB frá 18. desember 1997 (Stjtið. EB L 24, 30.1.1998, bls. 31).“

4. Eftirfarandi undirliður bætist við 10. lið (tilskipun ráðsins 91/492/EBE):

„– **397 L 0061:** Tilskipun ráðsins 97/61/EB frá 20. október 1997 (Stjtið. EB L 295, 29.10.1997, bls. 35).

– **397 L 0079:** Tilskipun ráðsins 97/79/EB frá 18. desember 1997 (Stjtið. EB L 24, 30.1.1998, bls. 31).“

6.2. Beiting

1. Eftirfarandi bætist við 12. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 93/25/EBE):

„, eins og henni var breytt með:

– **397 D 0275:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/275/EB frá 9. apríl 1997 (Stjtið. EB L 108, 25.4.1997, bls. 52).“

2. Eftirfarandi bætist við 30. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/168/EB):

„, eins og henni var breytt með:

– **397 D 0278:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/278/EB frá 11. apríl 1997 (Stjtið. EB L 110, 26.4.1997, bls. 77).“

3. 33. liður (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/345/EB) falli úr gildi.

4. Eftirfarandi liður bætist við á eftir 32. lið:

„33. **396 D 0360:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/360/EB frá 5. júní 1996 um að heimila Írlandi að endurnýja aðferðina við að telja frumur í kúamjólk (Stjtið. EB L 138, 11.6.1996, bls. 25), eins og hún var leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 10.10.1996, bls. 44.

34. **396 D 0536:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/536/EB frá 29. júlí 1996 um skrá yfir mjólkurafurðir sem aðildarríkjunum er heimilt að veita einstakar eða almennar undanþágur frá samkvæmt 2. mgr. 8. gr. tilskipunar 92/46/EBE og um undanþágur þær sem gilda um framleiðslu slíkra afurða (Stjtið. EB L 230, 11.9.1996, bls. 12), eins og henni var breytt með:

– **397 D 0284:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/284/EB frá 25. apríl 1997 (Stjtið. EB L 114, 1.5.1997, bls. 45).

35. **397 D 0038:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/38/EB frá 18. desember 1996 um sérstakar kröfur vegna almannahæilbrigðis við innflutning á eggafurðum til neyslu (Stjtið. EB L 14, 17.1.1997, bls. 61).

36. **397 D 0094:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/94/EB frá 8. janúar 1997 um nauðsynlegar ráðstafanir til að koma á vottunarreglum vegna tiltekinna dýraafurða (Stjtið. EB L 29, 8.1.1997, bls. 56).

37. **397 D 0757:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/757/EB frá 6. nóvember 1997 um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á fisk- og fiskeldisafurðum sem eru upprunnar á Madagaskar (Stjtið. EB L 307, 12.11.1997, bls. 33).

Þessi gerð á einnig við um Ísland.

38. **398 X 0477:** Tilmæli framkvæmdastjórnarinnar 98/477/EB frá 22. júlí 1998 um nauðsynlegar upplýsingar vegna umsókna um faraldursfræðilegt mat á löndum vegna smitandi heilahrörnunar (Stjtið. EB L 212, 30.7.1998, bls. 58).

39. **398 D 0536:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/536/EB frá 3. september 1998 um skrá um innlendar rannsóknarstofur fyrir greiningu efnaleifa (Stjtið. EB L 251, 11.9.1998, bls. 39).

Þessi gerð á einnig við um Ísland.“

7. RÁÐSTAFANIR Á MÖRGUM SVIÐUM

7.1. Grunntextar

1. Eftirfarandi undirfyrirsögn bætist við á undan 2. lið (tilskipun ráðsins 96/23/EB):

„*Efnaleifar*“

2. Undirfyrirsögnin „*Efnaleifar*“ á eftir 5. lið (tilskipun ráðsins 88/146/EBE) falli úr gildi.
3. Liðir 3 (tilskipun ráðsins 81/602/EBE), 4 (tilskipun ráðsins 85/358/EBE), 5 (tilskipun ráðsins 88/146/EBE) og 6 (tilskipun ráðsins 86/469/EBE) falli úr gildi.
4. Eftirfarandi undirliður bætist við 8. lið (tilskipun ráðsins 92/117/EBE):

„– **397 L 0022:** Tilskipun ráðsins 97/22/EB frá 22. apríl 1997 (Stjtið. EB L 113, 30.4.1997, bls. 9).“

7.2. Beiting

Eftirfarandi liðir bætist við á eftir 12. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/449/EB):

- „13. **397 D 0747:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/747/EB frá 27. október 1997 um að ákveða fjölda sýna og tíðni sýnatöku sem kveðið er á um í tilskipun ráðsins 96/23/EB um eftirlit með tilteknum efnum og leifum þeirra í tilteknum dýraafurðum (Stjtið. EB L 303, 6.11.1997, bls. 12).
14. **398 D 0179:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/179/EB frá 23. febrúar 1998 um nákvæmar reglur um sýnatöku vegna opinbers eftirlits með tilteknum efnum og leifum þeirra í lifandi dýrum og dýraafurðum (Stjtið. EB L 65, 5.3.1998, bls. 31).“

GERÐIR SEM EFTA-RÍKIN OG EFTIRLITSSTOFNUN EFTA SKULU TAKA TILHLÝÐILEGT TILLIT TIL

1. Eftirfarandi liðir bætist við á eftir 31. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/349/EB):

- „32. **397 D 0312:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/312/EB frá 12. maí 1997 um samþykki ráðstafana sem ber að gera með tilliti til smitandi heilahrörnnunar í nautgripum á Írlandi (Stjtið. EB L 133, 24.5.1997, bls. 38).
33. **398 D 0492:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/492/EB frá 22. júlí 1998 um samþykki eftirlitsáætlunar sem Lúxemborg lagði fram um greiningu efnaleifa eða efna í lifandi dýrum og dýraafurðum (Stjtið. EB L 223, 11.8.1998, bls. 7).
34. **398 D 0493:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/493/EB frá 22. júlí 1998 um samþykki eftirlitsáætlunar sem Sambandslýðveldið Þýskaland lagði fram um greiningu efnaleifa eða efna í lifandi dýrum og dýraafurðum (Stjtið. EB L 223, 11.8.1998, bls. 8).
35. **398 D 0494:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/494/EB frá 22. júlí 1998 um samþykki eftirlitsáætlunar sem Danmörk lagði fram um greiningu efnaleifa eða efna í lifandi dýrum og dýraafurðum (Stjtið. EB L 223, 11.8.1998, bls. 9).
36. **398 D 0495:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/495/EB frá 22. júlí 1998 um samþykki eftirlitsáætlunar sem Grikkland lagði fram um greiningu efnaleifa eða efna í lifandi dýrum og dýraafurðum (Stjtið. EB L 223, 11.8.1998, bls. 10).
37. **398 D 0496:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/496/EB frá 22. júlí 1998 um samþykki eftirlitsáætlunar sem Portúgal lagði fram um greiningu efnaleifa eða efna í lifandi dýrum og dýraafurðum (Stjtið. EB L 223, 11.8.1998, bls. 11).“

8. INNFLUTNINGUR FRÁ ÞRIÐJU LÖNDUM

8.1. Grunntextar

1. Eftirfarandi undirliðir bætist við 1. lið (tilskipun ráðsins 72/462/EBE):
 - „– **396 L 0091**: Tilskipun ráðsins 96/91/EB frá 17. desember 1996 (Stjtfð. EB L 13, 6.1.1997, bls. 26),
 - **397 L 0076**: Tilskipun ráðsins 97/76/EB frá 16. desember 1997 (Stjtfð. EB L 10, 16.1.1998, bls. 25),
 - **397 L 0079**: Tilskipun ráðsins 97/79/EB frá 18. desember 1997 (Stjtfð. EB L 24, 30.1.1998, bls. 31).“
2. Eftirfarandi undirliðir bætist við 16. lið (tilskipun ráðsins 92/118/EBE):
 - „– **396 L 0090**: Tilskipun ráðsins 96/90/EB frá 17. desember 1996 (Stjtfð. EB L 13, 16.1.1997, bls. 24),
 - **397 L 0079**: Tilskipun ráðsins 97/79/EB frá 18. desember 1997 (Stjtfð. EB L 24, 30.1.1998, bls. 31).“

8.2. Beiting

1. Eftirfarandi undirliðir bætist við 2. lið (ákvörðun ráðsins 79/542/EBE):
 - „– **396 D 0605**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/605/EB frá 11. október 1996 (Stjtfð. EB L 267, 19.10.1996, bls. 29),
 - **396 D 0624**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/624/EB frá 17. október 1996 (Stjtfð. EB L 279, 31.10.1996, bls. 33), eins og hún var leiðrétt með Stjtfð. EB L 31, 1.2.1997, bls. 71,
 - **397 D 0010**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/10/EB frá 12. desember 1996 (Stjtfð. EB L 3, 7.1.1997, bls. 9),
 - **397 D 0160**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/160/EB frá 14. febrúar 1997 (Stjtfð. EB L 62, 4.3.1997, bls. 39), eins og hún var leiðrétt með Stjtfð. EB L 78, 20.3.1997, bls. 54,
 - **397 D 0736**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/736/EB frá 14. október 1997 (Stjtfð. EB L 295, 29.10.1997, bls. 37),
 - **398 D 0146**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/146/EB frá 6. febrúar 1998 (Stjtfð. EB L 46, 17.2.1998, bls. 8).“
2. Eftirfarandi undirliðir bætist við 4. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 80/804/EBE):
 - „– **396 D 0727**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/727/EB frá 29. nóvember 1996 (Stjtfð. EB L 329, 19.12.1996, bls. 51),
 - **398 D 0091**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/91/EB frá 9. janúar 1998 (Stjtfð. EB L 18, 23.1.1998, bls. 27).“
3. Liðir 7 (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 81/547/EBE), 9 (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 82/8/EBE), 10 (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 82/9/EBE) og 11 (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 82/132/EBE) falli úr gildi.
4. Eftirfarandi undirliður bætist við 32. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 91/270/EBE):
 - „– **396 D 0572**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/572/EB frá 24. september 1996 (Stjtfð. EB L 250, 2.10.1997, bls. 20).“
5. Eftirfarandi undirliður bætist við 40. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 92/25/EBE):
 - „– **396 D 0585**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/585/EB frá 25. september 1996 (Stjtfð. EB L 255, 9.10.1996, bls. 21).“
6. Eftirfarandi undirliðir bætist við 41. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 92/160/EBE):
 - „– **397 D 0010**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/10/EB frá 12. desember 1996 (Stjtfð. EB L 3, 7.1.1997, bls. 9),

- **397 D 0350:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/350/EB frá 29. maí 1997 (Stjtið. EB L 150, 7.6.1997, bls. 44),
 - **397 D 0685:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/685/EB frá 10. október 1997 (Stjtið. EB L 287, 21.10.1997, bls. 54).“
7. Liður 44 (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 92/222/EBE) falli úr gildi.
8. Eftirfarandi undirliðir bætist við 45. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 92/260/EBE):
- „– **397 D 0010:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/10/EB frá 12. desember 1996 (Stjtið. EB L 3, 7.1.1997, bls. 9),
 - **397 D 0160:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/160/EB frá 14. febrúar 1997 (Stjtið. EB L 62, 4.3.1997, bls. 39), eins og hún var leiðrétt með Stjtið. EB L 78, 20.3.1997, bls. 54,
 - **398 D 0360:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/360/EB frá 18. maí 1998 (Stjtið. EB L 163, 6.6.1998, bls. 44).“
9. Liðir 47 (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 92/322/EBE), 48 (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 92/323/EBE), 49 (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 92/325/EBE), 50 (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 92/377/EBE), 51 (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 92/390/EBE) og 52 (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 92/402/EBE) falli úr gildi.
10. Eftirfarandi undirliðir bætist við 53. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 92/452/EBE):
- „– **396 D 0596:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/596/EB frá 2. október 1996 (Stjtið. EB L 262, 16.10.1996, bls. 15),
 - **396 D 0726:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/726/EB frá 29. nóvember 1996 (Stjtið. EB L 329, 19.12.1996, bls. 49),
 - **397 D 0104:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/104/EB frá 22. janúar 1997 (Stjtið. EB L 36, 6.2.1997, bls. 31),
 - **397 D 0249:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/249/EB frá 25. mars 1997 (Stjtið. EB L 98, 15.4.1997, bls. 17).“
11. Eftirfarandi undirliður bætist við 56. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 92/471/EBE):
- „– **396 D 0572:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/572/EB frá 24. september 1996 (Stjtið. EB L 250, 2.10.1997, bls. 20).“
12. Eftirfarandi undirliðir bætist við 59. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 93/195/EBE):
- „– **397 D 0160:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/160/EB frá 14. febrúar 1997 (Stjtið. EB L 62, 4.3.1997, bls. 39), eins og hún var leiðrétt með Stjtið. EB L 78, 20.3.1997, bls. 54,
 - **397 D 0684:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/684/EB frá 10. október 1997 (Stjtið. EB L 287, 21.10.1997, bls. 49),
 - **398 D 0360:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/360/EB frá 18. maí 1998 (Stjtið. EB L 163, 6.6.1998, bls. 44).“
13. Eftirfarandi undirliðir bætist við 60. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 93/196/EBE):
- „– **397 D 0036:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/36/EB frá 18. desember 1996 (Stjtið. EB L 14, 17.1.1997, bls. 57),
 - **398 D 0360:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/360/EB frá 18. maí 1998 (Stjtið. EB L 163, 6.6.1998, bls. 44).“
14. Eftirfarandi undirliðir bætist við 61. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 93/197/EBE):
- „– **397 D 0010:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/10/EB frá 12. desember 1996 (Stjtið. EB L 3, 7.1.1997, bls. 9),
 - **397 D 0036:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/36/EB frá 18. desember 1996 (Stjtið. EB L 14, 17.1.1997, bls. 57),
 - **397 D 0160:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/160/EB frá 14. febrúar 1997 (Stjtið. EB L 62, 4.3.1997, bls. 39), eins og hún var leiðrétt með Stjtið. EB L 78, 20.3.1997, bls. 54,
 - **398 D 0360:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/360/EB frá 18. maí 1998 (Stjtið. EB L 163, 6.6.1998, bls. 44).“

15. Eftirfarandi undirliður bætist við 62. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 93/198/EBE):
„– **397 D 0231:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/231/EB frá 3. mars 1997 (Stjtið. EB L 93, 8.4.1997, bls. 22).“
16. Eftirfarandi undirliður bætist við 66. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 93/402/EBE):
„– **396 D 0595:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/595/EB frá 30. september 1996 (Stjtið. EB L 261, 15.10.1996, bls. 41),
– **398 D 0016:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/16/EB frá 15. desember 1997 (Stjtið. EB L 6, 10.1.1998, bls. 40).“
17. Eftirfarandi undirliður bætist við 67. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 93/436/EBE):
„– **396 D 0674:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/674/EB frá 25. nóvember 1996 (Stjtið. EB L 313, 3.12.1996, bls. 29).“
18. Eftirfarandi undirliður bætist við 68. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 93/437/EBE):
„– **397 D 0276:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/276/EB frá 11. apríl 1997 (Stjtið. EB L 108, 25.4.1997, bls. 53).“
19. Eftirfarandi undirliður bætist við 72. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 93/693/EB):
„– **396 D 0570:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/570/EB frá 24. september 1996 (Stjtið. EB L 250, 2.10.1996, bls. 17),
– **397 D 0001:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/1/EB frá 4. desember 1996 (Stjtið. EB L 1, 3.1.1997, bls. 3),
– **397 D 0103:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/103/EB frá 22. janúar 1997 (Stjtið. EB L 36, 6.2.1997, bls. 29),
– **397 D 0229:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/229/EB frá 3. mars 1997 (Stjtið. EB L 91, 5.4.1997, bls. 39).“
20. Eftirfarandi undirliður bætist við 82. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 94/278/EB):
„– **397 D 0752:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/752/EB frá 31. október 1997 (Stjtið. EB L 305, 8.11.1997, bls. 69).“
21. Eftirfarandi undirliður bætist við 83. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 94/309/EB):
„– **397 D 0199:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/199/EB frá 25. mars 1997 (Stjtið. EB L 84, 26.3.1997, bls. 44).“
22. Liður 84 (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 94/321/EB) falli úr gildi.
23. Eftirfarandi undirliður bætist við 86. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 94/324/EBE):
„– **397 D 0401:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/401/EB frá 17. júní 1997 (Stjtið. EB L 166, 25.6.1997, bls. 14), eins og hún var leiðrétt með Stjtið. EB L 177, 5.7.1997, bls. 28.“
24. Eftirfarandi undirliður bætist við 87. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 94/325/EB):
„– **397 D 0563:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/563/EB frá 28. júlí 1997 (Stjtið. EB L 232, 23.8.1997, bls. 12).“
25. Eftirfarandi undirliður bætist við 88. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 94/344/EB):
„– **397 D 0198:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/198/EB frá 25. mars 1997 (Stjtið. EB L 84, 26.3.1997, bls. 36).“
26. Eftirfarandi undirliður bætist við 90. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 94/446/EB):
„– **397 D 0197:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/197/EB frá 18. mars 1997 (Stjtið. EB L 84, 26.3.1997, bls. 32).“
27. Liðir 97 (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 94/845/EB) og 98 (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 94/846/EB) falli úr gildi.

28. Eftirfarandi undirliður bætist við 101. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/30/EB):

„– **397 D 0581:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/581/EB frá 25. júlí 1997 (Stjtið. EB L 237, 28.8.1997, bls. 26).“

29. Eftirfarandi undirliður bætist við 106. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/233/EB):

„– **396 D 0619:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/619/EB frá 16. október 1996 (Stjtið. EB L 276, 29.10.1996, bls. 18).“

30. Eftirfarandi bætist við 107. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/328/EB):

„, eins og henni var breytt með:

– **397 D 0588:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/588/EB frá 28. júlí 1997 (Stjtið. EB L 238, 29.8.1997, bls. 46).“

31. Eftirfarandi undirliður bætist við 108. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/340/EB):

„– **396 D 0571:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/571/EB frá 24. september 1996 (Stjtið. EB L 250, 2.10.1996, bls. 19),

– **396 D 0584:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/584/EB frá 25. september 1996 (Stjtið. EB L 255, 9.10.1996, bls. 20).“

32. Eftirfarandi undirliður bætist við 111. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/343/EB):

„– **397 D 0115:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/115/EB frá 24. janúar 1997 (Stjtið. EB L 42, 13.2.1997, bls. 16).“

33. Eftirfarandi bætist við 114. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/408/EB):

„, eins og henni var breytt með:

– **397 D 0034:** Ákvörðun ráðsins 97/34/EB frá 17. desember 1996 (Stjtið. EB L 13, 16.1.1997, bls. 33).“

34. Liðir 121 (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/185/EB) og 122 (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/186/EB) falli úr gildi.

35. Eftirfarandi bætist við 124. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/333/EB):

„, eins og henni var breytt með:

– **397 D 0589:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/589/EB frá 28. júlí 1997 (Stjtið. EB L 238, 29.8.1997, bls. 47).“

36. Eftirfarandi bætist við 129. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/483/EB):

„, eins og henni var breytt með:

– **396 D 0628:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/628/EB frá 18. október 1996 (Stjtið. EB L 282, 1.11.1996, bls. 73).“

37. Eftirfarandi liður bætist við á eftir 130. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/500/EB):

„131. **396 D 0539:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/539/EB frá 4. september 1996 um kröfur um dýraheilbrigði og útgáfu dýraheilbrigðisvottorða vegna innflutnings til bandalagsins á sæði hófdýra (Stjtið. EB L 230, 11.9.1996, bls. 23).

132. **396 D 0540:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/540/EB frá 4. september 1996 um kröfur um dýraheilbrigði og útgáfu dýraheilbrigðisvottorða vegna innflutnings til bandalagsins á eggfrumum og fósturvísnum hófdýra (Stjtið. EB L 230, 11.9.1996, bls. 28).

133. **396 D 0571:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/571/EB frá 24. september 1996 um breytingu á ákvörðun 95/340/EB um bráðabirgðaskrá um þriðju lönd sem aðildarríkin heimila innflutning frá á mjólk og mjólkurafurðum og um niðurfellingu á ákvörðun 94/70/EB (Stjtið. EB L 250, 2.10.1997, bls. 19).
134. **396 D 0584:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/584/EB frá 25. september 1996 um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/340/EB um bráðabirgðaskrá yfir þriðju lönd sem aðildarríkin heimila innflutning frá á mjólk og mjólkurafurðum og um niðurfellingu á ákvörðun 94/70/EB (Stjtið. EB L 255, 9.10.1996, bls. 20).
135. **396 D 0606:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/606/EB frá 11. október 1996 um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á fisk- og fiskeldisafurðum upprunnum í Úrúgvæ (Stjtið. EB L 269, 22.10.1996, bls. 18).
- Pessi gerð á einnig við um Ísland.
136. **396 D 0607:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/607/EB frá 11. október 1996 um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á fisk- og fiskeldisafurðum upprunnum í Suður-Afríku (Stjtið. EB L 269, 22.10.1996, bls. 23).
- Pessi gerð á einnig við um Ísland.
137. **396 D 0608:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/608/EB frá 11. október 1996 um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á fisk- og fiskeldisafurðum upprunnum í Malasíu (Stjtið. EB L 269, 22.10.1996, bls. 32).
- Pessi gerð á einnig við um Ísland.
138. **396 D 0609:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/609/EB frá 14. október 1996 um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á fisk- og fiskeldisafurðum upprunnum á Fílabeinsströndinni (Stjtið. EB L 269, 22.10.1996, bls. 37).
- Pessi gerð á einnig við um Ísland.
139. **396 D 0650:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/650/EB frá 30. október 1996 um heilbrigðisskilyrði dýra og dýraheilbrigðisvottorð vegna innflutnings á alisvínun frá Lýðveldinu Kýpur (Stjtið. EB L 294, 19.11.1996, bls. 18).
140. **396 D 0675:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/675/EB frá 25. nóvember 1996 um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á lifandi samlokum (tvískelja lindýrum), skrápdyrum, möttuldýrum og sæsniglum upprunnum í Síle (Stjtið. EB L 313, 3.12.1996, bls. 38).
- Pessi gerð á einnig við um Ísland.
141. **396 D 0712:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/712/EB frá 28. nóvember 1996 um fyrirmynd að opinberri heilbrigðisfirlýsingu og opinberu heilbrigðismerki vegna innflutnings á nýju alifuglakjöti frá þriðju löndum (Stjtið. EB L 326, 17.12.1996, bls. 67).
142. **397 D 0020:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/20/EB frá 17. desember 1996 um skrá um þriðju lönd sem uppfylla sambærilegu skilyrðin fyrir framleiðslu og markaðssetningu á lifandi samlokum (tvískelja lindýrum), skrápdyrum, möttuldýrum og sæsniglum (Stjtið. EB L 6, 10.1.1997, bls. 46), eins og hún var leiðrétt með Stjtið. EB L 239, 30.8.1997, bls. 60, eins og henni var breytt með:
- **397 D 0565:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/565/EB frá 28. júlí 1997 (Stjtið. EB L 232, 23.8.1997, bls. 15).
- Pessi gerð á einnig við um Ísland.
143. **397 D 0029:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/29/EB frá 29. desember 1996 um heilbrigðisskilyrði og útgáfu opinberra heilbrigðisvottorða vegna innflutnings á hökkuðu kjöti og unnum kjötvörum frá þriðju löndum (Stjtið. EB L 12, 15.1.1997, bls. 33).
144. **397 D 0041:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/41/EB frá 18. desember 1996 um heilbrigðisskilyrði og opinbert heilbrigðisvottorð vegna innflutnings frá þriðju löndum á kjötvörum úr alifuglakjöti, alivillibráð, villibráð og kanínukjöti (Stjtið. EB L 17, 21.1.1997, bls. 34).
145. **397 D 0094:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/94/EB frá 8. janúar 1997 um nauðsynlegar ráðstafanir til að koma á vottunarreglum vegna tiltekinna dýraafurða (Stjtið. EB L 29, 8.1.1997, bls. 56).
146. **397 D 0102:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/102/EB frá 16. janúar 1997 um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á fisk- og fiskeldisafurðum sem eru upprunnar í Rússlandi (Stjtið. EB L 35, 5.2.1997, bls. 23).
- Pessi gerð á einnig við um Ísland.
147. **397 D 0168:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/168/EB frá 29. nóvember 1996 um kröfur um dýraheilbrigði og útgáfu vottorðs eða opinberrar yfirlýsingar vegna innflutnings frá þriðju löndum á húðum og skinum af hófdýrum og klaufdýrum (Stjtið. EB L 67, 7.3.1997, bls. 19).

148. **397 D 0198:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/198/EB frá 25. mars 1997 um kröfur um heilbrigði dýra og útgáfu dýraheilbrigðisvottorða vegna innflutnings á unnu dýrapróttini frá tilteknum þriðju löndum þar sem þar sem notuð eru önnur hitameðferðarkerfi um breytingu á ákvörðun 94/344/EB (Stjtið. EB L 84, 26.3.1997, bls. 36).
149. **397 D 0199:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/199/EB frá 25. mars 1997 um kröfur um heilbrigði dýra og útgáfu dýraheilbrigðisvottorða vegna innflutnings á gæludýrafóðri í lokuðum loftþéttum umbúðum frá tilteknum þriðju löndum þar sem hitameðhöndlun er mismunandi og um breytingu á ákvörðun 94/309/EB (Stjtið. EB L 84, 26.3.1997, bls. 44).
150. **397 D 0218:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/218/EB frá 28. febrúar 1997 um dýraheilbrigðis- og almannaheilbrigðisskilyrði og útgáfu dýraheilbrigðisvottorða vegna innflutnings frá þriðju löndum á villisvínakjöti (nema villisvínakjöti) (Stjtið. EB L 88, 3.4.1997, bls. 25), eins og hún var leiðrétt með Stjtið. EB L 46, 17.2.1998, bls. 20.
151. **397 D 0219:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/219/EB frá 28. febrúar 1997 um dýraheilbrigðis- og almannaheilbrigðisskilyrði og útgáfu dýraheilbrigðisvottorða vegna innflutnings frá þriðju löndum á alivillibráð og kanínukjöti (Stjtið. EB L 88, 3.4.1997, bls. 45).
152. **397 D 0220:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/220/EB frá 28. febrúar 1997 um dýraheilbrigðis- og almannaheilbrigðisskilyrði og útgáfu dýraheilbrigðisvottorða vegna innflutnings frá þriðju löndum á villisvínakjöti (Stjtið. EB L 88, 3.4.1997, bls. 70).
153. **397 D 0221:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/221/EB frá 28. febrúar 1997 um dýraheilbrigðisskilyrði og fyrirmynd að dýraheilbrigðisvottorði vegna innflutnings á kjötvörum frá þriðju löndum og um niðurfellingu á ákvörðun 91/449/EBE (Stjtið. EB L 89, 4.4.1997, bls. 32), eins og hún var leiðrétt með Stjtið. EB L, Stjtið. EB L 53, 24.2.1998, bls. 26.
154. **397 D 0222:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/222/EB frá 28. febrúar 1997 um skrá um þriðju lönd sem aðildarríkin heimila innflutning frá á kjötvörum (Stjtið. EB L 89, 4.4.1997, bls. 39), eins og hún var leiðrétt með Stjtið. EB L 23, 30.1.1998, bls. 39, eins og henni var breytt með:
- **397 D 0737:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/737/EB frá 14. október 1997 (Stjtið. EB L 295, 29.10.1997, bls. 39),
 - **398 D 0246:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/246/EB frá 19. mars 1998 (Stjtið. EB L 98, 31.3.1998, bls. 44).
155. **397 D 0232:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/232/EB frá 3. mars 1997 um skrá um þriðju lönd sem aðildarríkin heimila innflutning frá á sauðfé og geitum (Stjtið. EB L 93, 8.4.1997, bls. 43), eins og hún var leiðrétt með Stjtið. EB L 169, 27.6.1997, bls. 92.
156. **397 D 0252:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/252/EB frá 25. mars 1997 um bráðabirgðaskrá um þriðju lönd sem aðildarríkin heimila innflutning frá á mjólk og mjólkurafurðum til neyslu (Stjtið. EB L 101, 18.4.1997, bls. 46), eins og hún var leiðrétt með Stjtið. EB L 11, 17.1.1998, bls. 45, eins og henni var breytt með:
- **397 D 0480:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/480/EB frá 1. júlí 1997 (Stjtið. EB L 207, 1.8.1997, bls. 1),
 - **397 D 0598:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/598/EB frá 25. júlí 1997 (Stjtið. EB L 240, 2.9.1997, bls. 8),
 - **397 D 0617:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/617/EB frá 29. júlí 1997 (Stjtið. EB L 250, 13.9.1997, bls. 15),
 - **397 D 0666:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/666/EB frá 17. september 1997 (Stjtið. EB L 283, 15.10.1997, bls. 1),
 - **398 D 0071:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/71/EB frá 7. janúar 1998 (Stjtið. EB L 11, 17.1.1998, bls. 39),
 - **398 D 0087:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/87/EB frá 15. janúar 1998 (Stjtið. EB L 17, 22.1.1998, bls. 28),
 - **398 D 0088:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/88/EB frá 15. janúar 1998 (Stjtið. EB L 17, 22.1.1998, bls. 31),
 - **398 D 0089:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/89/EB frá 16. janúar 1998 (Stjtið. EB L 17, 22.1.1998, bls. 33),
 - **398 D 0394:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/394/EB frá 29. maí 1998 (Stjtið. EB L 176, 20.6.1998, bls. 28).
157. **397 D 0273:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/273/EB frá 4. apríl 1997 um verndarráðstafanir vegna fiskafurða sem eru upprunnar í Úganda (Stjtið. EB L 108, 25.4.1997, bls. 50), eins og henni var breytt með:

- **397 D 0459:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/459/EB frá 1. júlí 1997 (Stjtið. EB L 196, 24.7.1997, bls. 80).
Þessi gerð á einnig við um Ísland.
158. **397 D 0274:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/274/EB frá 4. apríl 1997 um verndarráðstafanir vegna fiskafurða sem eru upprunnar í Tansaníu (Stjtið. EB L 108, 25.4.1997, bls. 51), eins og henni var breytt með:
- **397 D 0460:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/460/EB frá 1. júlí 1997 (Stjtið. EB L 196, 24.7.1997, bls. 81).
Þessi gerð á einnig við um Ísland.
159. **397 D 0408:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/408/EB frá 25. júní 1997 um verndarráðstafanir með tilliti til svínapestar í Lýðveldinu Tékklandi (Stjtið. EB L 170, 28.6.1997, bls. 58), eins og henni var breytt með:
- **398 D 0507:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/507/EB frá 28. júlí 1998 (Stjtið. EB L 226, 13.8.1998, bls. 59).
160. **397 D 0426:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/426/EB frá 25. júní 1997 um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á fisk- og fiskeldisafurðum upprunnum í Ástralíu (Stjtið. EB L 183, 11.7.1997, bls. 21).
Þessi gerð á einnig við um Ísland.
161. **397 D 0427:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/427/EB frá 25. júní 1997 um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á lifandi samlokum (tvískelja lindýrum), skrápdyrum, möttuldýrum og sæsniglum upprunnum í Ástralíu (Stjtið. EB L 183, 11.7.1997, bls. 38).
Þessi gerð á einnig við um Ísland.
162. **397 D 0562:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/562/EB frá 28. júlí 1997 um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á lifandi samlokum (tvískelja lindýrum), skrápdyrum, möttuldýrum og sæsniglum upprunnum í Tælandi (Stjtið. EB L 232, 23.8.1997, bls. 9).
Þessi gerð á einnig við um Ísland.
163. **397 D 0593:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/593/EB frá 29. júlí 1997 um dýraheilbrigðisskilyrði og dýraheilbrigðisvottorð vegna innflutnings á nýju alifuglakjöti frá Ísrael (Stjtið. EB L 239, 30.8.1997, bls. 51).
164. **398 D 0071:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/71/EB frá 7. janúar 1998 um bráðabirgðaskrá um fyrirtæki í Lýðveldinu Tékklandi sem aðildarríkin heimila innflutning frá á mjólk og mjólkurafurðum til neyslu og um breytingu á ákvörðunum 97/299/EB og 97/252/EB (Stjtið. EB L 11, 17.1.1998, bls. 39).
165. **398 D 0371:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/371/EB frá 29. maí 1998 um dýraheilbrigðisskilyrði og útgáfu dýraheilbrigðisvottorða vegna innflutnings á nýju kjöti frá tilteknum Evrópulöndum (Stjtið. EB L 170, 16.6.1998, bls. 16), eins og henni var breytt með:
- **398 D 0546:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/546/EB frá 22. júlí 1998 (Stjtið. EB L 260, 23.9.1998, bls. 15).
166. **398 D 0372:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/372/EB frá 29. maí 1998 um dýraheilbrigðisskilyrði og útgáfu dýraheilbrigðisvottorða vegna innflutnings frá tilteknum Evrópulöndum á lifandi nautgripum og svínunum (Stjtið. EB L 170, 16.6.1998, bls. 34), eins og henni var breytt með:
- **398 D 0505:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/505/EB frá 27. júlí 1998 (Stjtið. EB L 226, 13.8.1998, bls. 50).
167. **398 D 0397:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/397/EB frá 29. maí 1998 um tilteknar verndarráðstafanir með tilliti til höfðýra sem koma frá Ástralíu (Stjtið. EB L 176, 20.6.1998, bls. 33).
168. **398 D 0404:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/404/EB frá 12. júní 1998 um tilteknar verndarráðstafanir með tilliti til höfðýra sem eru flutt inn frá Tyrklandi (Stjtið. EB L 178, 23.6.1998, bls. 41).
169. **398 D 0420:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/420/EB frá 30. júní 1998 um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á fisk- og fiskeldisafurðum upprunnum í Nígíeríu (Stjtið. EB L 190, 4.7.1998, bls. 59).
Þessi gerð á einnig við um Ísland.

170. **398 D 0421:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/421/EB frá 30. júní 1998 um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á fisk- og fiskeldisafurðum upprunnum í Gana (Stjtið. EB L 190, 4.7.1998, bls. 66).

Pessi gerð á einnig við um Ísland.

171. **398 D 0422:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/422/EB frá 30. júní 1998 um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á fisk- og fiskeldisafurðum upprunnum í Tansaníu (Stjtið. EB L 190, 4.7.1998, bls. 71).

Pessi gerð á einnig við um Ísland.

172. **398 D 0423:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/423/EB frá 30. júní 1998 um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á fisk- og fiskeldisafurðum upprunnum á Falklandseyjum (Stjtið. EB L 190, 4.7.1998, bls. 76).

Pessi gerð á einnig við um Ísland.

173. **398 D 0424:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/424/EB frá 30. júní 1998 um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á fisk- og fiskeldisafurðum upprunnum á Maldíveyjum (Stjtið. EB L 190, 4.7.1998, bls. 81).

Pessi gerð á einnig við um Ísland.“

8.3. Skrá yfir starfsstöðvar

8.3.1. Nýtt kjöt

1. Eftirfarandi bætist við 19. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 87/257/EBE):

„, eins og henni var breytt með:

- **397 D 0572:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/572/EB frá 22. júlí 1997 (Stjtið. EB L 236, 27.8.1997, bls. 14),
- **398 D 0113:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/113/EB frá 28. janúar 1998 (Stjtið. EB L 31, 6.2.1998, bls. 18),
- **398 D 0473:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/473/EB frá 15. júlí 1998 (Stjtið. EB L 209, 25.7.1998, bls. 54).“

2. Eftirfarandi liðir bætist við á eftir 30. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/45/EB):

„31. **397 D 0004:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/4/EB frá 12. desember 1996 um bráðabirgðaskrár um starfsstöðvar í þriðju löndum sem aðildarríkin heimila innflutning frá á nýju alifuglakjöti (Stjtið. EB L 2, 4.1.1997, bls. 6), eins og henni var breytt með:

- **397 D 0574:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/574/EB frá 22. júlí 1997 (Stjtið. EB L 236, 27.8.1997, bls. 20).

32. **397 D 0468:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/468/EB frá 7. júlí 1997 um bráðabirgðaskrár um starfsstöðvar í þriðju löndum sem aðildarríkin heimila innflutning frá á villibrað (Stjtið. EB L 199, 26.7.1997, bls. 62).

33. **398 D 0008:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/8/EB frá 16. desember 1997 um skrá um starfsstöðvar í Sambandslýðveldinu Júgóslavíu sem eru viðurkennd að því er varðar innflutning á nýju kjöti til bandalagsins (Stjtið. EB L 2, 6.1.1998, bls. 12).“

8.3.2. Kjötafurðir

1. Eftirfarandi bætist við 1. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 86/414/EBE):

„, eins og henni var breytt með:

- **397 D 0397:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/397/EB frá 12. júní 1997 (Stjtið. EB L 165, 24.6.1997, bls. 13).“

2. Eftirfarandi bætist við 2. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 86/473/EBE):

„, eins og henni var breytt með:

- **396 D 0466:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/466/EB frá 15. júlí 1996 (Stjtið. EB L 192, 2.8.1996, bls. 24).“

3. Eftirfarandi liðir bætist við á eftir 6. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/427/EB):

„7. **397 D 0299:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/299/EB frá 24. apríl 1997 um skrá um starfsstöðvar í Lýðveldinu Tékklandi sem aðildarríkin heimila innflutning frá á tilteknum afurðum úr dýraríkinu (Stjtið. EB L 124, 16.5.1997, bls. 50), eins og henni var breytt með:

- **398 D 0071:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/71/EB frá 7. janúar 1998 (Stjtið. EB L 11, 17.1.1998, bls. 39).

8. **397 D 0365:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/365/EB frá 26. mars 1997 um bráðabirgðaskrár um starfsstöðvar í þriðju löndum sem aðildarríkin heimila innflutning frá á vörum sem unnar eru úr nauta-, svína-, hrossa-, kinda- og geitakjöti (Stjtið. EB L 154, 12.6.1997, bls. 41).

9. **397 D 0467:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/467/EB frá 7. júlí 1997 um bráðabirgðaskrár um starfsstöðvar í þriðju löndum sem aðildarríkin heimila innflutning frá á kanínukjöti og alivillibráð (Stjtið. EB L 199, 26.7.1997, bls. 57), eins og henni var breytt með:

- **397 D 0869:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/869/EB frá 11. desember 1997 (Stjtið. EB L 353, 24.12.1997, bls. 43),
- **397 D 0871:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/871/EB frá 16. desember 1997 (Stjtið. EB L 353, 24.12.1997, bls. 47),
- **398 D 0103:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/103/EB frá 26. janúar 1998 (Stjtið. EB L 25, 31.1.1998, bls. 96),
- **398 D 0219:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/219/EB frá 4. mars 1998 (Stjtið. EB L 82, 19.3.1998, bls. 44).

10. **397 D 0468:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/468/EB frá 7. júlí 1997 um bráðabirgðaskrár um starfsstöðvar í þriðju löndum sem aðildarríkin heimila innflutning frá á villibráð (Stjtið. EB L 199, 26.7.1997, bls. 62), eins og henni var breytt með:

- **398 D 0369:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/369/EB frá 19. maí 1998 (Stjtið. EB L 165, 10.6.1998, bls. 30).

11. **397 D 0569:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/569/EB frá 16. júlí 1997 um bráðabirgðaskrár um starfsstöðvar í þriðju löndum sem aðildarríkin heimila innflutning frá á kjötvörum (Stjtið. EB L 234, 26.8.1997, bls. 16), eins og henni var breytt með:

- **398 D 0009:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/9/EB frá 16. desember 1997 (Stjtið. EB L 3, 7.1.1998, bls. 12),
- **398 D 0163:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/163/EB frá 10. febrúar 1998 (Stjtið. EB L 53, 24.2.1998, bls. 23),
- **398 D 0220:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/220/EB frá 4. mars 1998 (Stjtið. EB L 82, 19.3.1998, bls. 47).

12. **398 D 0010:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/10/EB frá 16. desember 1997 um bráðabirgðaskrár um fyrirtæki í þriðju löndum sem aðildarríkin heimila innflutning frá á vörum sem unnar eru úr nauta-, svína-, hrossa-, kinda- og geitakjöti (Stjtið. EB L 3, 7.1.1998, bls. 12).“

4. Eftirfarandi fyrirsögn og liður bætist við á eftir 12. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/10/EB):

„8.3.3. Fiskafurðir

1. **397 D 0296:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/296/EB frá 22. apríl 1997 um skrá um þriðju lönd sem innflutningur á fiskafurðum til mannelis er heimilaður frá (Stjtið. EB L 122, 14.5.1997, bls. 21), eins og hún var leiðrétt með Stjtið. EB L 169, 27.6.1997, bls. 92, Stjtið. EB L 196, 24.7.1997, bls. 82, eins og hanni var breytt með:
 - **397 D 0429:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/429/EB frá 30. júní 1997 (Stjtið. EB L 184, 12.7.1997, bls. 53),
 - **397 D 0564:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/564/EB frá 30. júní 1997 (Stjtið. EB L 232, 23.8.1997, bls. 13),
 - **397 D 0758:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/758/EB frá 6. nóvember 1997 (Stjtið. EB L 307, 12.11.1997, bls. 38),
 - **397 D 0877:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/877/EB frá 23. desember 1997 (Stjtið. EB L 356, 31.12.1997, bls. 62),
 - **398 D 0148:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/148/EB frá 13. febrúar 1998 (Stjtið. EB L 46, 17.2.1998, bls. 18),
 - **398 D 0419:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/419/EB frá 30. júní 1998 (Stjtið. EB L 190, 4.7.1998, bls. 55).

Þessi gerð á einnig við um Ísland.“

9. VELFERÐ DÝRA

9.1. Grunntextar

1. Eftirfarandi bætist við á undan orðunum „eins og henni var breytt með“ í 1. lið (tilskipun ráðsins 91/628/EBE):

„eins og hún var leiðrétt með Stjtið. EB L 282, 15.10.1997, bls. 36,“.
2. Eftirfarandi undirliður bætist við 1. lið (tilskipun ráðsins 91/628/EBE):
 - **397 R 1255:** Reglugerð ráðsins (EB) nr. 1255/97 frá 25. júní 1997 (Stjtið. EB L 174, 2.7.1997, bls. 1).“
3. Eftirfarandi bætist við 4. lið (tilskipun ráðsins 91/629/EBE):

„, eins og henni var breytt með:

 - **397 L 0002:** Tilskipun ráðsins 97/2/EB frá 20. janúar 1997 (Stjtið. EB L 25, 28.1.1997, bls. 24),
 - **397 D 0182:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/182/EB frá 24. febrúar 1997 (Stjtið. EB L 76, 24.2.1997, bls. 30).“
4. Eftirfarandi liður bætist við á eftir 5. lið (tilskipun ráðsins 91/630/EBE):

„6. **398 L 0058:** Tilskipun ráðsins 98/58/EB frá 20. júlí 1998 um vernd dýra sem notuð eru í landbúnaði (Stjtið. EB L 221, 8.8.1998, bls. 23).
7. **398 R 0411:** Reglugerð ráðsins (EB) nr. 411/98 frá 16. febrúar 1998 um viðbótarstaðla á sviði dýraverndar er gilda um ökutæki sem notuð eru til að flytja kvikfé í ferðum sem vara lengur en átta klukkustundir (Stjtið. EB L 52, 21.2.1998, bls. 8).“

[Gerðirnar, sem er bætt við I. viðauka með ákvörðun þessari, eru birtar í sértili útgefna af útgáfudeild EFTA er nefnist „Gerðir á sviði dýraheilbrigðis felldar inn í EES-samninginn með ákvöðunum sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 69/98 og 76/99“.]

2000/EES/54/02

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 77/1999****frá 25. júní 1999****um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun)
við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

2. gr.

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahags-
svæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breyt-
ingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er
nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

Í fyrsta undirlið 2. mgr. í aðlögunarlið við I. kafla skal orð-
unum „og 6. gr. tilskipunar 97/24/EB“ bætt við á eftir orð-
unum „og 94/12/EB“.

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

3. gr.

II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sam-
eiginlegu EES-nefndarinnar nr. 16/1999 frá 26. febrúar
1999⁽¹⁾.

1. Texti 40. liðar (tilskipun ráðsins 78/1015/EBE) í
I. kafla í II. viðauka við samninginn falli niður.

Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 97/24/EB frá 17. júní
1997 um tiltekna íhluti í vélknúnum ökutækjum sem eru á
tveimur eða þremur hjólum og sérkenni slíkra ökutækja⁽²⁾
skal felld inn í samninginn.

2. Texti 41. liðar (tilskipun ráðsins 80/780/EBE) í
I. kafla í II. viðauka við samninginn falli niður.

4. gr.

Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 97/24/EB fellir úr
gildi frá 17. júní 1999 tilskipun ráðsins 80/780/EBE frá 22.
júlí 1980 um samræmingu laga aðildarríkjanna varðandi
baksýnispegla á bifhjólum með eða án hliðarvagna og
varðandi festingu þeirra á slík ökutæki sem er hluti af
samningnum og ber því að fella brott úr honum.

Eftirfarandi undirliður bætist við í 6. lið (tilskipun ráðsins
89/336/EBE) í X. kafla II. viðauka við samninginn:

„– **397 L 0024:** Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins
97/24/EB frá 17. júní 1997 (Stjtið. EB L 226,
18.8.1997, bls. 1).“

5. gr.

Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 97/24/EB fellir úr
gildi tilskipun ráðsins 78/1015/EBE frá 23. nóvember 1978
um samræmingu laga aðildarríkjanna um leyfilegt hljóð-
stig og útblásturskerfi bifhjóla sem er hluti af samningnum
og ber því að fella brott úr honum.

Fullgiltur texti tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins
97/24/EB á íslensku og norsku fylgir sem viðauki við
útgáfu þessarar ákvörðunar á hvoru máli fyrir sig.

6. gr.

ÁKVEÐIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður komi aftan við lið 45w (tilskipun
framkvæmdastjórnarinnar 97/27/EB) í I. kafla II. viðauka
við samninginn:

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 26. júní 1999, að því til-
skildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samn-
ingsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni.

7. gr.

„45x. **397 L 0024:** Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins
97/24/EB frá 17. júní 1997 um tiltekna íhluti í vél-
knúnum ökutækjum sem eru á tveimur eða þremur
hjólum og sérkenni slíkra ökutækja (Stjtið. EB L
226, 18.8.1997, bls. 1).“

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við
Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna.

Gjört í Brussel 25. júní 1999.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

F. Barbaso

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 148, 22.6.2000, bls. 40 og EES-
viðbætur við Stjtið. EB nr. 28, 22.6.2000, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 226, 18.8.1997, bls. 1.

TILSKIPUN EVRÓPUPINGSINS OG RÁÐSINS 97/24/EB**frá 17. júní 1997****um tiltekna íhluti í vélknúnum ökutækjum sem eru á tveimur eða þremur hjólum og sérkenni slíkra ökutækja(*)**

EVROÞUPINGIÐ OG RÁÐ EVROÞUSAMHANDSINS
HAFI,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins, einkum
100. gr. a,

með hliðsjón af tillögu framkvæmdastjórnarinnar ⁽¹⁾,

með hliðsjón af áliti efnahags- og félagsmálanefndarinnar ⁽²⁾,

í samræmi við málsmeðferðina sem mælt er fyrir um í
189. gr. b í sáttmálanum ⁽³⁾ og með hliðsjón af sameiginlega
textanum sem sáttanefndin samþykkti 4. febrúar 1997,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Nauðsynlegt er að samþykkja ráðstafanir sem er
ætlað að tryggja starfrækslu innri markaðarins.
- 2) Með tilliti til íhluta og sérkenna, sem er fjallað um í
þessari tilskipun, verður, í hverju aðildarríki, að sýna
fram á að vélknúin ökutæki á tveimur eða þremur
hjólum uppfylli ákveðnar lögboðnar tæknikröfur sem
eru mismunandi frá einu aðildarríki til annars. Vegna
þessa mismunar leiða fyrrnefndar kröfur til við-
skiptahindrana innan bandalagsins. Þessum hindrun-
um á starfsemi hins innri markaðar er hægt að ryðja
úr vegi ef öll aðildarríkin samþykkja sömu kröfurnar
í stað innlendra reglna.
- 3) Nauðsynlegt er að gera samhæfðar kröfur varðandi
fyrrnefnda íhluti og sérkenni vélknúinna ökutækja,

sem eru á tveimur eða þremur hjólum, til þess að þær
aðferðir við gerðarviðurkenningu og gerðarviður-
kenningu íhluta, sem mælt var fyrir um í tilskipun
ráðsins 92/61/EBE frá 30. júní 1992 um gerðarviður-
kenningu á vélknúnum ökutækjum á tveimur eða
þremur hjólum ⁽⁴⁾, geti átt við allar gerðir slíkra öku-
tækja.

- 4) Í því skyni að auðvelda aðgang að mörkuðum í þriðju
löndum virðist nauðsynlegt að gera kröfur 1. kafla
(hjólbarðar), 2. kafla (ljós og ljósmerkjabúnaður),
4. kafla (baksýnispeglar) og 11. kafla (öryggisbelti) við-
aukans við þessa tilskipun jafngildar þeim sem koma
fram í reglugerðum Efnahagsstofnunar Sameinuðu
þjóðanna fyrir Evrópu nr. 30, 54, 64 og 75 hvað varðar
hjólbarða, nr. 3, 19, 20, 37, 38, 50, 56, 57, 72 og 82 hvað
varðar ljós og ljósmerkjabúnað, nr. 81 hvað varðar
baksýnispeglar og nr. 16 hvað varðar öryggisbelti.
- 5) Með tilliti til umhverfisverndar, þ.e.a.s. mengunar
andrámsloftsins og hljóðmengunar, ber stöðugt að
vinna að því að bæta umhverfið. Því ber að mæla fyrir
um viðmiðunargildi mengunarefna og hljóðstigs sem
ber að taka upp strax og aðstæður leyfa. Einungis er
heimilt að ákveða síðari lækkun viðmiðunargilda og
breytingar á prófunaraðferð með hliðsjón af athug-
unum og rannsóknum sem ber að framkvæma eða
stunda á tæknilegum valkostum sem eru fyrir hendi
eða eru sennilegir og kostnaðar- og ábatagreiningu
þeirra til þess að skapa forsendur fyrir fjöldafram-
leiðslu ökutækja sem standast þessar hertu viðmiðan-
ir. Evrópuþingið og ráðið skulu ákveða fyrrnefnda
síðari lækkun minnst þremur árum áður en viðmið-
unargildin öðlast gildi í því skyni að gera iðnaðinum
kleift að gera nauðsynlegar ráðstafanir til þess að
framleiðsla hans verði í samræmi við ný ákvæði
bandalagsins í tæka tíð. Ákvörðun Evrópuþingsins og
ráðsins verður byggð á tillögum sem framkvæmda-
stjórnin leggur fram með eðlilegum fyrirvara.
- 6) Samkvæmt ákvæðum tilskipunar 92/61/EBE er
óheimilt að markaðssetja og selja íhluti og sérkenni,
sem þessi tilskipun fjallar um, í aðildarríkjunum
nema þau séu í samræmi við ákvæði þessarar
tilskipunar. Aðildarríkin skulu gera allar nauðsyn-
legar ráðstafanir til þess að tryggt sé að staðið sé við
allar skuldbindingar sem af þessari tilskipun leiðir.

Viðaukarnir við þessa tilskipun verða birtir síðar í íslenskri útgáfu
EES-viðbættisins. Þeir eru vegar birtir í heild sinni í Stjórnartíð-
indum Evrópubandalaganna L 226 frá 18. ágúst 1997, bls. 5-454.

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 226, 18.8.1997, bls. 1, var nefnd
í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 77/1999 frá 25. júní
1999 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar,
prófanir og vottun) við EES-samninginn, sjá þessa útgáfu af EES-
viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna.

⁽¹⁾ Stjtið. EB nr. C 177, 29. 6. 1994, bls. 1 og Stjtið. EB nr. C 21, 25. 1. 1996,
bls. 23.

⁽²⁾ Stjtið. EB nr. C 195, 18. 7. 1994, bls. 77.

⁽³⁾ Álit Evrópuþingsins frá 18. maí 1995 (Stjtið. EB nr. C 151, 19. 6. 1995,
bls. 184), sameiginleg afstaða ráðsins frá 23. nóvember 1995 (Stjtið. EB
nr. C 190, 29. 6. 1996, bls. 1) og ákvörðun Evrópuþingsins frá 19. júní 1996
(Stjtið. EB nr. C 198, 9. 7. 1996, bls. 23). Ákvörðun Evrópuþingsins frá
24. apríl 1997; ákvörðun ráðsins frá 12. maí 1997.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB nr. L 225, 10. 8. 1992, bls. 72.

- 7) Með því að gefa aðildarríkjunum heimild til að veita skattaávilnanir er þeim gert kleift að efla markaðssetningu ökutækja sem þegar uppfylla kröfur sem eru samþykktar á vettvangi bandalagsins og fjalla um ráðstafanir gegn mengunarefnum og hávaðamengun.
- 8) Aðferðir til þess að mæla hvort ökutæki og aðskildar tæknieiningar séu ónæm fyrir rafsegulgeislun og til að kanna hvort þau séu í samræmi við ákvæðin um rafsegulviðssamhæfi (8. kafli) útheimta flókin og dýran tækjabúnað. Kveða ber á um þriggja ára frest frá gildistöku þessarar tilskipunar til þess að innleiða þessar mæliaðferðir í því skyni að gera aðildarríkjum kleift að útvega fyrirnefndan tækjabúnað.
- 9) Með hliðsjón af umfangi og áhrifum fyrirhugaðra aðgerða á því sviði sem um ræðir eru ráðstafanir bandalagsins sem falla undir þessa tilskipun nauðsynlegar og beinlínis óhjákvæmilegar svo hægt sé að ná fram settum markmiðum, sem er að koma á gerðarviðurkenningu fyrir ökutæki á vettvangi bandalagsins. Aðildarríkin geta ekki náð markmiðunum með fullnægjandi hætti hvert fyrir sig.
- 10) Tækniframfarir kalla á skjóta aðlögun tæknilegra krafna sem um getur í viðaukanum við þessa tilskipun. Að frátöldum viðmiðunargildum mengunarefna og hljóðstigs ber að fela framkvæmdastjórninni það verk í því skyni að einfalda málsmeðferðina og hraða henni. Ávallt þegar Evrópuþingið og ráðið veita framkvæmdastjórninni umboð til þess að beita reglum, sem mælt er fyrir um á sviði vélknúinna ökutækja sem eru á tveimur eða þremur hjólum, ber að ákveða málsmeðferð þar sem gert er ráð fyrir samráði fyrirfram milli framkvæmdastjórnarinnar og aðildarríkjanna innan nefndar.
- 11) Kröfur á sviði öryggis- og umhverfismála gera að verkum að nauðsynlegt er að stemma stigu við því að átt sé við tiltekna gerðir ökutækja sem eru á tveimur eða þremur hjólum. Viðbúið er að slíkar kröfur komi í veg fyrir að eigendur geti sinnt viðhaldi og rekstri ökutækja nema að slíkar takmarkanir gildi einungis um breytingar sem hafa veruleg áhrif á eiginleika ökutækisins og losun mengunarefna og hávaðamengun frá því.
- 12) Aðildarríkjunum er óheimilt að synja um skráningu ökutækja eða að þau séu tekin í notkun, svo fremi þau uppfylli kröfur þessarar tilskipunar. Kröfurnar, sem um getur í þessari tilskipun, skulu ekki leiða til þess að aðildarríkjum, sem heimila ekki að vélknúin ökutæki á tveimur eða þremur hjólum dragi eftirvagn á landsvæði sínu, sé gert skylt að breyta löggjöf sinni.

1. gr.

Tilskipun þessi og viðaukinn við hana eiga við um:

- hjólbarða,
- ljós og ljósmerkjabúnað,
- útstæða hluta,
- baksýnispegla,
- ráðstafanir gegn loftmengun,
- eldsneytisgeyma,
- ráðstafanir gegn því að átt sé við ökutækið,
- rafsegulviðssamhæfi,
- leyfilegt hljóðstig og leyfileg útblásturskerfi,
- tengibúnað og festingar,
- öryggisbelti og festingar fyrir þau,
- rúður, framrúðupurrkur og rúðusprautur og móðupurrkunar- og afsingarbúnað,

fyrir allar gerðir ökutækja eins og þau eru skilgreind í 1. gr. tilskipunar 92/61/EBE.

2. gr.

Framkvæmdastjórnin skal, innan þriggja ára frá þeirri dagsetningu sem um getur í þriðju undirgrein 1. mgr. 8. gr., gera ítarlega könnun til þess að ganga úr skugga um hvort unnt sé að líta á ráðstafanir gegn því að átt sé við ökutæki, einkum ökutæki í A- og B-flokki sem um getur í 7. kafla viðaukans við þessa tilskipun, sem viðeigandi, ófullnægjandi eða að þær gangi of langt í ljósi þeirra markmiða sem stefnt er að. Framkvæmdastjórnin mun, ef nauðsyn krefur, gera tillögur um ný lagaákvæði byggðar á niðurstöðum könnunarinnar.

3. gr.

1. Málsmeðferð, sem er beitt við veitingu gerðarviðurkenningar íhluta með tilliti til hjólbarða, ljósa og ljósmerkjabúnaðar, baksýnispegla, eldsneytisgeyma, útblásturskerfa, öryggisbelta og rúða fyrir gerð vélknúins ökutækis sem er á tveimur eða þremur hjólum og gerðarviðurkenningar íhluta fyrir gerð hjólbarða, ljósa og ljósmerkjabúnaðar baksýnispegla, eldsneytisgeyma, útblásturskerfa, öryggisbelta og rúða, sem eru íhlutir, og skilyrði, sem gilda um frjálsan flutning slíkra ökutækja og frjálsa markaðssetningu íhluta, skal vera hin sama og um getur í II. og III. kafla tilskipunar 92/61/EBE.

2. Málsmeðferð, sem er beitt við veitingu gerðarviðurkenningar íhluta með tilliti til útstæðra hluta, ráðstafana gegn loftmengun, ráðstafana gegn því að átt sé við ökutækið, rafsegulsviðssamhæfis, leyfilegs hljóðstigs, tengibúnaðar fyrir eftirvagna og festinga fyrir hliðarvagna, festinga fyrir öryggisbelti, framrúðupurrkna og rúðusprautna og móðupurrkunar- og afisingarbúnaðar fyrir gerð vélknúns ökutækis sem er á tveimur eða þremur hjólum, og skilyrði, sem gilda um frjálsan flutning slíkra ökutækja, skal vera hin sama og um getur í II. og III. kafla tilskipunar 92/61/EBE.

4. gr.

1. Í samræmi við ákvæði 11. gr. tilskipunar 92/61/EBE er viðurkennt að kröfur 1. kafla (hjólbarðar), 2. kafla (ljós og ljósmerkjabúnaður), 4. kafla (baksýnispeglar) og 11. kafla (öryggisbelti) viðaukans við þessa tilskipun jafngilda þeim sem koma fram í reglugerðum Efnahagsstofnunar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 30 ⁽¹⁾, 54 ⁽²⁾, 64 ⁽³⁾ og 75 ⁽⁴⁾ hvað varðar hjólbarða, nr. 3 ⁽⁵⁾, 19 ⁽⁶⁾, 20 ⁽⁷⁾, 37 ⁽⁸⁾, 38 ⁽⁹⁾, 50 ⁽¹⁰⁾, 56 ⁽¹¹⁾, 57 ⁽¹²⁾, 72 ⁽¹³⁾ og 82 ⁽¹⁴⁾ hvað varðar ljós og ljósmerkjabúnað, nr. 81 ⁽¹⁵⁾ hvað varðar baksýnispeglar og nr. 16 ⁽¹⁶⁾ hvað varðar öryggisbelti, í þeirri útgáfu sem er í gildi þann dag sem þessi tilskipun er samþykkt.

Í því skyni að beita því jafngildi, sem kveðið er á um í fyrstu undirgrein, skulu kröfur um uppsetningu, sem um getur í 1. og 11. kafla, einnig gilda um búnað sem er viðurkenndur í samræmi við tilsvarende reglugerðir Efnahagsstofnunar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu.

2. Yfirvöld í aðildarríkjunum, sem veita gerðarviðurkenningu íhluta, skulu viðurkenna gerðarviðurkenningar íhluta, sem eru gefnar út í samræmi við kröfur reglugerðanna sem um getur í 1. mgr., og merki gerðarviðurkenningar íhluta í stað tilsvarende gerðarviðurkenninga íhluta og merkja gerðarviðurkenningar íhluta sem eru gefin út í samræmi við kröfur þessarar tilskipunar.

5. gr.

1. Framkvæmdastjórnin skal, innan 24 mánaða frá þeim degi sem þessi tilskipun er samþykkt, senda Evrópuþinginu og ráðinu tillögu sem er samin á grundvelli rannsókna og mats á kostnaði og ávinningi því samfara að beita hertum viðmiðunargildum og mælir fyrir um næsta áfanga en þá á að samþykkja ráðstafanir um að herða viðmiðunargildi fyrir mengunarefni frá viðkomandi ökutækjum og hljóðstig þeirra enn frekar, eins og mælt er fyrir um í I. og II. töflu í II. viðauka í 5. kafla og I. viðauka í 9. kafla eftir því sem við á. Framkvæmdastjórnin skal í tillögu sinni taka mið af og meta kostnaðarhagkvæmni ólíkra ráðstafana til þess að draga úr losun mengunarefna og hávaðamengun og gera tillögur um ráðstafanir sem eru í eðlilegu samhengi við sett markmið.

2. Samþykkja ber ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins með hliðsjón af tillögu framkvæmdastjórnarinnar, sem um getur í 1. mgr., eigi síðar en 1. janúar 2001 og taka tillit til nauðsynjar þess að gera einnig ráð fyrir öðrum þáttum en hreinum viðmiðunargildum sem hafa verið hert. Kanna ber og meta kostnað og ávinning því samfara að hrinda í framkvæmd þeim ráðstöfunum, sem kveðið er á um í fyrrnefndri ákvörðun, í samvinnu við hagsmunaaðila eins og iðngreinina, notendur og samtök neytenda eða almennings og skulu þessir þættir vera í eðlilegu samhengi við þau markmið sem stefnt er að.

6. gr.

1. Aðildarríkin geta einungis heimilað skattaávilnanir vegna ökutækja er samrýmast ráðstöfunum varðandi loft- og hávaðamengun sem mælt er fyrir um í lið 2.2.1.1.3 í I. viðauka og I. og II. töflu í II. viðauka í 5. kafla og I. viðauka 9. kafla þessarar tilskipunar.

2. Ívilnanirnar, sem um getur í 1. mgr., skulu samrýmast ákvæðum sáttmálans og uppfylla eftirtalin skilyrði:

- þær skulu gilda um öll ný ökutæki sem eru markaðssett í aðildarríki og samrýmast þegar þeim kröfum þessarar tilskipunar sem um getur í 1. mgr.,
- þær skulu falla úr gildi þegar lögboðnar ráðstafanir, sem um getur í 1. mgr., koma til framkvæmda,
- fyrir hverja gerð vélknúns ökutækis skal fjárhæð þeirra vera lægri en viðbótarkostnaður vegna tæknilegra lausna sem er beitt og aðlögunar þeirra að ökutækinu til að tryggja samræmi við gildin sem mælt er fyrir um.

3. Framkvæmdastjórnin skal lätin vita með nægum fyrirvara um allar áætlanir um að taka upp eða breyta skattaávilnunum, sem um getur í 1. mgr., svo að hún geti lagt fram athugasemdir sínar.

(1) E/EBE/TRANS/505/REV 1/ADD 29.

(2) E/EBE/TRANS/505/REV 1/ADD 53.

(3) E/EBE/TRANS/505/REV 1/ADD 63.

(4) E/EBE/TRANS/505/REV 1/ADD 74.

(5) E/EBE/TRANS/324/ADD 2.

(6) E/EBE/TRANS/324/REV 1/ADD 18.

(7) E/EBE/TRANS/324/REV 1/ADD 19.

(8) E/EBE/TRANS/505/REV 1/ADD 36.

(9) E/EBE/TRANS/324/REV 1/ADD 37.

(10) E/EBE/TRANS/505/REV 1/ADD 49.

(11) E/EBE/TRANS/505/REV 1/ADD 55.

(12) E/EBE/TRANS/505/REV 1/ADD 56.

(13) E/EBE/TRANS/505/REV 1/ADD 71.

(14) E/EBE/TRANS/505/REV 1/ADD 81.

(15) E/EBE/TRANS/505/REV 1/ADD 80.

(16) E/EBE/TRANS/505/REV 1/ADD 15.

7. gr.

Nauðsynlegar breytingar:

- til þess að unnt sé að taka tillit til breytinga sem eru gerðar á reglugerðum Efnahagsstofnunar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu og um getur í 4. gr.,
- til þess að unnt sé að laga viðaukann að tækniframförum – að undanskildum viðmiðunargildum loft- og hljóðmengunar sem um getur í lið 2.2.1.1.3 í I. viðauka og I. og II. töflu í II. viðauka 5. kafla og I. viðauka 9. kafla, eftir því sem við á,

ber að samþykkja í samræmi við málsmeðferðina sem mælt er fyrir um í 13. gr. tilskipunar ráðsins 70/156/EBE frá 6. febrúar 1970 um samræmingu laga aðildarríkjanna um gerðarviðurkenningu á vélknúnum ökutækjum og eftirvögnum þeirra ⁽¹⁾.

8. gr.

1. Aðildarríkin skulu samþykkja nauðsynleg lög og stjórnáðferðir til að fara að tilskipun þessari fyrir 18. desember 1998. Þau skulu tilkynna það framkvæmdastjórninni þegar í stað.

Frá þeim degi sem um getur í fyrstu undirgrein mega aðildarríkin ekki banna að ökutæki, sem eru í samræmi við þessa tilskipun eða tiltekna kafla hennar, séu tekin í notkun í fyrsta sinn.

Þau skulu beita þessum ákvæðum frá og með 17. júní 1999.

Samt sem áður ber að fresta framkvæmd tiltekinna ákvæða í 5., 8. og 9. kafla eins og tilgreint er í þeim.

2. Þegar aðildarríkin samþykkja þær ráðstafanir, sem um getur í 1. mgr., skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar þau verða birt opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

9. gr.

1. Tilskipun þessi komi í stað tilskipunar ráðsins 80/780/EBE frá 22. júlí 1980 um samræmingu laga aðildar-

ríkjanna varðandi baksýnispegla á bifhjólum með eða án hliðarvagna og varðandi festingu þeirra á slík ökutæki ⁽²⁾ þegar sú fyrrnefnda öðlast gildi.

2. Engu að síður er heimilt að nota áfram íhluti sem hlotið hafa gerðarviðurkenningu, eins og mælt er fyrir um í I. viðauka við tilskipunina sem um getur í 1. mgr.

3. Tilskipun ráðsins 78/1015/EBE frá 23. nóvember 1978 um samræmingu laga aðildarríkjanna um leyfilegt hljóðstig og útblásturskerfi bifhjóla ⁽³⁾ falli úr gildi frá og með þeim degi sem um getur í fyrstu undirgrein 8. gr.

4. Fram að þeirri dagsetningu, sem um getur í 1. mgr. 8. gr., er heimilt að gerðarviðurkenna ökutæki, sem um getur í tilskipun 92/61/EBE, samkvæmt tilskipun 78/1015/EBE. Viðmiðunargildin fyrir hávaðamengun, sem mælt er fyrir um í lið 2.2.1 í I. viðauka við tilskipun 78/1015/EBE, gilda.

Þegar slík ökutæki eru tekin í notkun í fyrsta sinn skulu ákvæði c-liðar 4. mgr. 15. gr. tilskipunar 92/61/EBE því gilda.

5. Þegar tilskipun þessi öðlast gildi skulu ákvæði tilskipunar ráðsins 89/336/EBE frá 3. maí 1989 um samræmingu laga aðildarríkjanna um rafsegulviðssamhæfi ⁽⁴⁾ falla úr gildi gagnvart ökutækjum sem þessi tilskipun fjallar um.

10. gr.

Tilskipun þessi öðlast gildi daginn sem hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna*.

11. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 17. júní 1997.

Fyrir hönd Evrópuþingsins, Fyrir hönd ráðsins,

J. M. GIL-ROBLES A. JORRITSMA-LEBBINK

forseti

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB nr. L 42, 23. 2. 1970, bls. 1. Tilskipuninni var síðast breytt með tilskipun 96/27/EB (Stjtið. EB nr. L 169, 8. 7. 1996, bls. 1).

⁽²⁾ Stjtið. EB nr. L 229, 30. 8. 1980, bls. 49. Tilskipuninni var síðast breytt með tilskipun 80/1272/EBE (Stjtið. EB nr. L 375, 31. 12. 1980, bls. 73).
⁽³⁾ Stjtið. EB nr. L 349, 13. 12. 1978, bls. 21. Tilskipuninni var síðast breytt með tilskipun 89/235/EBE (Stjtið. EB nr. L 98, 11. 4. 1989, bls. 1).
⁽⁴⁾ Stjtið. EB nr. L 139, 23. 5. 1989, bls. 19. Tilskipuninni var síðast breytt með tilskipun 93/97/EBE (Stjtið. EB nr. L 290, 24. 11. 1993, bls. 1).

2000/EES/54/03

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 78/1999****frá 25. júní 1999****um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun)
við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

1. gr.

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahags-
svæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breyt-
ingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er
nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sam-
eiginleгу EES-nefndarinnar nr. 75/1999 frá 28. maí
1999⁽¹⁾.

Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 3059/94 frá
15. desember 1994 um breytingu á I., II. og III. viðauka við
reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2377/90 þar sem mælt er fyrir
um sameiginlega aðferð til að ákvarða hámarksmagn leifa
dýralyfja í matvælum úr dýraríkinu⁽²⁾ skal felld inn í samn-
inginn.

Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1568/98 frá
17. júlí 1998 um breytingu á I., II., III. og IV. viðauka reglu-
gerðar ráðsins (EBE) nr. 2377/90 þar sem mælt er fyrir um
sameiginlega aðferð til að ákvarða hámarksmagn leifa dýra-
lyfja í matvælum úr dýraríkinu⁽³⁾ skal felld inn í samning-
inn.

Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1569/98 frá
17. júlí 1998 um breytingu á II. og III. viðauka við reglu-
gerð ráðsins (EBE) nr. 2377/90 þar sem mælt er fyrir um
sameiginlega aðferð til að ákvarða hámarksmagn leifa
dýralyfja í matvælum úr dýraríkinu⁽⁴⁾ skal felld inn í samn-
inginn.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

Eftirfarandi undirliðir bætast við í 14. lið (reglugerð
ráðsins (EBE) nr. 2377/90) í XIII. kafla II. viðauka við
samninginn:

- „– **394 R 3059:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar
(EB) nr. 3059/94 frá 15. desember 1994 (Stjtið. EB L
323, 16.12.1994, bls. 15),
- **398 R 1568:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar
(EB) nr. 1568/98 frá 17. júlí 1998 (Stjtið. EB L 205,
22.7.1998, bls. 1), eins og hún var leiðrétt með Stjtið.
EB L 271, 8.10.1998, bls. 42),
- **398 R 1569:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar
(EB) nr. 1569/98 frá 17. júlí 1998 (Stjtið. EB L 205,
22.7.1998, bls. 7).“

2. gr.

Fullgiltur texti reglugerða framkvæmdastjórnarinnar (EB)
nr. 3059/94, (EB) nr. 1568/98 og (EB) nr. 1569/98 á íslensku
og norsku fylgir sem viðauki við útgáfu þessarar ákvörð-
unar á hvoru máli fyrir sig.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 26. júní 1999, að því til-
skildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samn-
ingsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við
Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna.

Gjört í Brussel 25. júní 1999.

Fyrir hönd sameiginleгу EES-nefndarinnar

F. Barbaso

formaður.

(1) Stjtið. EB L 284, 9.11.2000, bls. 71, og EES-viðbætur
við Stjtið. EB nr. 51, 9.11.2000, bls. 144.

(2) Stjtið. EB L 323, 16.12.1994, bls. 15.

(3) Stjtið. EB L 205, 22.7.1998, bls. 1.

(4) Stjtið. EB L 205, 22.7.1998, bls. 7.

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (EB) nr. 3059/94**frá 15. desember 1994**

um breytingu á I., II. og III. viðauka við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2377/90 þar sem mælt er fyrir um sameiginlega aðferð til að ákvarða hámarksmagn leifa dýrallyfja í matvælum úr dýraríkinu(*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAG-
ANNA HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2377/90 frá 26. júní 1990 þar sem mælt er fyrir um sameiginlega aðferð til að ákvarða hámarksmagn leifa dýrallyfja í matvælum úr dýraríkinu ⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2703/94 ⁽²⁾, einkum 7. og 8. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

Í samræmi við reglugerð (EBE) nr. 2377/90 verður smám saman að ákvarða leyfilegt hámarksmagn leifa allra lyfjafræðilega virkra efna sem eru notuð í bandalaginu í dýrallyf fyrir dýr sem gefa af sér afurðir til manneldis.

Ekki skal ákvarða leyfilegt hámarksmagn leifa fyrr en dýrallyfjanevnd hefur kannað allar viðeigandi upplýsingar varðandi skaðleysi leifa viðkomandi efnis fyrir þá sem neyta matvæla úr dýraríkinu og áhrif þessara leifa á iðnaðarvinnslu matvæla.

Við ákvörðun á leyfilegu hámarksmagni dýrallyfjaleifa í matvælum úr dýraríkinu er nauðsynlegt að tilgreina dýrategundirnar sem leifarnar kunna að finnast í, magnið sem má vera í hverjum viðkomandi vef úr dýri sem hefur fengið lyfjameðferð (markvef) og hvaða eiginleikar leifarinnar skipta máli við eftirlit með leifum (leifarmerki).

Til að auðvelda eftirlitið með leifum, sem kveðið er á um í viðeigandi löggjöf bandalagsins, skal að jafnaði ákvarða leyfilegt hámarksmagn leifa í lifur eða nýrum. Hins vegar eru lifur og nýru oft fjarlægð úr skrokkum í alþjóðavískiptum og því ætti einnig ávallt að ákvarða leyfilegt hámarksmagn leifa í vöðva- eða fituvef.

Þegar um er að ræða dýrallyf fyrir varpfugla, mjólkandi dýr eða býflugur skal einnig ákvarða leyfilegt hámarksmagn leifa í eggjum, mjólk eða hunangi.

Bæta ber levamisóli við í I. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90.

Bæta ber 176-estradióli við í II. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90.

Bæta ber gónadótrópíni, sem unnið er úr blóðvatni fyljaðra mera, við í II. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90. Samkvæmt framreikningi á vísindalegum gögnum skal þessi flokkun í II. viðauka gilda um allar dýrategundir sem gefa af sér afurðir til manneldis.

Svo að unnt sé að ljúka vísindarannsóknum ber að bæta spektínómýsini við í III. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90.

Veita skal 60 daga frest áður en þessi reglugerð öðlast gildi svo að aðildarríkin fái svigrúm til að gera þær breytingar, sem kunna að vera nauðsynlegar með tilliti til ákvæða þessarar reglugerðar, á markaðsleyfum sem hafa verið veitt fyrir viðkomandi dýrallyf í samræmi við tilskipun ráðsins 81/851/EBE ⁽³⁾, eins og henni var síðast breytt með tilskipun 93/40/EBE ⁽⁴⁾.

Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit nefndar um aðlögun að tækniframförum á tilskipunum um að ryðja úr vegi tæknilegum hindrunum í viðskiptum með dýrallyf.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

I., II. og III. viðauka reglugerðar (EBE) nr. 2377/90 er hér með breytt eins og fram kemur í viðaukanum við þessa reglugerð.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi sextíu dögum eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna*.

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 323, 16.12.1994, bls. 15, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 78/1999 frá 25. júní 1999 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, sjá þessa útgáfu af EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna.

(1) Stjtið. EB nr. L 224, 18. 8. 1990, bls. 1.

(2) Stjtið. EB nr. L 287, 8. 11. 1994, bls. 19.

(3) Stjtið. EB nr. L 317, 6. 11. 1981, bls. 1.

(4) Stjtið. EB nr. L 214, 24. 8. 1993, bls. 31.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 15. desember 1994.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Martin BANGEMANN

framkvæmdastjóri.

VIÐAUKI

A. I. viðauka er breytt sem hér segir:

- 2. Sníklalyf
- 2.1. Innsníklalyf

2.1.3. Tetra-hýdró-imidasól (ímidasólpíasól)

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„2.1.3.1. Levamisól	Levamisól	Nautgripir, sauðfé, svín, alifuglar	10 µg/kg 100 µg/kg	Vöðvi, nýru, fíta Lifur“	

B. II. viðauka er breytt sem hér segir:

- 2. Lifraen efnasambönd

Lyfjafræðilega virk efni	Dýrategund	Önnur ákvæði
„2.10. Gónadótropín unnið úr blóðvatni fyljaðra mera	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
2.11. 17β-estradiól	Allar tegundir spendýra sem gefa af sér afurðir til manneldis	Eingöngu ætlað til nota í lækningum og dýrarækt“

C. III. viðauka er breytt sem hér segir:

- 1. Sýkingarlyf
- 1.2. Sýklalyf
- 1.2.5. Amínóglýsíd

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„1.2.5.1. Spektínómýsín	Spektínómýsín	Nautgripir, svín, alifuglar	5 000 µg/kg 2 000 µg/kg 300 µg/kg 500 µg/kg 200 µg/kg	Nýra Lifur Vöðvi Fíta Mjólk	Bráðabirgðagildi fyrir leyfilegt hámark falla úr gildi 1. júlí 1998“

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (EB) nr. 1568/98**frá 17. júlí 1998****um breytingu á I., II., III. og IV. viðauka reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2377/90 þar sem mælt er fyrir um sameiginlega aðferð til að ákvarða hámarksmagn leifa dýrallyfja í matvælum úr dýraríkinu(*)**

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAG-
ANNA HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2377/90 frá 26. júní 1990 þar sem mælt er fyrir um sameiginlega aðferð til að ákvarða hámarksmagn leifa dýrallyfja í matvælum úr dýraríkinu ⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1191/98 ⁽²⁾, einkum 6., 7. og 8. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

Í samræmi við reglugerð (EBE) nr. 2377/90 verður smám saman að ákvarða leyfilegt hámarksmagn leifa allra lyfjafræðilega virkra efna sem eru notuð í bandalaginu í dýrallyf fyrir dýr sem gefa af sér afurðir til manneldis.

Ekki skal ákvarða leyfilegt hámarksmagn leifa fyrr en nefndin um dýrallyf hefur kannað allar viðeigandi upplýsingar varðandi skaðleysi leifa viðkomandi efnis fyrir þá sem neyta matvæla úr dýraríkinu og áhrif þessara leifa á iðnaðarvinnslu matvæla.

Við ákvörðun á leyfilegu hámarksmagni dýrallyfjaleifa í matvælum úr dýraríkinu er nauðsynlegt að tilgreina dýrategundirnar sem leifarnar kunna að finnast í, magnið sem má vera í hverjum viðkomandi vef úr dýri sem hefur fengið lyfjameðferð (markvef) og hvaða eiginleikar leifarinnar skipta máli við eftirlit með leifum (leifamerki).

Til að auðvelda eftirlitið með leifum, sem kveðið er á um í viðeigandi löggjöf bandalagsins, skal að jafnaði ákvarða leyfilegt hámarksmagn leifa í lifur eða nýrum. Hins vegar eru lifur og nýru oft fjarlægð úr skrokkum í alþjóðavískiptum og því ætti einnig ávallt að ákvarða leyfilegt hámarksmagn leifa í vöðva- eða fituvef.

Pegar um er að ræða dýrallyf fyrir varpfugla, mjólkandi dýr eða býflugur skal einnig ákvarða leyfilegt hámarksmagn leifa í eggjum, mjólk eða hunangi.

Bæta ber sarafloxasíni við í I. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90.

Bæta ber prestaffilskjarna, *hamamelis virginiana*, *chrysanthemi cinerariifolii flos*, *echinacea purpurea*, tanníni og natamýsíní við í II. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90.

Svo að unnt sé að ljúka vísindarannsóknnum ber að bæta marbófloxasíni og spektínómýsíní við í III. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90.

Það lítur út fyrir að ekki verði hægt að ákveða leyfilegt hámarksmagn leifa tóbakspíputegunda (*aristolochia* spp.) og efnablandna úr þeim þar sem leifar, í hvaða mæli sem er, í matvælum úr dýraríkinu geta stofnað heilsu neytandans í hættu. Því ber að bæta tóbakspíputegundum og efna-blöndum úr þeim við í IV. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90.

Veita skal 60 daga frest áður en þessi reglugerð öðlast gildi svo að aðildarríkin fái svigrúm til að gera þær breytingar, sem kunna að vera nauðsynlegar með tilliti til ákvæða þessarar reglugerðar, á markaðsleyfum sem hafa verið veitt fyrir viðkomandi dýrallyf í samræmi við tilskipun ráðsins 81/851/EBE ⁽³⁾, eins og henni var síðast breytt með tilskipun 93/40/EBE ⁽⁴⁾.

Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um dýrallyf.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 205, 22.7.1998, bls. 1, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 78/1999 frá 25. júní 1999 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, sjá þessa útgáfu af EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 224, 18. 8. 1990, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 165, 10. 6. 1998, bls. 6.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 317, 6. 11. 1981, bls. 1.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB L 214, 24. 8. 1993, bls. 31.

1. gr.

I., II., III. og IV. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90 er hér með breytt eins og fram kemur í viðaukanum við þessa reglugerð.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi 60 dögum eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 17. júlí 1998.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Martin BANGEMANN

framkvæmdastjóri.

*I. VIÐAUKI***Skrá yfir lyfjafræðilega virk efni sem hámarks magn leifa hefur verið ákveðið fyrir**

1. Sýkingarlyf
- 1.2. Sýklalyf
- 1.2.3. Kínólón

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Sarafloxasín	Sarafloxasín	Laxfiskar	30 µg/kg	Vöðvi og roð í eðli- legum hlutföllum“	

II. VIÐAUKI

Skrá yfir efni þar sem hámarksmagn leifa hefur ekki verið ákveðið

2. Lífræn efnasambönd

Lyfjafræðilega virk efni	Dýrategund	Önnur ákvæði
„2-Amínóetýlvetnisfosfat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Natamýsín	Nautgripir, dýr af hestaætt	Aðeins til staðbundinnar notkunar“
Parkónasól	Perluháensn	
Tannín	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	

6. Efni úr jurtaríkinu

Lyfjafræðilega virk efni	Dýrategund	Önnur ákvæði
„Chrysanthemi cinerariifolii flos	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	Aðeins til staðbundinnar notkunar
Echinacea purpurea	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	Aðeins til staðbundinnar notkunar
Hamamelis virginiana	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	Aðeins til staðbundinnar notkunar
Prestafíflílskjarni	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	Aðeins til staðbundinnar notkunar“

III. VIÐAUKI

Skrá yfir lyfjafræðilega virk efni sem notuð eru í dýralyf og hámarks magn lyfjaleifa hefur verið ákvæðið fyrir til bráðabirgða

1. Sýkingarlyf
- 1.2. Sýklalyf
- 1.2.5. Amínóglýsíð

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Spektínómýsín	Spektínómýsín	Nautgripir Nautgripir, svín, alifuglar	200 µg/kg 300 µg/kg 500 µg/kg 2 000 µg/kg 5 000 µg/kg	Mjólk Vöðvi Fita Lifur Nýra	Bráðabirgðagildi fyrir leyfilegt hámark falla úr gildi 1.7. 2000“

1.2.6. Kínólón

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Marbófloxasín	Marbófloxasín	Nautgripir Svín	150 µg/kg 50 µg/kg 150 µg/kg 150 µg/kg 75 µg/kg 150 µg/kg 50 µg/kg 150 µg/kg 150 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýra Mjólk Vöðvi Húð og fita Lifur Nýra	Bráðabirgðagildi fyrir leyfilegt hámark falla úr gildi 1.7. 2000“

IV. VIÐAUKI

Skrá yfir lyfjafræðilega virk efni sem ekki er unnt að ákveða hámarksmagn leifa fyrir

Lyfjafræðilega virk efni

„Tóbakspíputegundir (*Aristolochia* spp.) og efnablöndur úr þeim“

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (EB) nr. 1569/98**frá 17. júlí 1998**

um breytingu á II. og III. viðauka við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2377/90 þar sem mælt er fyrir um sameiginlega aðferð til að ákvarða hámarksmagn leifa dýrallyfja í matvælum úr dýraríkinu(*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAG-
ANNA HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2377/90 frá 26. júní 1990 þar sem mælt er fyrir um sameiginlega aðferð til að ákvarða hámarksmagn leifa dýrallyfja í matvælum úr dýraríkinu ⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1568/98 ⁽²⁾, einkum 6., 7. og 8. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

Í samræmi við reglugerð (EBE) nr. 2377/90 verður smám saman að ákvarða leyfilegt hámarksmagn leifa allra lyfjafræðilega virkra efna sem eru notuð í bandalaginu í dýrallyf fyrir dýr sem gefa af sér afurðir til manneldis.

Ekki skal ákvarða leyfilegt hámarksmagn leifa fyrr en nefndin um dýrallyf hefur kannað allar viðeigandi upplýsingar varðandi skaðleysi leifa viðkomandi efnis fyrir þá sem neyta matvæla úr dýraríkinu og áhrif þessara leifa á iðnaðarvinnslu matvæla.

Við ákvörðun á leyfilegu hámarksmagni dýrallyfjaleifa í matvælum úr dýraríkinu er nauðsynlegt að tilgreina dýrategundirnar sem leifarnar kunna að finnast í, magnið sem má vera í hverjum viðkomandi vef úr dýri sem hefur fengið lyfjameðferð (markvef) og hvaða eiginleikar leifarinnar skipta máli við eftirlit með leifum (leifamerki).

Til að auðvelda eftirlitið með leifum, sem kveðið er á um í viðeigandi löggjöf bandalagsins, skal að jafnaði ákvarða leyfilegt hámarksmagn leifa í lifur eða nýrum. Hins vegar eru lifur og nýru oft fjarlægð úr skrokkum í alþjóðavíðskiptum og því ætti einnig ávallt að ákvarða leyfilegt hámarksmagn leifa í vöðva- eða fituvef.

Pegar um er að ræða dýrallyf fyrir varpfugla, mjólkandi dýr eða býflugur skal einnig ákvarða leyfilegt hámarksmagn leifa í eggjum, mjólk eða hunangi.

Bæta ber dínóprosti, bensókaíni og tetrakaíni við í II. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90.

Svo að unnt sé að ljúka vísindarannsóknum ber að bæta meloxíkami við í III. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90.

Veita skal 60 daga frest áður en þessi reglugerð öðlast gildi svo að aðildarríkin fái svigrúm til að gera þær breytingar, sem kunna að vera nauðsynlegar með tilliti til ákvæða þessarar reglugerðar, á markaðsleyfum sem hafa verið veitt fyrir viðkomandi dýrallyf í samræmi við tilskipun ráðsins 81/851/EBE ⁽³⁾, eins og henni var síðast breytt með tilskipun 93/40/EBE ⁽⁴⁾.

Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um dýrallyf.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

II. og III. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90 er hér með breytt eins og fram kemur í viðaukanum við þessa reglugerð.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi 60 dögum eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna*.

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 205, 22.7.1998, bls. 7, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 78/1999 frá 25. júní 1999 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, sjá þessa útgáfu af EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 224, 18. 8. 1990, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 205, 22. 7. 1998, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 317, 6. 11. 1981, bls. 1.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB L 214, 24. 8. 1993, bls. 31.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 17. júlí 1998.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Martin BANGEMANN

framkvæmdastjóri.

VIÐAUKI

A. II. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90 er breytt sem hér segir:

2. Lífræn efнасambönd

Lyfjafræðilega virk efni	Dýrategund	Önnur ákvæði
„Dínóprost	Allar tegundir spendýra	
Bensókaín	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	Eingöngu ætlað til nota sem staðeyfilyf
Tetrakaín	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	Eingöngu ætlað til nota sem staðeyfilyf”

B. III. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90 er breytt sem hér segir:

5. Bólgueyðandi lyf
- 5.1. Bólgueyðandi lyf, önnur en sterar
- 5.1.2. Enólsýruafleiður

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Meloxíkam	Meloxíkam	Nautgripir	25 µg/kg 60 µg/kg 35 µg/kg	Vöðvi Lifur Nýra	Bráðabirgðagildi fyrir leyfilegt hámark falla úr gildi 1.1. 2000“

2000/EES/54/04

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 79/1999****frá 25. júní 1999****um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun)
við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

ÁKVEÐIÐ EFTIRFARANDI:

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

1. gr.

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegrar EES-nefndarinnar nr. 75/1999 frá 28. maí 1999⁽¹⁾.

Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1570/98 frá 17. júlí 1998 um breytingu á I. til IV. viðauka við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2377/90 þar sem mælt er fyrir um sameiginlega aðferð til að ákvarða hámarksmagn leifa dýralyfja í matvælum úr dýraríkinu⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.

Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1916/98 frá 9. september 1998 um breytingu á I. og II. viðauka við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2377/90 þar sem mælt er fyrir um sameiginlega aðferð til að ákvarða hámarksmagn leifa dýralyfja í matvælum úr dýraríkinu⁽³⁾ skal felld inn í samninginn.

Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1917/98 frá 9. september 1998 um breytingu á I. og II. viðauka við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2377/90 þar sem mælt er fyrir um sameiginlega aðferð til að ákvarða hámarksmagn leifa dýralyfja í matvælum úr dýraríkinu⁽⁴⁾ skal felld inn í samninginn.

Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1958/98 frá 15. september 1998 um breytingu á I., II. og III. viðauka við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2377/90 þar sem mælt er fyrir um sameiginlega aðferð til að ákvarða hámarksmagn leifa dýralyfja í matvælum úr dýraríkinu⁽⁵⁾ skal felld inn í samninginn.

Eftirfarandi undirliðir bætast við í 14. lið (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2377/90) í XIII. kafla II. viðauka við samninginn:

- „– **398 R 1570:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1570/98 frá 17. júlí 1998 (Stjtið. EB L 205, 22.7.1998, bls. 10),
- **398 R 1916:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1916/98 frá 9. september 1998 (Stjtið. EB L 250, 10.9.1998, bls. 8),
- **398 R 1917:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1917/98 frá 9. september 1998 (Stjtið. EB L 250, 10.9.1998, bls. 13),
- **398 R 1958:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1958/98 frá 15. september 1998 (Stjtið. EB L 254, 16.9.1998, bls. 7).“

2. gr.

Fullgiltur texti reglugerða framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1570/98, (EB) nr. 1916/98, (EB) nr. 1917/98 og (EB) nr. 1958/98 á íslensku og norsku fylgir sem viðauki við útgáfu þessarar ákvörðunar á hvoru máli fyrir sig.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 26. júní 1999, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna.

Gjört í Brussel 25. júní 1999.

Fyrir hönd sameiginlegrar EES-nefndarinnar

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 284, 9.11.2000, bls. 71, og EES-

viðbætur við Stjtið. EB nr. 51, 9.11.2000, bls. 144.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 205, 22.7.1998, bls. 10.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 250, 10.9.1998, bls. 8.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB L 250, 10.9.1998, bls. 13.

⁽⁵⁾ Stjtið. EB L 254, 16.9.1998, bls. 7.

F. Barbaso

formaður.

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (EB) nr. 1570/98**frá 17. júlí 1998**

um breytingu á I. til IV. viðauka við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2377/90 þar sem mælt er fyrir um sameiginlega aðferð til að ákvarða hámarksmagn leifa dýrallyfja í matvælum úr dýraríkinu(*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAG-
ANNA HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2377/90 frá 26. júní 1990 þar sem mælt er fyrir um sameiginlega aðferð til að ákvarða hámarksmagn leifa dýrallyfja í matvælum úr dýraríkinu ⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1569/98 ⁽²⁾, einkum 6., 7. og 8. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

Viðaukunum við reglugerðina hefur verið breytt mörgum sinnum eftir að hún var samþykkt. Þar sem viðaukarnir eru margir og flóknir og birting þeirra hefur dreifst á mörg hefti af Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna eru þeir erfiðir í notkun og skortir því þann skýrleika sem ætti að einkenna alla löggjöf. Það er því rétt að steypa þeim saman

í einn texta. Um leið ber að leiðrétta eða tilgreina nánar heiti eða efnafræðilega táknun nokkurra efnasambanda og leiðrétta ýmsar villur.

Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um dýrallyf.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:*1. gr.*

I. til IV. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90 er hér með breytt eins og fram kemur í viðaukanum við þessa reglugerð.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi 60 dögum eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 17. júlí 1998.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Martin BANGEMANN

framkvæmdastjóri.

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 205, 22.7.1998, bls. 10, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 79/1999 frá 25. júní 1999 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, sjá þessa útgáfu af EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna.

(¹) Stjtið. EB L 224, 18. 8. 1990, bls. 1.

(²) Stjtið. EB L 205, 22. 7. 1998, bls. 7.

VIÐAUKI

- A. I. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90 er breytt sem hér segir:
- 1. Sýkingarlyf
 - 1.1. Lyfjameðferðarefni
 - 1.1.1. Súlfonamíð

Lyfjafreðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Öll efni í súlfonamíðflokknun	Móðurefni	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	100 µg/kg 100 µg/kg 100 µg/kg 100 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýra	Samanlagt magn leifa allra efna úr súlfonamíð-flokknum má ekki fara yfir 100 µg/kg.“
		Nautgripir, sauðfé, geitur	100 µg/kg	Mjólk	

1.1.2. Díamínópýrimídínafleiður

Lyfjafreðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Bakvílóprím	Bakvílóprím	Nautgripir	10 µg/kg 300 µg/kg 150 µg/kg 30 µg/kg	Fita Lifur Nýra Mjólk	
		Svín	40 µg/kg 50 µg/kg 50 µg/kg	Húð + fita Lifur Nýra	
Trímétóprím	Trímétóprím	Nautgripir	50 µg/kg 50 µg/kg 50 µg/kg 50 µg/kg 50 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýra Mjólk	
		Svín	50 µg/kg 50 µg/kg 50 µg/kg 50 µg/kg	Vöðvi Húð + fita Lifur Nýra	

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
		Dýr af hestaætt	100 µg/kg 100 µg/kg 100 µg/kg 100 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýra	
		Alifuglar (ekki ætlað dýrum sem gefa af sér egg til manneldis)	50 µg/kg 50 µg/kg 50 µg/kg 50 µg/kg	Vöðvi Húð + fita Lifur Nýra	
		Fiskar með uggum	50 µg/kg	Vöðvi og roð í eðli- legum hlutföllum	
1.2. Sýklalyf					
1.2.1. Penisillín					
Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Amoxisillín	Amoxisillín	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	50 µg/kg 50 µg/kg 50 µg/kg 50 µg/kg 4 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýra Mjólk	
Ampisillín	Ampisillín	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	50 µg/kg 50 µg/kg 50 µg/kg 50 µg/kg 4 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýra Mjólk	
Bensýlpenisillín	Bensýlpenisillín	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	50 µg/kg 50 µg/kg 50 µg/kg 50 µg/kg 4 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýra Mjólk	

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks­magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
Kloxasillín	Kloxasillín	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	300 µg/kg 300 µg/kg 300 µg/kg 300 µg/kg 30 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýra Mjólk	
Oxasillín	Oxasillín	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	300 µg/kg 300 µg/kg 300 µg/kg 300 µg/kg 30 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýra Mjólk	
Penebamat	Bensýlpenisillín	Nautgripir	50 µg/kg 50 µg/kg 50 µg/kg 50 µg/kg 4 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýra Mjól­k“	

1.2.2. Sefalósporín

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks­magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Sefasólín	Sefasólín	Nautgripir, sauðfé, geitur	50 µg/kg	Mjólk	
Sefkínóm	Sefkínóm	Nautgripir	50 µg/kg 50 µg/kg 100 µg/kg 200 µg/kg 20 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýra Mjól­k“	

1.2.3. Kínólón

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Danófloxacín	Danófloxacín	Nautgripir (ekki ætlað dýrum sem gefa af sér neyslumjólk) Kjúklingar (ekki ætlað dýrum sem gefa af sér egg til manneldis)	200 µg/kg 100 µg/kg 400 µg/kg 400 µg/kg 200 µg/kg 100 µg/kg 400 µg/kg 400 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýra Vöðvi Húð + fita Lifur Nýra	
Dífloxacín	Dífloxacín	Kjúklingar, kalkúnar	300 µg/kg 400 µg/kg 1 900 µg/kg 600 µg/kg	Vöðvi Húð + fita Lifur Nýra	
Enrófloxacín	Summa enrófloxacíns og síprófloxacíns	Nautgripir, svín, alifuglar	30 µg/kg 30 µg/kg 30 µg/kg	Vöðvi Lifur Nýra	
Sarafloxacín	Sarafloxacín	Kjúklingar	10 µg/kg 100 µg/kg	Húð + fita Lifur“	

1.2.4. Makrólíð

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Spíramýsín	Summa spíramýsíns og neóspíramíns	Nautgripir Kjúklingar	200 µg/kg 300 µg/kg 300 µg/kg 300 µg/kg 200 µg/kg 200 µg/kg 300 µg/kg 400 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýra Mjólk Húð + fita Lifur Nýra	

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
Tilmikósín	Tilmikósín	Nautgripir, sauðfé, svín Sauðfé	1 000 µg/kg 1 000 µg/kg 50 µg/kg	Lifur Nýra Mjólk	
Týlósín	Týlósín A	Nautgripir Svín Alifuglar (ekki ætlað hænum sem gefa af sér egg til manneldis)	100 µg/kg 100 µg/kg 100 µg/kg 100 µg/kg 50 µg/kg 100 µg/kg 100 µg/kg 100 µg/kg 100 µg/kg 100 µg/kg 100 µg/kg 100 µg/kg 100 µg/kg	Vöðvi Fíta Lifur Nýra Mjólk Vöðvi Húð + fíta Lifur Nýra Vöðvi Húð + fíta Lifur Nýra“	

1.2.5. Flórfeníkól og skyld sambönd

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Flórfeníkól	Summa flórfeníkóls og umbrotsefna þess mæld sem flórfeníkólamin	Nautgripir	200 µg/kg 3 000 µg/kg 300 µg/kg	Vöðvi Lifur Nýra“	

1.2.6. Tetrasyklín

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Klörtetrasyklín	Summa móðurefnis og 4-epímers þess	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	100 µg/kg 300 µg/kg 600 µg/kg 100 µg/kg 200 µg/kg	Vöðvi Lifur Nýru Mjólk Egg	
Doxýsyklín	Doxýsyklín	Nautgripir Svín, alifuglar	100 µg/kg 300 µg/kg 600 µg/kg 100 µg/kg 300 µg/kg 300 µg/kg 600 µg/kg	Vöðvi Lifur Nýra Vöðvi Húð + fíta Lifur Nýra	
Oxýtetrasyklín	Summa móðurefnis og 4-epímers þess	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	100 µg/kg 300 µg/kg 600 µg/kg 100 µg/kg 200 µg/kg	Vöðvi Lifur Nýru Mjólk Egg	
Tetrasyklín	Summa móðurefnis og 4-epímers þess	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	100 µg/kg 300 µg/kg 600 µg/kg 100 µg/kg 200 µg/kg	Vöðvi Lifur Nýru Mjólk Egg“	

1.2.7. Þíamfeníkól og skyld sambönd

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Þíamfeníkól	Þíamfeníkól	Nautgripir	50 µg/kg 50 µg/kg 50 µg/kg 50 µg/kg 50 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýra Mjólk	
		Kjúklingar (ekki ætlað dýrum sem gefa af sér egg til manneldis)	50 µg/kg 50 µg/kg 50 µg/kg 50 µg/kg	Vöðvi Húð + fita Lifur Nýra“	

2. Sníklalyf
2.1. Innsníklalyf
2.1.1. Salisýlanilíð

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Klósantel	Klósantel	Nautgripir	1 000 µg/kg 3 000 µg/kg 1 000 µg/kg 3 000 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýra	
		Sauðfé	1 500 µg/kg 2 000 µg/kg 1 500 µg/kg 5 000 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýra	

2.1.2. Tetrahýdróímíðasól (ímíðasólþíasól)

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Levamísól	Levamísól	Nautgripir, sauðfé, svín, alifuglar	10 µg/kg 10 µg/kg 100 µg/kg 10 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýra“	

2.1.3. Bensímíðasól og pró-bensímíðasól

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Febantel	Summa leifanna sem hægt er að draga út og oxa í oxfendasólsúlfron	Nautgripir, sauðfé Nautgripir, sauðfé, svín, dýr af hestaætt	10 µg/kg 50 µg/kg 50 µg/kg 500 µg/kg 50 µg/kg	Mjólk Vöðvi Fita Lifur Nýra	
Fenbendasól	Summa leifanna sem hægt er að draga út og oxa í oxfendasólsúlfron	Nautgripir, sauðfé Nautgripir, sauðfé, svín, dýr af hestaætt	10 µg/kg 50 µg/kg 50 µg/kg 500 µg/kg 50 µg/kg	Mjólk Vöðvi Fita Lifur Nýra	
Flúbendasól	Summa flúbenda-sóls og (2-amínó 1H-bensímíðasól-5-ýl) (4-flúrfenýl)metanón Flúbendasól	Svín, kjúklingar, veiðifuglar Kjúklingar	50 µg/kg 50 µg/kg 400 µg/kg 300 µg/kg 400 µg/kg	Vöðvi Húð + fita Lifur Nýra Egg	
Oxfendasól	Summa leifanna sem hægt er að draga út og oxa í oxfendasólsúlfron	Nautgripir, sauðfé Nautgripir, sauðfé, svín, dýr af hestaætt	10 µg/kg 50 µg/kg 50 µg/kg 500 µg/kg 50 µg/kg	Mjólk Vöðvi Fita Lifur Nýra	
Oxíendasól	Oxíendasól	Svín	100 µg/kg 500 µg/kg 200 µg/kg 100 µg/kg	Vöðvi Húð + fita Lifur Nýra	
Þíabendasól	Summa þíabendasóls og 5-hýdroxý-þíabendasóls	Nautgripir	100 µg/kg 100 µg/kg 100 µg/kg 100 µg/kg 100 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýra Mjólk	

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks­magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
Tríklabendasól	Summa leifanna sem hægt er að draga út og oxa í ketótríkla- bendasól	Nautgripir, sauðfé	100 µg/kg 100 µg/kg 100 µg/kg	Vöðvi Lifur Nýra	Ekki ætlað dýrum sem gefa af sér neyslumjólk“
2.2. Útsníklalyf					
2.2.1. Lífræn fösöt					
Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks­magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Díasínon	Díasínon	Nautgripir, sauðfé, geitur Nautgripir, svín, sauðfé, geitur	20 µg/kg 20 µg/kg 700 µg/kg 20 µg/kg 20 µg/kg	Mjólk Vöðvi Fita Lifur Nýra“	
2.2.2. Formamidín					
Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks­magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Amitras	Summa amitrass og allra umbrotsefna sem inni­halda 2,4-DMA- hlutann, gefið upp sem amitras	Svín	400 µg/kg 200 µg/kg 200 µg/kg	Húð + fita Lifur Nýra“	
2.3. Inn- og útsníklalyf					
2.3.1. Avermektín					
Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks­magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Abamektín	Avermektín B1a	Nautgripir	10 µg/kg 20 µg/kg	Fita Lifur	

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
Dóramektín	Dóramektín	Nautgripir Svín, sauðfé	10 µg/kg 150 µg/kg 100 µg/kg 30 µg/kg 20 µg/kg 100 µg/kg 50 µg/kg 30 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýra Vöðvi Fita Lifur Nýra	Ekki ætlað sauðkindum sem gefa af sér neyslumjólk“
Eprínómektín	Eprínómektín B1a	Nautgripir	30 µg/kg 30 µg/kg 600 µg/kg 100 µg/kg 30 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýra Mjólk	
Ívermektín	22,23-dihýdró- avermektín B1a	Nautgripir Svín, sauðfé, dýr af hestaætt	40 µg/kg 100 µg/kg 20 µg/kg 15 µg/kg	Fita Lifur Fita Lifur	
Moxídektín	Moxídektín	Nautgripir, sauðfé	50 µg/kg 500 µg/kg 100 µg/kg 50 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýra	
3. Lyf sem hafa áhrif á taugakerfið					
3.1. Lyf sem hafa áhrif á ósjálfráða taugakerfið					
3.2.1. And-adrenvirk lyf					
Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Karasólól	Karasólól	Svín	5 µg/kg 5 µg/kg 25 µg/kg 25 µg/kg	Vöðvi Huð + fita Lifur Nýra“	

4. Bólgueyðandi lyf
- 4.1. Bólgueyðandi lyf, önnur en sterar
- 4.1.1. Afleiða arýlprópíónsýru

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Vedaprófen	Vedaprófen	Dýr af hestaætt	50 µg/kg 20 µg/kg 100 µg/kg 1 000 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýra“	

4.1.2. Afleiður fenamatflokksins

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Tolfenamínsýra	Tolfenamínsýra	Nautgripir	50 µg/kg 400 µg/kg 100 µg/kg 50 µg/kg	Vöðvi Lifur Nýra Mjólk	
		Svín	50 µg/kg 400 µg/kg 100 µg/kg	Vöðvi Lifur Nýra“	

5. Barksterar
- 5.1. Sykursterar

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Dexametasón	Dexametasón	Nautgripir Nautgripir, svín, dýr af hestaætt	0,3 µg/kg 0,75 µg/kg 2 µg/kg 0,75 µg/kg	Mjólk Vöðvi Lifur Nýra“	

B. II. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90 er breytt sem hér segir:

1. Ólífræn efni

Lyfjafræðilega virk efni	Dýrategund	Önnur ákvæði
„Basískt bismútkarbonat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	Eingöngu til inntöku
Basískt bismútgallat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	Eingöngu til inntöku
Basískt bismútnítrat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	Eingöngu til inntöku
Basískt bismútsalisýlat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	Eingöngu til inntöku
Bórsýra og bóröt	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Brómíð, natríumsalt	Allar tegundir spendýra sem gefa af sér afurðir til manneldis	Aðeins til staðbundinnar notkunar
Kalsíumasetat Kalsíumbensóat Kalsíumkarbónat Kalsíumklóríð Kalsíumglúkónat Kalsíumhýdroxíð Kalsíumhýpófósítt Kalsíummalat Kalsíumoxíð Kalsíumfosfat Kalsíumpólýfósítt Kalsíumprópíónat Kalsíumsílkat Kalsíumsterat Kalsíumsúlfat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Saltsýra	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	Til nota sem burðarefni
Vetnisperoxíð	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Joð og ólífræn joðsambönd, þar með talin: – Natríum- og kalíumjoðíð – Natríum- og kalíumjoðat – Joðfór, þar með talið pólývínýlpýrrólíðon-joð	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	

Lyfjafræðilega virk efni	Dýrategund	Önnur ákvæði
„Magnesium Magnesiumsúlfat Magnesiumhýdroxíð Magnesiumsterat Magnesiumglútamat Magnesiumórótat Magnesiumálsilikat Magnesiumoxíð Magnesiumkarbónat Magnesiumfosfat Magnesiumglýserófosfat Magnesiumaspartat Magnesiumsítrat Magnesiumasetat Magnesiumtrisilikat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manna	
Kalium-DL-aspartat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manna	
Kaliumglúkuronat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manna	
Kaliumglýserófosfat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manna	
Kaliumníturat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manna	
Kaliumselenat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manna	
Natriumklórít	Nautgripir	Aðeins til staðbundinnar notkunar
Natriumdíklórísósýanurat	Nautgripir, sauðfé, geitur	Aðeins til staðbundinnar notkunar
Natriumselenat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manna	
Natriumselenít	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manna	
Brennisteinn	Nautgripir, svín, sauðfé, geitur, dýr af hestætt	
Sinkasetat Sinkklóríð Sinkglúkuronat Sinkóleat Sinksterat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manna	

2. Lífræn efni

Lyfjafræðilega virk efni	Dýrategund	Önnur ákvæði
„176-estradiól	Allar tegundir spendýra sem gefa af sér afurðir til manneldis	Eingöngu ætlað til nota í lækningum og dýrarækt
Asetýlsystem	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Alfaprostól	Nautgripir, svín, dýr af hestaætt	
Bensýlalkóhól	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	Til nota sem burðarefni
Betaín	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Brótisólam	Nautgripir	Aðeins til lækninga
Búserelín	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Bútýl 4-hýdroxýbensóat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Kaffín	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Karbetósín	Allar tegundir spendýra sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Sefasólín	Nautgripir Sauðfé, geitur	Einungis til nota í mjólkurkirtla (nema þegar nota má júgröð til manneldis)
Setrimíð	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Klóhexidín	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	Aðeins til staðbundinnar notkunar
Klórkresól	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Klóprostenól	Nautgripir, svín, dýr af hestaætt	
D-Phe 6-leysihormón gúlúshormóns	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Dembrexín	Dýr af hestaætt	
Detómidín	Nautgripir, dýr af hestaætt	Aðeins til lækninga
Díklasúríl	Sauðfé	Til inntöku, aðeins handa lömbum
Díklóxasílín	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Dítýlþalat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Dímetýlþalat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Dínóprostrótramín	Allar tegundir spendýra sem gefa af sér afurðir til manneldis	

Lyfjafræðilega virk efni	Dýrategund	Önnur ákvæði
„Etamífyllínkamsýlat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Etanól	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	Til nota sem burðarefni
Etyllaktat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Etíprostontrómetamín	Nautgripir, svín	
Fertírelínasetat	Nautgripir	
Fólsýra	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Glýserólfomal	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Leysihormón gónadótrópíns	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Heptamínól	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Hesperidín	Dýr af hestaætt	
Hesperidínmetylalkón	Dýr af hestaætt	
Æðabelgskynhormónavaki manna (HCG)	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Gónadótrópín úr þvagi kvenna eftir tíðahvörf	Nautgripir	
Lífren, joðsambönd – Joðóform	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Ísóbútan	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Ísóflúran	Dýr af hestaætt	Eingöngu til nota sem deyfilyf
Ísoxsúprín	Nautgripir, dýr af hestaætt	Aðeins til lækninga í samræmi við tilskipun ráðsins 96/22/EBE (Stjtið. EB L 125, 23.5.1996, bls. 3)
Ketanseríntartrat	Dýr af hestaætt	
Ketóprófen	Nautgripir, dýr af hestaætt	
Svín		
L-vínsýra og ein- og tvíbasísk natrium-, kalíum- og kalsíumsólt hennar	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	Til nota sem burðarefni
Mjólkursýra	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Lesírelín		

Lyfjafræðilega virk efni	Dýrategund	Önnur ákvæði
Línóla (Lini oleum)	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Lóbélín	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Lúprostíól	Allar tegundir spendýra	
Eplasyra	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	Til nota sem burðarefni
Medroxýprógesterónasetat	Sauðfé	Til notkunar í leggöng og einungis í tengslum við dýrarækt
Melatonín	Sauðfé, geitur	
Menbúton	Nautgripir, sauðfé, geitur, svín, dýr af hestaætt	
Mentól	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Kolvatnsefni úr jarðolíu með allt frá lítilli og upp í mikla seigju, þar á meðal örkrístölluð vaxefni, um það bil C10-C60; alifatísk, greinótt alifatísk og alisýklísk efnasambönd	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	Að undanskildum arómatískum og ómettuðum efnasamböndum
N-bútan	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
N-bútanól	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	Til nota sem burðarefni
Neóstigmín	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Oxýtósín	Allar tegundir spendýra sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Pankreatín	Allar tegundir spendýra sem gefa af sér afurðir til manneldis	Aðeins til staðbundinnar notkunar
Papaín	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Papaverín	Nautgripir	Eingöngu nýfæddir kálfar
Perediksyra	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Fenól	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Flóróglúsínól	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Pólfikresúlen	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	Aðeins til staðbundinnar notkunar
Fjölsúlfað glýkósamínóglýkan	Dýr af hestaætt	
Prasikvantel	Sauðfé	Aðeins fyrir ær sem eru ekki mjólkandi
Gónadótrópín sem er unnið úr blóðvatni fylljaðra mera	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	

Lyfjafraeðilega virk efni	Dýrategund	Önnur ákvæði
Propan	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Própýlenglýkól	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Kvatresín	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	Einungis til notkunar sem rotvarnarefni með styrk að 0,5%
Kvillæjasapónín	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
R-klóprostenól	Nautgripir, svín, dýr af hestaætt	
Rífaximín	Nautgripir	Einungis til nota í mjólkurkirtla (nema þegar nota má júgríð til manneldis) og í leg
Rómífíðín	Dýr af hestaætt	Aðeins til lækninga
Natriumbensýl 4-hýdroxýbensóat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Natriumbútyl 4-hýdroxýbensóat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Sómatósalm	Lax	
Tá-flúvalínat	Býflugur	
Peóbróm	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Peófýllín	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Þíómersal	Allar tegundir spendýra sem gefa af sér afurðir til manneldis	Einungis til notkunar sem rotvarnarefni í fjöl-skammta bóluefni, enda fari styrkur ekki yfir 0,02%
Þýmól	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Þímerfónat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	Einungis til notkunar sem rotvarnarefni í fjöl-skammta bóluefni, enda fari styrkur ekki yfir 0,02%“
Þrímetýlflóróglúglúsínól	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Efni sem eru almennt talin skaðlaus		
Lyfjafraeðilega virk efni	Dýrategund	Önnur ákvæði
„Absintúmseyði	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Asetýlmeþíónín	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Álhýdroxíð	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Álmónósterat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	

Lyfjafræðilega virk efni	Dýrategund	Önnur ákvæði
Ammóníumsúlfat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Bensóýlbensóat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Bensýl p-hýdroxýbensóat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Kalsíumbórglúkonat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Kalsíumsítrat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Kamfóra	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	Aðeins til notkunar útvortis“
Kardemommuseyði	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Díetýlsebakat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Dímetíkon	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Dímetýlasetamíð	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Dímetýlsúlfoxíð	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Adrenalin	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Etylóléat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Etylendíamíntetraedíksýra og sölt hennar	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Evkalýptól	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Eggbússtýrihormón (ESH) (náttúrulegt eggbússtýrihormón úr öllum tegundum og tilbúin hliðstæð efni)	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Formaldehýð	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Maurasýra	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Glútaraldehýð	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Gvæjakól	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Heparín og sölt þess	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Æðabelgskynhormónavaki manna (HCG) (náttúrulegur æðabelgskynhormónavaki og tilbúin hliðstæð efni)	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Járnammóníumsítrat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	

Lyfjafraeðilega virk efni	Dýrategund	Önnur ákvæði
Járendextran	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Járnglúkóheptonat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Ísó própánól	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Gulbússtýrihormón (GSH) (náttúrulegt gulbússtýrihormón úr öllum tegundum og tilbúin hlíðstæð efni)	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Lanólín	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Magnesiumklóríð	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Magnesiumglúkonat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Magnesiumhýpófósíft	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Mannítól	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Metýlbensóat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Mónóþíoglýseról	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Montaníð	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Mýglýól	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Orgótín	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Póloxalen	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Póloxamer	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Pólyétýlenglýkól (mólpungi frá 200 til 10 000)	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Pólysorbat 80	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Serótónín	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Natríumklóríð	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Natríumkrómglýkat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Natríumdíoktýlsúlfósúksínat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	

Lyfjafræðilega virk efni	Dýrategund	Önnur ákvæði
Natríumformaldehýðsúlfóxylat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Natríumlárylsúlfat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Natríumpýrósólfít	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Natríumsterat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Natríumbíósúlfat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Tragakant	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Þvagefni	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Sinkoxíð	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Sinksúlfat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
4. Efni sem eru notuð í smáskammtadýrallyf		
Lyfjafræðilega virk efni	Dýrategund	Önnur ákvæði
„Öll efni sem eru notuð í smáskammta-dýrallyf (hómópatadýrallyf), að því tilskildu að styrkur þeirra fari ekki yfir 1:10 000	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis“	
5. Efni sem eru notuð sem aukefni í matvæli		
Lyfjafræðilega virk efni	Dýrategund	Önnur ákvæði
„Efni með E-númeri	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	Einungis efni sem eru samþykkt sem aukefni í matvæli, að undanskildum rotvarnarefnum sem eru talin upp í C-hluta III. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 95/2/EB (Stjtíð. EB L 61, 18. 3. 1995, bls. 1).“

C. III. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90 er breytt sem hér segir:

- 1. Sýkingarlýf
- 1.1. Lyfjameðferðarefni
- 1.1.2. Bensensúlfonamíð

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks­magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Klórsúlon	Klórsúlon	Nautgripir	50 µg/kg 150 µg/kg 400 µg/kg	Vöðvi Lifur Nýra	Bráðabirgðagildi fyrir leyfilegt hámarks­magn leifa falla úr gildi 1. janúar 2000“

- 1.2 Sýklalyf
- 1.2.1. Betalaktamasalatar

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks­magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Klavúlsansýra	Klavúlsansýra	Nautgripir, sauðfé Nautgripir, sauðfé, svín	200 µg/kg 200 µg/kg 200 µg/kg 200 µg/kg 200 µg/kg	Mjólk Vöðvi Fita Lifur Nýra	Bráðabirgðagildi fyrir leyfilegt hámarks­magn leifa falla úr gildi 1. júlí 1999“

- 1.2.2. Makrólíð

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks­magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Rauðkornavaki (erýtró-mýsín)	Rauðkornavaki	Nautgripir, sauðfé Nautgripir, sauðfé, svín	40 µg/kg 400 µg/kg 400 µg/kg 400 µg/kg 400 µg/kg	Mjólk Vöðvi Fita Lifur Nýra Egg	Bráðabirgðagildi fyrir leyfilegt hámarks­magn leifa falla úr gildi 1. júní 2000; gildin fyrir leyfilegt hámarks­magn leifa taka til allra örverufræðilegra virkra leifa sem eru gefnar upp sem rauðkorna-vakajafngildi

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvæfur	Önnur ákvæði
Jósamýsín	Jósamýsín	Kjúklingar	200 µg/kg 200 µg/kg 200 µg/kg 400 µg/kg 200 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýtra Egg	Bráðabirgðagildi fyrir leyfilegt hámarks magn leifa falla úr gildi 1. júlí 2000“

1.2.4. Sefalósporín

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvæfur	Önnur ákvæði
„Seftíófúr	Summa allra leifa sem halda betalaktambyggingu sinni, gefin upp sem desfúróyl-seftíófúr	Nautgripir Svín	200 µg/kg 600 µg/kg 2 000 µg/kg 2 000 µg/kg 100 µg/kg 500 µg/kg 600 µg/kg 3 000 µg/kg 4 000 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýra Mjólk Vöðvi Fita Lifur Nýra	Bráðabingðagildi fyrir leyfilegt hámarks magn leifa falla úr gildi 1. janúar 1999
Sefapírín	Summa sefapíríns og desasetýl-sefapíríns	Nautgripir	50 µg/kg 50 µg/kg 50 µg/kg 100 µg/kg 10 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýra Mjólk	Bráðabingðagildi fyrir leyfilegt hámarks magn leifa falla úr gildi 1. janúar 1999*

1.2.5. Amínoglykosiđ

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvæfur	Önnur ákvæði
„Aminósíðín	Aminósíðín	Nautgripir, svín, kanínur, kjúklingar	500 µg/kg 1 500 µg/kg 1 500 µg/kg	Vöðvi Lifur Nýra	Bráðabirgðagildi fyrir leyfilegt hámarks magn leifa falla úr gildi 1. júlí 2000

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
Apramýsín	Apramýsín	Nautgripir (aðeins fyrir kýr sem eru ekki mjólkandi) Svín	1 000 µg/kg 1 000 µg/kg 10 000 µg/kg 20 000 µg/kg 1 000 µg/kg 1 000 µg/kg 1 000 µg/kg 5 000 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýra Vöðvi Húð + fita Lifur Nýra	Bráðabirgðagildi fyrir leyfilegt hámarks magn leifa falla úr gildi 1. júlí 1999
Díhýdróstreptómýsín	Díhýdróstrept-ómýsín	Nautgripir, sauðfé Nautgripir, sauðfé, svín, alifuglar	200 µg/kg 500 µg/kg 500 µg/kg 500 µg/kg 1 000 µg/kg	Mjólk Vöðvi Fita Lifur Nýra	Bráðabirgðagildi fyrir leyfilegt hámarks magn leifa falla úr gildi 1. júní 2000
Gentamísín	Gentamísín	Nautgripir Nautgripir, svín	100 µg/kg 100 µg/kg 100 µg/kg 200 µg/kg 1 000 µg/kg	Mjólk Vöðvi Fita Lifur Nýra	Bráðabirgðagildi fyrir leyfilegt hámarks magn leifa falla úr gildi 1. júní 2000
Neómýsín (einnig framýsetín)	Neómýsín	Nautgripir, sauðfé, geitur Nautgripir, sauðfé, geitur, svín, kjúklingar, kalkúnar, endur Kjúklingar	500 µg/kg 500 µg/kg 500 µg/kg 500 µg/kg 5 000 µg/kg 500 µg/kg	Mjólk Vöðvi Fita Lifur Nýra Egg	Bráðabirgðagildi fyrir leyfilegt hámarks magn leifa falla úr gildi 1. júní 2000
Spektínómýsín	Spektínómýsín	Nautgripir Nautgripir, svín, alifuglar	200 µg/kg 300 µg/kg 500 µg/kg 2 000 µg/kg 5 000 µg/kg	Mjólk Vöðvi Fita Lifur Nýra	Bráðabirgðagildi fyrir leyfilegt hámarks magn leifa falla úr gildi 1. júlí 1998

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
Streptómýsín	Streptómýsín	Nautgripir, sauðfé, Nautgripir, sauðfé, svín, alifuglar	200 µg/kg 500 µg/kg 500 µg/kg 500 µg/kg 1 000 µg/kg	Mjólk Vöðvi Fita Lifur Nýra	Bráðabirgðagildi fyrir leyfilegt hámarks magn leifa falla úr gildi 1. júní 2000“
1.2.6. Kínólón					
Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Dekókinat	Dekókinat	Nautgripir, sauðfé	500 µg/kg 500 µg/kg 500 µg/kg 500 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýra	Bráðabirgðagildi fyrir leyfilegt hámarks magn leifa falla úr gildi 1. júlí 2000
Flúmekvín	Flúmekvín	Nautgripir, sauðfé, svín, kjúklingar	50 µg/kg	Vöðvi	Bráðabirgðagildi fyrir leyfilegt hámarks magn leifa falla úr gildi 1. janúar 2000
Flúmekvín		Nautgripir, sauðfé, svín, kjúklingar Laxfiskar	50 µg/kg 100 µg/kg 300 µg/kg 150 µg/kg	Fita eða húð + fita Lifur Nýra	Bráðabirgðagildi fyrir leyfilegt hámarks magn leifa falla úr gildi 1. janúar 2000
Marbófloxasín	Marbófloxasín	Nautgripir Svín	150 µg/kg 50 µg/kg 150 µg/kg 150 µg/kg 75 µg/kg 150 µg/kg 50 µg/kg 150 µg/kg 150 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýra Mjólk Vöðvi Húð + fita Lifur Nýra	Bráðabirgðagildi fyrir leyfilegt hámarks magn leifa falla úr gildi 1. júlí 2000
Sarafloxasín	Sarafloxasín	Laxfiskar	30 µg/kg	Vöðvi og roð í eðtilegum hlutföllum	Bráðabirgðagildi fyrir leyfilegt hámarks magn leifa falla úr gildi 1. júlí 1998“

1.2.9. Fjölmýxín

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Kólístín	Kólístín	Nautgripir, sauðfé Nautgripir, sauðfé, svín, kjúklingar, kanínur	50 µg/kg 150 µg/kg 150 µg/kg 150 µg/kg 200 µg/kg 300 µg/kg	Mjólk Vöðvi Fita Lifur Nýra Egg	Bráðabirgðagildi fyrir leyfilegt hámarks magn leifa falla úr gildi 1. júlí 2000“

1.2.10. Penisillín

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Nafsillín	Nafsillín	Nautgripir	30 µg/kg 30 µg/kg 30 µg/kg 30 µg/kg 30 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýra Mjólk	Bráðabirgðagildi fyrir leyfilegt hámarks magn leifa falla úr gildi 1. janúar 1999 Einungis til nota í mjólkurkirtla
Peneþamat	Bensýlpenisillín	Sauðfé Svín	150 µg/kg 150 µg/kg 150 µg/kg 150 µg/kg 4 µg/kg 50 µg/kg 50 µg/kg 50 µg/kg 50 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýra Mjólk Vöðvi Fita Lifur Nýra	Bráðabirgðagildi fyrir leyfilegt hámarks magn leifa falla úr gildi 1. janúar 2000“

1.2.11. Flórfeníkól og skyld sambönd

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Flórfeníkól	Summa flórfeníkóls og umbrotsefna þess mæld sem flórfeníkólamin	Fiskur	1 000 µg/kg	Vöðvi og roð í eðlilegum húttföllum	Bráðabirgðagildi fyrir leyfilegt hámarks magn leifa falla úr gildi 1. júlí 2001 “

2. Sníklalyf

2.1. Innsníklalyf

2.1.2. Bensímíðasól og pró-bensímíðasól

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Albendasól-súlfoxíð“	Summa albendasóls, albendasól-súlfoxíðs, albendasólsúlfrons og albendasól-2-aminó-súlfrons, gefin upp sem albendasól	Nautgripir, sauðfé, Nautgripir, sauðfé, fashanar	100 µg/kg 100 µg/kg 100 µg/kg 1 000 µg/kg 500 µg/kg	Mjólk Vöðvi Fita Lifur Nýra	Bráðabirgðagildi fyrir leyfilegt hámarks magn leifa falla úr gildi 1. janúar 2000
Netóbímín	Summa netóbímíns og albendasóls og umbrotsefna mæld sem 2-aminó-bensímíðasólsúlfron	Nautgripir, sauðfé, geitur	100 µg/kg 100 µg/kg 1 000 µg/kg 500 µg/kg 100 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýra Mjólk	Bráðabirgðagildi fyrir leyfilegt hámarks magn leifa falla úr gildi 31. júlí 1999“

2.2. Útsníklalyf

2.2.1. Formamíðín

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Amitras“	Summa amitrass og umbrotsefna sem eru mæld sem 2,4-dímetylanilín	Nautgripir Sauðfé Býflugur	200 µg/kg 200 µg/kg 200 µg/kg 10 µg/kg 400 µg/kg 200 µg/kg 200 µg/kg 200 µg/kg	Fita Lifur Nýra Mjólk Fita Lifur Nýra Hunang	Bráðabirgðagildi fyrir leyfilegt hámarks magn leifa falla úr gildi 1. júlí 1998 Bráðabirgðagildi fyrir leyfilegt hámarks magn leifa falla úr gildi 1. júlí 1999“

2.2.2. Afleiða imínófénýl-þíasólídíns

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Sýmíasól	Sýmíasól	Býflugur	1 000 µg/kg	Hunang	Bráðabirgðagildi fyrir leyfilegt hámarks magn leifa falla úr gildi 1. júlí 1999“

2.2.4. Lífræn fosföt

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Asameþífos	Asameþífos	Laxfiskar	100 µg/kg	Vöðvi og roð í eðli- legum hlutföllum	Bráðabirgðagildi fyrir leyfilegt hámarks magn leifa falla úr gildi 1. júní 1999“

2.2.5. Asýlþvagefnisafleiður

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Teflúbens-úron	Teflúbensúron	Laxfiskar	500 µg/kg	Vöðvi og roð í eðli- legum hlutföllum	Bráðabirgðagildi fyrir leyfilegt hámarks magn leifa falla úr gildi 1. júlí 1999“

2.3. Inn- og útsníklalyf

2.3.1. Avermektín

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Ívermektín	22,23-díhýdró- avermektín B1a	Hjartardýr, þar með talin hreindýr	20 µg/kg 100 µg/kg 50 µg/kg 20 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýra	Bráðabirgðagildi fyrir leyfilegt hámarks magn leifa falla úr gildi 1. janúar 1999
Moxidektín	Moxidektín	Dýr af hestaætt	50 µg/kg 500 µg/kg 100 µg/kg 50 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýra	Bráðabirgðagildi fyrir leyfilegt hámarks magn leifa falla úr gildi 1. janúar 2000“

3. Lyf sem hafa áhrif á taugakerfið
- 3.2. Lyf sem hafa áhrif á ósjálfráða taugakerfið
- 3.2.1. Þ2-aðrenhermandi lyf

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks­magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Klenbúteról-hýdróklóríð	Klenbúteról	Nautgripir (Ábending: einungis til að stöðva hriðir hjá kúm með kálfsótt) Dýr af hestaætt (Ábending: einungis til að stöðva hriðir hjá kastandi merum og við meðferð sjúkdóma í öndunar­færum)	0,1 µg/kg 0,5 µg/kg 0,5 µg/kg 0,05 µg/kg 0,1 µg/kg 0,5 µg/kg 0,5 µg/kg	Vöðvi Lifur Nýra Mjólk Vöðvi Lifur Nýra	Bráðabirgðagildi fyrir leyfilegt hámarks­magn leifa falla úr gildi 1. júlí 2000“

5. Ból­gueyðandi lyf
- 5.1. Ból­gueyðandi lyf sem eru ekki sterar
- 5.1.1. Afleiða arýlprópíónsýru

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks­magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Karprófen	Karprófen	Nautgripir Dýr af hestaætt	500 µg/kg 500 µg/kg 1 000 µg/kg 1 000 µg/kg 50 µg/kg 100 µg/kg 1 000 µg/kg 1 000 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýra Vöðvi Fita Lifur Nýra	Bráðabirgðagildi fyrir leyfilegt hámarks­magn leifa falla úr gildi 1. janúar 2000“

D. IV. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90 er breytt sem hér segir:

Lyfjafræðilega virk efni
„Klóramfeníkól
Klóróform
Klóróprómasín
Kolsísín
Dapson
Dímetrídasól
Fúrasólídon
Metetrónídasól
Nítrófúrón
Rónídasól“

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (EB) nr. 1916/98**frá 9. september 1998**

um breytingu á I. og II. viðauka við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2377/90 þar sem mælt er fyrir um sameiginlega aðferð til að ákvarða hámarksmagn leifa dýrallyfja í matvælum úr dýraríkinu(*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAG-ANNA HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2377/90 frá 26. júní 1990 þar sem mælt er fyrir um sameiginlega aðferð til að ákvarða hámarksmagn leifa dýrallyfja í matvælum úr dýraríkinu ⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1570/98 ⁽²⁾, einkum 6. og 8. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

Í samræmi við reglugerð (EBE) nr. 2377/90 verður smám saman að ákvarða leyfilegt hámarksmagn leifa allra lyfjafræðilega virkra efna sem eru notuð í bandalaginu í dýrallyf fyrir dýr sem gefa af sér afurðir til manneldis.

Ekki skal ákvarða leyfilegt hámarksmagn leifa fyrr en nefndin um dýrallyf hefur kannað allar viðeigandi upplýsingar varðandi skaðleysi leifa viðkomandi efnis fyrir þá sem neyta matvæla úr dýraríkinu og áhrif þessara leifa á iðnaðarvinnslu matvæla.

Við ákvörðun á leyfilegu hámarksmagni dýrallyfjaleifa í matvælum úr dýraríkinu, er nauðsynlegt að tilgreina dýrategundirnar sem leifarnar kunna að finnast í, magnið sem má vera í hverjum viðkomandi vef úr dýri sem hefur fengið lyfjameðferð (markvef) og hvaða eiginleikar leifarinnar skipta máli við eftirlit með leifum (leifamerki).

Til að auðvelda eftirlitið með leifum, sem kveðið er á um í viðeigandi löggjöf bandalagsins, skal að jafnaði ákvarða leyfilegt hámarksmagn leifa í lifur eða nýrum. Hins vegar eru lifur og nýru oft fjarlægð úr skrokkum í alþjóðaviðskiptum og því ætti einnig ávallt að ákvarða leyfilegt hámarksmagn leifa í vöðva- eða fituvef.

Þegar um er að ræða dýrallyf fyrir varpfugla, mjólkandi dýr eða býflugur skal einnig ákvarða leyfilegt hámarksmagn leifa í eggjum, mjólk eða hunangi.

Bæta ber toltasúrflí og amitrasi við í I. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90.

Bæta ber klasúrflí, áldísterati, álhýdroxíðasetati, álfosfati, áltrísterati, ammóníumklóríði, kóboltkarbonati, kóbolt-díklóríði, kóboltglúkonati, kóbolttoxíði, kóbolt-súlfati, kóbolttríoxíði, járn-súlfati, *terebinthinae laricina*, kókóal-kýldímetýlbetaíni, díprófüllíni, hexetídíni, pólýetýlenglýkól-15-hýdroxýsterati, pólýetýlenglýkól-7-glýserýl-kókóati, pólýetýlenglýkólsterötum með 8-40 oxýetýl-einingum, pretkamíði, (krótetamíði, króprópamíði), terpinhýdrati, *balsamum peruvianum*, afurðum fengnum með oxun á *terebinthinae oleum*, *ricini oleum* og *terebinthinae aetheroleum rectificatum* og járn-díklóríði við í II. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90.

Veita skal 60 daga frest áður en þessi reglugerð öðlast gildi svo að aðildarríkin fái svigrúm til að gera þær breytingar, sem kunna að vera nauðsynlegar með tilliti til ákvæða þessarar reglugerðar, á markaðsleyfum sem hafa verið veitt fyrir viðkomandi dýrallyf í samræmi við tilskipun ráðsins 81/851/EBE ⁽³⁾, eins og henni var síðast breytt með tilskipun 93/40/EBE ⁽⁴⁾.

Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um dýrallyf.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

I. og II. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90 er hér með breytt eins og fram kemur í viðaukanum við þessa reglugerð.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi 60 dögum eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna*.

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 250, 10.9.1998, bls. 8, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 79/1999 frá 25. júní 1999 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, sjá þessa útgáfu af EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna.

(1) Stjtið. EB L 224, 18. 8. 1990, bls. 1.

(2) Stjtið. EB L 205, 22. 7. 1998, bls. 10.

(3) Stjtið. EB L 317, 6. 11. 1981, bls. 1.

(4) Stjtið. EB L 214, 24. 8. 1993, bls. 31.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 9. september 1998.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Martin BANGEMANN

framkvæmdastjóri.

VIÐAUKI

A. I. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90 er breytt sem hér segir:

- 2. Sníklalyf
- 2.2. Útsníklalyf
- 2.2.2. Formamídn

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Amitras	Summa amitras og allra umbrotsefna sem innihalda 2,4-DMA-hlutann, gefin upp sem amitras	Nautgripir	200 µg/kg	Fita	
			200 µg/kg	Lifur	
			200 µg/kg	Nýra	
			10 µg/kg	Mjólk	
		Sauðfé	400 µg/kg	Fita	
			100 µg/kg	Lifur	
			200 µg/kg	Nýra	
			10 µg/kg	Mjólk“	

2.4 Frumdýralyf

2.4.1. Afleiður tríasíntríóns

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Toltrasúríl	Toltrasúrílsúlfon	Kjúklingar	100 µg/kg	Vöðvi	EKKI ætlað dýrum sem gefa af sér egg til mannelis“
			200 µg/kg	Húð + fita	
			600 µg/kg	Lifur	
			400 µg/kg	Nýra	
		Kalkúnar	100 µg/kg	Vöðvi	
			200 µg/kg	Húð + fita	
			600 µg/kg	Lifur	
			400 µg/kg	Nýra	

B. II. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90 er breytt sem hér segir:

1. Ólífræn efni

Lyfjafræðilega virk efni	Dýrategund	Önnur ákvæði
„Áldisterat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Álhýdroxíðasetat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Álfosfat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Áltrísterat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Álklóríð	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Kóboltkarbonat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Kóboltdíklóríð	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Kóboltglúkónat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Kóbolttoxíð	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Kóbolttsúlfat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Kóbolttrífoxíð	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Járndíklóríð	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Járnsúlfat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis“	

2. Lífræn efнасambönd

Lyfjafræðilega virk efni	Dýrategund	Önnur ákvæði
Klasúríl	Dúfur	
Kóóalkýldímetylbetáin	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	Til nota sem burðarefni
Díprófýllín	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Hexetídín	Dýr af hestaætt	Aðeins til staðbundinnar notkunar
Pólyetylenglýkól-15-hýdroxýsterat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	Til nota sem burðarefni

Lyfjafræðilega virk efni	Dýrategund	Önnur ákvæði
Pólýetýlenglýkól-7-glýserýlkókóat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	Aðeins til staðbundinnar notkunar
Pólýetýlenglýkól-steröt með 8-40 oxýetýlenceiningum	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	Til nota sem burðarefni ⁴
Pretkamíð (krótetamíð og króprópamíð)	Allar tegundir spendýra sem gefa af sér afurðir til manneldis	
Terpínhýdrat	Nautgripir, svín, sauðfé, geitur	

6. Efni úr jurtaríkinu

Lyfjafræðilega virk efni	Dýrategund	Önnur ákvæði
„ <i>Balsanum peruvianum</i> “	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	Aðeins til staðbundinnar notkunar
Afurðir fengnar með oxun á <i>terebinthinae oleum</i>	Nautgripir, svín, sauðfé, geitur	
<i>Ricini oleum</i>	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	Til nota sem burðarefni
<i>Terebinthinae aetheroleum rectificatum</i>	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	Aðeins til staðbundinnar notkunar
<i>Terebinthinae laricina</i>	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	Aðeins til staðbundinnar notkunar ⁴

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (EB) nr. 1917/98**frá 9. september 1998**

um breytingu á I. og II. viðauka við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2377/90 þar sem mælt er fyrir um sameiginlega aðferð til að ákvarða hámarksmagn leifa dýrallyfja í matvælum úr dýraríkinu(*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAG-
ANNA HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2377/90 frá 26. júní 1990 þar sem mælt er fyrir um sameiginlega aðferð til að ákvarða hámarksmagn leifa dýrallyfja í matvælum úr dýraríkinu ⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1570/98 ⁽²⁾, einkum 6. og 8. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

Í samræmi við reglugerð (EBE) nr. 2377/90 verður smám saman að ákvarða leyfilegt hámarksmagn leifa allra lyfja-fræðilega virkra efna sem eru notuð í bandalaginu í dýrallyf fyrir dýr sem gefa af sér afurðir til manneldis.

Ekki skal ákvarða leyfilegt hámarksmagn leifa fyrr en nefndin um dýrallyf hefur kannað allar viðeigandi upplýsingar varðandi skaðleysi leifa viðkomandi efnis fyrir þá sem neyta matvæla úr dýraríkinu og áhrif þessara leifa á iðnaðarvinnslu matvæla.

Við ákvörðun á leyfilegu hámarksmagni dýrallyfjaleifa í matvælum úr dýraríkinu, er nauðsynlegt að tilgreina dýrategundirnar sem leifarnar kunna að finnast í, magnið sem má vera í hverjum viðkomandi vef úr dýri sem hefur fengið lyfjameðferð (markvef) og hvaða eiginleikar leifarinnar skipta máli við eftirlit með leifum (leifamerki).

Til að auðvelda eftirlitið með leifum, sem kveðið er á um í viðeigandi löggjöf bandalagsins, skal að jafnaði ákvarða leyfilegt hámarksmagn leifa í lifur eða nýrum. Hins vegar

eru lifur og nýru oft fjarlægð úr skrokkum í alþjóðaviðskiptum og því ætti einnig ávallt að ákvarða leyfilegt hámarksmagn leifa í vöðva- eða fituvef.

Þegar um er að ræða dýrallyf fyrir varpfugla, mjólkandi dýr eða býflugur skal einnig ákvarða leyfilegt hámarksmagn leifa í eggjum, mjólk eða hunangi.

Bæta ber tilmíkósíni við í I. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90.

Bæta ber D-vítamíni, hýdrókortisóni og alfa-kalsíðolí við í II. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90.

Veita skal 60 daga frest áður en þessi reglugerð öðlast gildi svo að aðildarríkin fái svigrúm til að gera þær breytingar, sem kunna að vera nauðsynlegar með tilliti til ákvæða þessarar reglugerðar, á markaðsleyfum sem hafa verið veitt fyrir viðkomandi dýrallyf í samræmi við tilskipun ráðsins 81/851/EBE ⁽³⁾, eins og henni var síðast breytt með tilskipun 93/40/EBE ⁽⁴⁾.

Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um dýrallyf.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:*1. gr.*

I. og II. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90 er hér með breytt eins og fram kemur í viðaukanum við þessa reglugerð.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi 60 dögum eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna*.

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 250, 10.9.1998, bls. 13, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 79/1999 frá 25. júní 1999 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, sjá þessa útgáfu af EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna.

(1) Stjtið. EB L 224, 18. 8. 1990, bls. 1.

(2) Stjtið. EB L 205, 22. 7. 1998, bls. 10.

(3) Stjtið. EB L 317, 6. 11. 1981, bls. 1.

(4) Stjtið. EB L 214, 24. 8. 1993, bls. 31.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 9 september 1998.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Martin BANGEMANN

framkvæmdastjóri.

VIÐAUKI

A. I. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90 er breytt sem hér segir:

- 1. Sýkingarlýf
- 1.2. Sýklalyf
- 1.2.4. Makrólíð

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Tilmíkósín	Tilmíkósín	Kjúklingar	75 µg/kg 75 µg/kg 1 000 µg/kg 250 µg/kg	Vöðvi Húð + fíta Lifur Nýtra	Ekki ætlað dýrum sem gefa af sér egg til manneldis“

B. II. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90 er breytt sem hér segir:

- 2. Lífræn efnasambönd

Lyfjafræðilega virk efni	Dýrategund	Önnur ákvæði
„Alfakalsíðól	Nautgripir	Aðeins fyrir kýr í burði
Hýdrókortisón	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	Aðeins til staðbundinnar notkunar“
D-vítamín	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (EB) nr. 1958/98**frá 15. september 1998**

um breytingu á I., II. og III. viðauka við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2377/90 þar sem mælt er fyrir um sameiginlega aðferð til að ákvarða hámarksmagn leifa dýrallyfja í matvælum úr dýraríkinu(*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAG-
ANNA HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2377/90 frá 26. júní 1990 þar sem mælt er fyrir um sameiginlega aðferð til að ákvarða hámarksmagn leifa dýrallyfja í matvælum úr dýraríkinu ⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1570/98 ⁽²⁾, einkum 6., 7. og 8. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

Í samræmi við reglugerð (EBE) nr. 2377/90 verður smám saman að ákvarða leyfilegt hámarksmagn leifa allra lyfjafræðilega virkra efna sem eru notuð í bandalaginu í dýrallyf fyrir dýr sem gefa af sér afurðir til manneldis.

Ekki skal ákvarða leyfilegt hámarksmagn leifa fyrr en nefndin um dýrallyf hefur kannað allar viðeigandi upplýsingar varðandi skaðleysi leifa viðkomandi efnis fyrir þá sem neyta matvæla úr dýraríkinu og áhrif þessara leifa á iðnaðarvinnslu matvæla.

Við ákvörðun á leyfilegu hámarksmagni dýrallyfjaleifa í matvælum úr dýraríkinu, er nauðsynlegt að tilgreina dýrategundirnar sem leifarnar kunna að finnast í, magnið sem má vera í hverjum viðkomandi vef úr dýri sem hefur fengið lyfjameðferð (markvef) og hvaða eiginleikar leifarinnar skipta máli við eftirlit með leifum (leifamerki).

Til að auðvelda eftirlitið með leifum, sem kveðið er á um í viðeigandi löggjöf bandalagsins, skal að jafnaði ákvarða leyfilegt hámarksmagn leifa í lifur eða nýrum. Hins vegar eru lifur og nýru oft fjarlægð úr skrokkum í alþjóðavíðskiptum og því ætti einnig ávallt að ákvarða leyfilegt hámarksmagn leifa í vöðva- eða fituvef.

Pegar um er að ræða dýrallyf fyrir varpfugla, mjólkandi dýr eða býflugur skal einnig ákvarða leyfilegt hámarksmagn leifa í eggjum, mjólk eða hunangi.

Bæta ber asaperoni við í I. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90.

Bæta ber *urticae herba, tiliae flos, sambuci flos, salviae folium, rosmarini folium, quercus cortex, millefolii herba, melissae folium, matricariae flos* og bútýlskópólámínbrómíði við í II. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90.

Svo að unnt sé að ljúka vísindarannsóknum ber að bæta sýflútríni við í III. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90.

Veita skal 60 daga frest áður en þessi reglugerð öðlast gildi svo að aðildarríkin fái svigrúm til að gera þær breytingar, sem kunna að vera nauðsynlegar með tilliti til ákvæða þessarar reglugerðar, á markaðsleyfum sem hafa verið veitt fyrir viðkomandi dýrallyf í samræmi við tilskipun ráðsins 81/851/EBE ⁽³⁾, eins og henni var síðast breytt með tilskipun 93/40/EBE ⁽⁴⁾.

Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um dýrallyf.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

I., II. og III. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90 er hér með breytt eins og fram kemur í viðaukanum við þessa reglugerð.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi 60 dögum eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna*.

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 254, 16.9.1998, bls. 7, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 79/1999 frá 25. júní 1999 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, sjá þessa útgáfu af EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna.

(¹) Stjtið. EB L 224, 18. 8. 1990, bls. 1.

(²) Stjtið. EB L 205, 22. 7. 1998, bls. 10.

(³) Stjtið. EB L 317, 6. 11. 1981, bls. 1.

(⁴) Stjtið. EB L 214, 24. 8. 1993, bls. 31.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 15. september 1998.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Martin BANGEMANN

framkvæmdastjóri.

—

VIÐAUKI

A. I. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90 er breytt sem hér segir:

- 3. Lyf sem hafa áhrif á taugakerfið
- 3.1. Lyf sem hafa áhrif á miðtaugakerfið
- 3.1.1. Róandi lyf sem innihalda bútýrófenon

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Asaperon	Summa asaperons og asaperóls	Svín	100 µg/kg 100 µg/kg 100 µg/kg 100 µg/kg	Vöðvi Húð + fíta Lifur Nýtra“	

B. II. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90 er breytt sem hér segir:

- 2. Lífræn efnasambönd

Lyfjafræðilega virk efni	Dýrategund	Önnur ákvæði
„Bútýlskópóláminbrómíð	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
<i>Matricariae flos</i>	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
<i>Melissae folium</i>	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
<i>Millefolii herba</i>	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
<i>Quercus cortex</i>	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
<i>Rosmarini folium</i>	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
<i>Salviae folium</i>	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
<i>Sambuci flos</i>	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
<i>Tiliae flos</i>	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis	
<i>Urticae herba</i>	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis“	

- C. III. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90 er breytt sem hér segir:
- 2. Sníklalyf
 - 3.1. Útsníklalyf
 - 3.1.1. Pýretrín og pýretríóð

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks­magn leifa	Markvefur	Önnur ákvæði
„Sýflútrín	Sýflútrín	Nautgripir	10 µg/kg 50 µg/kg 10 µg/kg 10 µg/kg 20 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýra Mjólk	Bráðabirgðagildi fyrir leyfilegt hámark falla úr gildi 1.1.2001 Virða ber önnur ákvæði reglugerðar ráðsins 94/29/EB“

2000/EES/54/05

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 80/1999****frá 25. júní 1999****um breytingu á VI. viðauka (Félagslegt öryggi) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahags-
svæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breyt-
ingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er
nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

VI. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun
sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 34/1999 frá 26. mars
1999⁽¹⁾.

Tilskipun ráðsins 98/49/EB frá 29. júní 1998 um verndun
viðbótarlífeyrissréttinda launþega og sjálfstætt starfandi
einstaklinga sem flytjast á milli aðildarríkja⁽²⁾ skal felld
inn í samninginn.

ÁKVEÐIÐ EFTIRFARANDI:*1. gr.*

Eftirfarandi liður komi aftan við 2. lið (reglugerð ráðsins
(EBE) nr. 574/72) í VI. viðauka við samninginn á undan
fyrirsögninni „GERÐIR SEM SAMNINGSAÐILAR
SKULU TAKA TILHLÝÐILEGT TILLIT TIL“:

„2a. **398 L 0049:** Tilskipun ráðsins 98/49/EB frá 29. júní
1998 um verndun viðbótarlífeyrissréttinda launþega
og sjálfstætt starfandi einstaklinga sem flytjast á milli
aðildarríkja (Stjtið. EB L 209, 25.7.1998, bls. 46).“

2. gr.

Fullgiltur texti tilskipunar ráðsins 98/49/EB á íslensku og
norsku fylgir sem viðauki við útgáfu þessarar ákvörðunar
á hvoru máli fyrir sig.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 26. júní 1999, að því til-
skildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr.
samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefnd-
inni.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við
Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna.

Gjört í Brussel 25. júní 1999.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

F. Barbaso

formaður.

(¹) Stjtið. EB L 266, 19.10.2000, bls. 20 og EES-viðbætur við Stjtið. EB
nr. 46, 19.10.2000, bls. 95.

(²) Stjtið. EB L 209, 25.7.1998, bls. 46.

TILSKIPUN RÁÐSINS 98/49/EB

frá 29. júní 1998

um verndun viðbótarlífeyrissréttinda launþega og sjálfstætt starfandi einstaklinga sem flytjast á milli aðildarríkja(*)

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins, einkum 51. og 235. gr.,

með hliðsjón af tillögu framkvæmdastjórnarinnar ⁽¹⁾,með hliðsjón af álitum Evrópuþingsins ⁽²⁾,með hliðsjón af álitum efnahags- og félagsmálanefndarinnar ⁽³⁾,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Frelsi einstaklinga til flutninga er á meðal grundvallarréttinda bandalagsins. Sáttmálinn kveður á um að ráðið skuli samþykkja samhljóða nauðsynlegar ráðstafanir á sviði almannatrygginga til þess að vinnandi menn fái notið frelsis til flutninga.
- 2) Félagslegt öryggi vinnandi manna er tryggt með lögboðnum almannatryggingakerfum sem eru studd viðbótaralmannatryggingakerfum.
- 3) Sú löggjöf, sem ráðið hefur þegar samþykkt með það fyrir augum að vernda rétt vinnandi manna sem flytjast milli aðildarríkja og aðstandenda þeirra til almannatrygginga, nánar tiltekið reglugerðir ráðsins (EBE) nr. 1408/71 frá 14. júní 1971 um beitingu almannatryggingareglna gagnvart launþegum, sjálfstætt starfandi einstaklingum og aðstandendum þeirra sem flytjast á milli aðildarríkja ⁽⁴⁾ og (EBE) nr. 574/72 frá 21. mars 1972 sem kveður á um framkvæmd reglugerðar (EBE) nr. 1408/71 um beitingu

almannatryggingareglna gagnvart launþegum, sjálfstætt starfandi einstaklingum og aðstandendum þeirra sem flytjast á milli aðildarríkja ⁽⁵⁾, á aðeins við um lögboðin lífeyriskerfi. Samræmingarkerfið, sem kveðið er á um í þessum reglugerðum, nær ekki til viðbótarlífeyriskerfa nema þeirra sem falla undir hugtakið „löggjöf“ eins og það er skilgreint í fyrstu undirgrein j-liðar 1. gr. reglugerðar (EBE) nr. 1408/71 og þeirra kerfa sem aðildarríki hefur gefið út yfirlýsingu um samkvæmt þeirri grein.

- 4) Ráðið er sveigjanlegt að því er varðar val á heppi-legustu ráðstöfunum til að ná markmiði 51. gr. sáttmálans. Samræmingarkerfið, sem kveðið er á um í reglugerðum (EBE) nr. 1408/71 og (EBE) 574/72, einkum reglurnar um söfnun, tekur ekki til viðbótarlífeyriskerfa nema þeirra kerfa sem falla undir hugtakið „löggjöf“ eins og það er skilgreint í fyrstu undirgrein j-liðar 1. gr. reglugerðar (EBE) nr. 1408/71 og þeirra kerfa sem aðildarríki hefur sett fram yfirlýsingu um samkvæmt þeirri grein og ber að grípa til sérstakra ráðstafana vegna þeirra er taki tillit til sérstaks eðlis og einkenna kerfa af þessu tagi, svo og fjölbreytileika þeirra innan hvers aðildarríkis og frá einu aðildarríki til annars, og er þessi tilskipun fyrst þeirra ráðstafana.
- 5) Lífeyrir eða bætur skulu aldrei heyra undir hvoru tveggja ákvæði tilskipunar þessarar og reglugerðanna (EBE) nr. 1408/71 og (EBE) 574/72 og því fellur ekkert viðbótarlífeyriskerfi, sem heyrir undir þessar reglugerðir vegna þess að aðildarríki hefur gefið út yfirlýsingu þess efnis samkvæmt j-lið 1. gr. reglugerðar (EBE) nr. 1408/71, undir ákvæði þessarar tilskipunar.
- 6) Í tilmælum sínum nr. 92/442/EBE frá 27. júlí 1992 um samleitni markmiða og stefna á sviði almannatrygginga ⁽⁶⁾ mælti ráðið svo fyrir að aðildarríkin skyldu „þar sem þörf er á, stuðla að breytingum á ríkjandi aðstæðum við öflun lífeyris, einkum viðbótarlífeyrissréttinda, með það fyrir augum að ryðja hindrunum úr vegi launþega með tilliti til flutninga“.

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 209, 25.7.1998, bls. 46, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 80/1999 frá 25. júní 1999 um breytingu á VI. viðauka (Félagslegt öryggi) við EES-samninginn, sjá þessa útgáfu af EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna.

⁽¹⁾ Stjtið. EB C 5, 9. 1. 1998, bls. 4.

⁽²⁾ Stjtið. EB C 152, 18. 5. 1998.

⁽³⁾ Stjtið. EB C 157, 25. 5. 1998, bls. 26.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB L 149, 5. 7. 1971, bls. 2. Reglugerðinni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1223/98 (Stjtið. EB L 168, 13. 6. 1998, bls. 1).

⁽⁵⁾ Stjtið. EB L 74, 27. 3. 1972, bls. 1. Reglugerðinni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1223/98 (Stjtið. EB L 168, 13. 6. 1998, bls. 1).

⁽⁶⁾ Stjtið. EB L 245, 26. 8. 1992, bls. 49.

- 7) Að þessu markmiði má vinna með því að tryggja vinnandi mönnum, sem flytja búferlum milli aðildarríkja eða starfa á vinnustað sem fluttur er milli aðildarríkja, jafna meðferð að því er varðar verndun viðbótarlífeyrissréttinda þeirra á við þá vinnandi menn sem búa áfram á sama stað eða starfa á vinnustað sem fluttur er innan sama aðildarríkis.
- 8) Frelsi einstaklinga til flutninga, sem er á meðal grundvallarréttinda þeirra sem sáttmálinn felur í sér, einskorðast ekki við launþega heldur nær einnig til sjálfstætt starfandi einstaklinga.
- 9) Sáttmálinn veitir ekki frekari heimild til að gera viðeigandi ráðstafanir á sviði almannatrygginga fyrir sjálfstætt starfandi einstaklinga en þá sem um getur í 235. gr.
- 10) Til að tryggja að unnt sé að neyta réttarins til frjálsra flutninga ætti að veita vinnandi mönnum og öðrum réttihöfum sérstaka tryggingu fyrir jafnri meðferð að því er varðar varðveislu áunninna lífeyrissréttinda í viðbótarlífeyriskerfum.
- 11) Aðildarríkjunum ber að gera nauðsynlegar ráðstafanir til að tryggja að bætur samkvæmt viðbótarlífeyriskerfum séu greiddar núverandi og fyrirverandi félögum, sem og öðrum réttihöfum slíkra kerfa í öllum aðildarríkjunum í ljósi þess að hvers konar takmarkanir á frjálsum flutningi greiðslna og fjármagns eru bannaðar samkvæmt 73. gr. b í sáttmálanum.
- 12) Til þess að greiða fyrir því að unnt sé að neyta réttarins til frjálsra flutninga ber að aðlagja reglur einstakra ríkja, þar sem nauðsyn ber til, þannig að launþegar, sem starfa utan aðalstöðva í öðru aðildarríki, geti haldið áfram að greiða, eða að greiða megi áfram fyrir þeirra hönd, iðgjöld til viðbótarlífeyriskerfis í aðildarríkinu í samræmi við II. bálk reglugerðar (EBE) nr. 1408/72.
- 13) Í þessu skyni krefst sáttmálinn ekki aðeins þess að afnumin verði hvers kyns mismunun vinnandi manna í aðildarríkjunum á grundvelli þjóðernis heldur einnig að fallið verði frá hverjum þeim ráðstöfunum innan ríkja sem má telja að muni hindra vinnandi menn í eða letja þá til að neyta þeirra grundvallarréttinda sem sáttmálinn tryggir, eins og þau eru túlkuð af dómstóli Evrópubandalaganna í röð dómsúrskurða.
- 14) Vinnuveitendum, fjárvörsluaðilum og öðrum sem bera ábyrgð á stjórn viðbótarlífeyriskerfa ber að veita vinnandi mönnum, sem neyta réttar síns til frjálsra flutninga, nægar upplýsingar, einkum varðandi þá valkosti sem þeim standa til boða.

- 15) Tilskipun þessi hefur ekki áhrif á lög aðildarríkjanna um sameiginlegar aðgerðir til að verja hagsmuni atvinnugreina og starfsstétta.
- 16) Vegna þess hve viðbótarlífeyriskerfi eru margbreytileg ber bandalaginu aðeins að setja fram almenn markmið og er tilskipun viðeigandi löggæringur í því tilliti.
- 17) Í samræmi við dreifræðisregluna og meðalhófsregluna eins og þær eru settar fram í 3. gr. b í sáttmálanum fá aðildarríkin ekki náð markmiðum tilskipunar þessarar á fullnægjandi hátt og verður þeim betur náð á vettvangi bandalagsins. Í tilskipun þessari er ekki gengið lengra en nauðsynlegt er til að ná þessum markmiðum.

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

I. KAFLI

MARKMIÐ OG GILDISSVIÐ

1. gr.

Markmið tilskipunar þessarar er að standa vörð um réttindi félaga í viðbótarlífeyriskerfum sem flytja frá einu aðildarríki til annars og stuðla þannig að því að ryðja úr vegi hindrunum fyrir frjálsum flutningum launþega og sjálfstætt starfandi einstaklinga innan bandalagsins. Slík vernd tekur jafnt til lífeyrissréttinda í valfrjálsum sem skyldubundnum viðbótarlífeyriskerfum, að undanskildum þeim sem heyra undir reglugerð (EBE) nr. 1408/71.

2. gr.

Tilskipun þessi gildir um félaga í viðbótarlífeyriskerfum og aðra réttihafa í slíkum kerfum sem öðlast hafa réttindi eða eru að afla sér þeirra í einu eða fleiri aðildarríkjum.

II. KAFLI

SKILGREININGAR

3. gr.

Í þessari tilskipun er merking eftirfarandi hugtaka sem hér segir:

- a) „viðbótarlífeyrir“: eftirlaunalífeyrir og, þar sem kveðið er á um slíkt í reglum viðbótarlífeyriskerfa sem sett eru á stofn í samræmi við innlenda löggjöf og réttarvenju, örorku- og eftirlífendabætur sem eiga að koma til viðbótar eða í stað þeirra sem lögboðin almannatryggingakerfi greiða í sömu tilvikum;

- b) „viðbótarlífeyriskerfi“: hvers kyns atvinnutengd lífeyriskerfi sem eru stofnuð í samræmi við innlenda löggjöf og réttarvenju, svo sem hóptryggingasamningar eða gegnumstreymiskerfi, sem ein eða fleiri greinar eða geirar hafa komist að samkomulagi um, kerfi fjármagnað með iðgjöldum eða skuldfært í efnahagsreikningum fyrirtækis eða hvers kyns sameiginlegt eða annað samsvarandi fyrirkomulag sem ætlað er að veita launþegum eða sjálfstætt starfandi einstaklingum viðbótarlífeyri;
- c) „lífeyrisréttindi“: hvers kyns batur sem félagar kerfis og aðrir réttihafar eiga rétt á samkvæmt reglum um viðbótarlífeyriskerfi og, þar sem við á, samkvæmt landslögum;
- d) „áunnin lífeyrisréttindi“: hvers kyns réttur til bóta sem fæst að uppfylltum þeim skilyrðum sem sett eru í reglum viðbótarlífeyriskerfis og, þar sem við á, samkvæmt landslögum;
- e) „launþegi sem starfar utan aðalstöðva“: einstaklingur sem er sendur til starfa í öðru aðildarríki en heyrir áfram undir löggjöf upprunaríkisins samkvæmt skilmálum II. bóls reglugerðar (EBE) nr. 1408/71 og ber að túlka „starf utan aðalstöðva“ á samsvarandi hátt;
- f) „iðgjald“: hvers kyns greiðsla sem innt er af hendi eða sem skoðast innt af hendi til viðbótarlífeyriskerfis.

III. KAFLI

RÁÐSTAFANIR TIL VERNDUNAR VIÐBÓTARLÍFEYRISRÉTTINDUM VINNANDI MANNA SEM FLYTJAST Á MILLI AÐILDARRÍKJA

4. gr.

Jöfn meðferð að því er varðar varðveislu lífeyrisréttinda

Aðildarríki skulu gera nauðsynlegar ráðstafanir til að tryggja varðveislu áunninna lífeyrisréttinda félaga í viðbótarlífeyriskerfum, sem iðgjöld eru ekki lengur innt af hendi fyrir vegna flutnings félaga frá einu aðildarríki til annars, í sama mæli og það tryggir varðveislu réttinda félaga sem iðgjöld er ekki lengur innt af hendi fyrir en búa enn í sama aðildarríki. Grein þessi gildir einnig um aðra réttihafa samkvæmt reglum hlutaðeigandi viðbótarlífeyriskerfis.

5. gr.

Greiðslur milli landa

Aðildarríkjum ber að tryggja að viðbótarlífeyriskerfi inni af hendi vegna félaga sinna, sem og annarra réttihafa kerfisins, allar gjaldkræfar bótagreiðslur samkvæmt slíkum

kerfum í öðrum aðildarríkjum að frádregnum hvers kyns sköttum og gjöldum vegna færslna ef við á.

6. gr.

Iðgjöld launþega sem starfa utan aðalstöðva, eða fyrir hönd þeirra, til viðbótarlífeyriskerfa

1. Aðildarríki skulu gera nauðsynlegar ráðstafanir til að launþegar, sem starfa utan aðalstöðva og eiga aðild að viðbótarlífeyriskerfi, sem stofnað er í einu aðildarríki, geti haldið áfram að greiða, eða að greiða megi fyrir þeirra hönd, iðgjöld til slíks kerfis á starfstíma sínum utan aðalstöðva í öðru aðildarríki.

2. Ef greiðslu iðgjalda til viðbótarlífeyriskerfis er haldið áfram samkvæmt 1. mgr. er launþegi sem starfar utan aðalstöðva og vinnuveitandi hans, eftir því sem við á, undanþeginn allri skyldu til að greiða iðgjöld til viðbótarlífeyriskerfis í öðru aðildarríki.

7. gr.

Upplýsingar til félaga

Aðildarríki skulu gera ráðstafanir til að tryggja að vinnuveitendur, fjárvörsluaðilar og aðrir sem bera ábyrgð á stjórn viðbótarlífeyriskerfa veiti félögum nægar upplýsingar um lífeyrisréttindi sín og valkosti samkvæmt reglum kerfisins þegar þeir flytjast til annars aðildarríkis. Slíkar upplýsingar skulu að minnsta kosti svara til þeirra upplýsinga sem veittar eru félögum sem iðgjöld eru ekki lengur greidd fyrir en búa áfram í sama aðildarríki.

IV. KAFLI

LOKAÁKVÆÐI

8. gr.

Aðildarríkjum er heimilt að mæla svo fyrir að ákvæði 6. gr. gildi einungis um störf utan aðalstöðva er hefjast 25. júlí 2001 eða síðar.

9. gr.

Aðildarríki skulu fella inn í réttarkerfi sín nauðsynlegar ráðstafanir til að þeir einstaklingar, sem telja að gert hafi verið á þeirra hlut með því að ákvæðum tilskipunar þessarar hafi ekki verið beitt, geti, eftir að hafa skotið málinu til annarra lögbærra yfirvalda, ef við á leitað réttar síns fyrir dómstólum.

10. gr.

1. Aðildarríkin skulu samþykka nauðsynleg lög og stjórnsýslufyrirmæli til að fara að tilskipun þessari eigi síðar en 36 mánuðum eftir gildistöku hennar eða

tryggja að aðilar vinnumarkaðarins taki upp nauðsynleg ákvæði í samningi í síðasta lagi þann dag. Aðildarríkin skulu gera allar nauðsynlegar ráðstafanir til að þeim sé ætíð unnt að ábyrgjast framkvæmd þess sem tilskipun þessi mælir fyrir um. Þau skulu tilkynna það framkvæmdastjórninni þegar í stað.

Þegar aðildarríkin samþykkja ákvæði þessi skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar þau verða birt opinberlega. Aðildarríkin setja reglur um slíka tilvísun.

Þau skulu gefa framkvæmdastjórninni upplýsingar um hvaða innlend yfirvöld beri að hafa samband við varðandi beitingu tilskipunarinnar.

2. Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni ákvæði úr landslögum sem þau samþykkja um málefni sem tilskipun þessi nær til eigi síðar en 25. janúar 2002.

3. Á grundvelli upplýsinga sem aðildarríkin láta í té skal framkvæmdastjórnin leggja skýrslu fyrir Evrópuþingið, ráðið og efnahags- og félagsmálanefndina innan sex ára frá gildistöku tilskipunar þessarar.

Í skýrslunni skal fjallað um beitingu tilskipunarinnar og gerðar tillögur um breytingar sem kunna að reynast nauðsynlegar, þar sem við á.

11. gr.

Tilskipun þessi öðlast gildi daginn sem hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna*.

12. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Lúxemborg 29. júní 1998.

Fyrir hönd ráðsins,

R. COOK

forseti.

2000/EES/54/06

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 81/1999****frá 25. júní 1999****um breytingu á VI. viðauka (Félagslegt öryggi) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

VI. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 34/1999 frá 26. mars 1999⁽¹⁾.

Ákvörðun nr. 170 frá 11. júní 1998 um breytingu á ákvörðun nr. 141 frá 17. október 1989 um samantekt skráanna sem kveðið er á um í 4. mgr. 94. gr. og 4. mgr. 95. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 574/72 frá 21. mars 1972⁽²⁾, sem samþykkt var af framkvæmdaráði Evrópubandalagsins um félagslegt öryggi farandlaunþega og kemur í stað ákvörðunar nr. 141 skal felld inn í samninginn.

ÁKVEÐIÐ EFTIRFARANDI:*1. gr.*

VI. viðauka við samninginn skal breytt sem hér segir:

1. Texti liðar 3.32 (ákvörðun nr. 141) falli niður.
2. Eftirfarandi komi aftan við lið 3.50 (ákvörðun nr. 169):

„3.51. **398 D 0565:** Ákvörðun nr. 170 frá 11. júní 1998 um breytingu á ákvörðun nr. 141 frá 17. október 1989 um samantekt skráanna sem kveðið er á um í 4. mgr. 94. gr. og 4. mgr. 95. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 574/72 frá 21. mars 1972 (Stjtið. EB L 275, 10.10.1998, bls. 40).“

2. gr.

Fullgiltur texti ákvörðunar nr. 170 á íslensku og norsku fylgir sem viðauki við útgáfu þessarar ákvörðunar á hvoru máli fyrir sig.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 26. júní 1999, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni.

Hún gildir frá 1. janúar 1998.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 25. júní 1999.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

F. Barbaso

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 266, 19.10.2000, bls. 20 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 46, 19.10.2000, bls. 95.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 275, 10.10.1998, bls. 40.

ÁKVÖRÐUN nr. 170**frá 11. júní 1998**

um breytingu á ákvörðun nr. 141 frá 17. október 1989 um samantekt skráanna sem kveðið er á um í 4. mgr. 94. gr. og 4. mgr. 95. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 574/72 frá 21. mars 1972(*)

(98/565/EB)

FRAMKVÆMDARÁÐ EVRÓPUBANDALAGANNA UM FÉLAGSLEGT ÖRYGGI FARANDLAUNÞEGA HEFUR,

með hliðsjón af a-lið 81. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 1408/71 frá 14. júní 1971 um beitingu almannatryggingareglna gagnvart launþegum, sjálfstætt starfandi einstaklingum og aðstandendum þeirra, sem flytjast á milli aðildarríkja, en samkvæmt ákvæðum hans skal framkvæmdaráðið fjalla um allt er lýtur að framkvæmd eða túlkun ákvæða reglugerðar (EBE) nr. 1408/71 og annarra reglugerða sem fylgja í kjölfarið,

með hliðsjón af 2. mgr. 36. gr. téðrar reglugerðar (EBE) nr. 1408/71,

með hliðsjón af 17. gr. (1.–4. mgr.), 29. gr. (1.–3. mgr.), 30. gr. (1. og 2. mgr.), 94. gr. (4. og 5. mgr.), 95. gr. (4. og 5. mgr.) og 102. gr. (2. mgr.) reglugerðar (EBE) nr. 574/72,

með hliðsjón af ákvörðun nr. 141 frá 17. október 1989,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

Ástæða er til að endurskoða ákvörðun nr. 141 frá 17. október 1989, einkum þannig að tekið verði tillit til þess að bætt hefur verið inn ákvæði um meðalkostnað á einstakling í stað meðalkostnaðar á hvern lífeyrisþega og aðstandendur hans í 95. gr. reglugerðar (EBE) nr. 574/72.

Þó gildir þessi breyting á 95. gr. reglugerðar (EBE) nr. 574/72 ekki um samskipti við Frakkland fyrir en frá 1. janúar 2002.

ÁKVEÐIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Skrárnar, sem kveðið er á um í 4. mgr. 94. gr. og 4. mgr. 95. gr. reglugerðar (EBE) nr. 574/72, skulu teknar saman samkvæmt eftirfarandi reglum:

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtfð. EB L 275, 10.10.1998, bls. 40, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 81/1999 frá 25. júní 1999 um breytingu á VI. viðauka (Félagslegt öryggi) við EES-samninginn, sjá þessa útgáfu af EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna.

I. SKRÁ SEM KVEÐIÐ ER Á UM Í 4. MGR. 94. GR.

Fjölskyldur launþega og sjálfstætt starfandi einstaklinga

1. Eftirfarandi málsmeðferð skal viðhöfð við beitingu 1.--4. mgr. 17. gr. reglugerðar (EBE) nr. 574/72.

Að beiðni launþega eða sjálfstætt starfandi einstaklings ber þar til bærri stofnun, að útfylltum A-hluta eyðublaðs E 109, að senda tvö afrit til hlutaðeigandi einstaklings sem skal koma þeim áfram til aðstandenda sinna. Hinir síðarnefndu skulu afhenda sjúkratryggingastofnun á búsetustað sínum bæði eintökin þegar þeir láta skrá sig til að njóta aðstoðar.

Leggi aðstandendur ekki fram téð vottorð skal stofnun á búsetustað fara fram á það með eyðublaði E 107 að þar til bær stofnun leggi það fram og skal þá síðarnefnda stofnunin senda vottorðið í tvíriti til stofnunar á búsetustað.

Þegar stofnun á búsetustað aðstandenda hefur fyllt út B-hlutann skal hún endursenda afrit af eyðublaði E 109 til sjúkratryggingastofnunar þar sem launþegi eða sjálfstætt starfandi einstaklingur er tryggtur.

2. Eingreiðslur skulu reiknaðar frá og með þeim degi sem hér segir:
 - a) deginum þegar hlutaðeigandi öðlast rétt til aðstoðar samkvæmt löggjöf hins lögbæra ríkis, en sú dagsetning er skráð á eyðublað E 109,
 - b) deginum þegar viðkomandi flytur búferlum, ef það á sér stað eftir þann dag sem um getur í a-lið hér að framan, en sú dagsetning er skráð á eyðublað E 109,
 - c) deginum eftir að réttur samkvæmt eyðublaði E 106, E 111, E 112 eða E 128 fellur niður, hafi eitt þessara eyðublaða verið gefið út og sé á því tilgreint nákvæmlega hvaða dag réttur fellur niður, en sú dagsetning er skráð á eyðublað E 109,
 - d) deginum þegar eyðublað E 109 berst stofnun á búsetustað, en þessi dagsetning er skráð á það eyðublað og telst vera sá dagur er eyðublað E 106, E 111, E 112 eða E 128 fellur úr gildi hafi eitt þessara eyðublaða verið gefið út en ekki tilgreint á því nákvæmlega hvaða dag réttur fellur niður.

Nú eiga aðstandendur enn rétt á aðstoð samkvæmt löggjöf búsetulands síns eða annars aðildarríkis vegna atvinnustarfsemi eða þess að þeir fá bætur, er koma í stað tekna, og sá réttur nýtur forgangs samkvæmt reglugerðunum og skulu eingreiðslur þá reiknaðar frá næsta degi eftir að slíkur réttur fellur niður.

3. Þar til bæra stofnunin skal tilkynna stofnun á búsetustað um niðurfellingu eða afturköllun réttar til aðstoðar með því að senda henni tvö afrit af eyðublaði E 108 þar sem A-hluti hefur verið útfylltur. Stofnun á búsetustað skal fylla B-hluta eyðublaðsins út og endursenda þar til bæru stofnuninni annað afritið.
4. Eingreiðslum skal hætt frá og með þeim degi sem hér segir:
 - a) deginum þegar réttur er felldur niður eða hann afturkallaður, berist eyðublað E 108 stofnun á búsetustað innan þriggja mánaða frá þeim degi. Dagsetningin er skráð á eyðublaðið og telst vera sá dagur sem eyðublað E 109 fellur úr gildi,
 - b) deginum þegar stofnun á búsetustað berst eyðublað E 108, hafi liðið meira en þrír mánuðir frá niðurfellingu eða afturköllun réttarins. Viðtökudagur eyðublaðsins er skráður á það og telst vera sá dagur sem eyðublað E 109 fellur úr gildi,

- c) deginum þegar hlutaðeigandi öðlast rétt til aðstoðar samkvæmt löggjöf búsetulandsins eða annars aðildarríkis í samræmi við reglugerðirnar, vegna atvinnustarfsemi sem stunduð er í viðkomandi ríki, eigi það sé stað fyrir þann dag sem um getur í a- eða b-lið. Byggist réttur til aðstoðar samkvæmt löggjöf búsetulandsins hins vegar ekki á skilyrðum er varða tryggingu eða atvinnustarfsemi heldur skilyrðum um búsetu skal taka mið af því hvaða dag atvinnustarfsemi hófst,
 - d) deginum þegar enginn aðstandenda, sem fullnægir skilyrðum um rétt til slíkrar aðstoðar samkvæmt löggjöf aðildarríkisins, er lengur búsettur þar, eigi það sér stað fyrir þann dag sem um getur í a- eða b-lið.
5. Stofnun á búsetustað skal uppfæra skrána á grundvelli upplýsinga, sem látnar eru í té af þar til bærum stofnunum, um öflun réttar (eyðublað E 109) eða niðurfellingu eða afturköllun slíks réttar (eyðublað E 108) og taka tillit til eins árs gildistíma eyðublaða E 109, sem eru gefin út af þýskum, frönskum, ítölskum og portúgölskum stofnunum, þó með fyrirvara um eyðublaðið sem nota má til að binda enda á gildistíma réttarins um leið og eiga sér stað atvik sem samkvæmt löggjöf þessara aðildarríkja réttlæta afturköllun eða niðurfellingu réttar til aðstoðar.
6. Flytji aðstandendur launþega eða sjálfstætt starfandi einstaklings búferlum til annars aðildarríkis en hins lögbæra aðildarríkis skal ákvæðum 1. mgr. beitt að nýju.
7. Til að reikna megi út fjölda mánaðarlegra eingreiðslna skal tímabilið, sem hlutaðeigandi einstaklingum er heimilt að krefjast bóta á, talið í mánuðum.
- Mánaðarfjöldinn fæst með því að telja almanaksmánuð dagsins, sem eingreiðslur eru reiknaðar frá, sem heilan mánuð.
- Almanaksmánuðurinn, sem réttur fellur niður í, skal ekki talinn með nema um sé að ræða heilan mánuð.
- Sé tímabil styttra en einn mánuður telst það vera mánuður.
8. Nú eru aðstandendur launþega eða sjálfstætt starfandi einstaklings búsettir í fleiri en einu landi en ekkert þeirra er hið lögbæra ríki og þeir uppfylla skilyrði sem sett eru um rétt til aðstoðar í hverju búsetulandanna og skal þá eingreiðsla reiknuð fyrir hvert ríki.
9. Eingreiðslur skulu reiknaðar á grundvelli talna sem eru fengnar af eyðublöðum þeim sem um getur í 5. mgr.

II. SKRÁ SEM KVEÐIÐ ER Á UM Í 4. MGR. 95. GR.

Lífeyrisþegar og/eða aðstandendur þeirra

1. Eftirfarandi málsmeðferð skal viðhöfð við beitingu 1.--3. mgr. 29. gr. og 1.--5. mgr. 30. gr. reglugerðar (EBE) nr. 574/72.

Að beiðni lífeyrisþega eða aðstandanda hans ber stofnun, sem annast greiðslu lífeyrisins, eða þar til bærri sjúkratryggingastofnun í aðildarríkinu, sem annast greiðslu lífeyrisins, að útfylltum A-hluta eyðublaðs E 121, að senda tvö afrit til hlutaðeigandi einstaklings. Sá skal afhenda sjúkratryggingastofnun á búsetustað sínum bæði eintökin þegar hann skráir sig til að njóta aðstoðar.

Leggi hlutaðeigandi einstaklingur ekki fram téð vottorð skal stofnun á búsetustað fara fram á það við stofnun, sem sér um útgáfu eyðublaða E 121, að hún gefi út slíkt vottorð á eyðublaði E 107 og skal þá síðarnefnd stofnun senda eyðublað E 121 í tvíriti áfram til stofnunar á búsetustað. Síðarnefndri stofnun er heimilt að skrá einstaklinginn til bráðabirgða á grundvelli

þeirra skjala sem hún telur fullnægjandi en sú skráning er ekki gild gagnvart hinni stofnuninni fyrir en sú síðarnefnda hefur gefið út eyðublað E 121.

Þegar stofnun á búsetustað einstaklingsins hefur fyllt út B-hlutann skal hún endursenda afrit af eyðublaði E 121 til stofnunarinnar sem gaf það út.

Eyðublað E 121 er gefið út á tiltekinn einstakling. Þar sem slíkt á við er eitt slíkt eyðublað gefið út til lífeyrisþegans og/eða til hvers aðstandenda hans sem ekki er búsettur í aðildarríkinu sem annast greiðslu lífeyris.

2. Eingreiðslur skulu reiknaðar frá og með þeim degi sem hér segir:

- a) deginum þegar hlutaðeigandi öðlast rétt til aðstoðar samkvæmt löggjöf hins lögbæra aðildarríkis, en sú dagsetning er skráð á eyðublað E 121,
- b) deginum þegar hlutaðeigandi flytur búferlum, ef það á sér stað eftir þann dag sem um getur í a-lið, en sú dagsetning er skráð á eyðublað E 121,
- c) deginum eftir að réttur á aðstoð samkvæmt eyðublaði E 106, E 109, E 111, E 112, E 120 eða E 128 fellur niður, hafi eitt þessara eyðublaða verið gefið út og sé á því tilgreint nákvæmlega hvaða dag réttur fellur niður, en sú dagsetning er skráð á eyðublað E 121,
- d) deginum þegar eyðublað E 121 berst stofnun á búsetustað en þessi dagsetning er skráð á eyðublaðið og telst vera sá dagur er eyðublað E 106, E 109, E 111, E 112, E 120 eða E 128 fellur úr gildi, hafi eitt þessara eyðublaða verið gefið út en ekki tilgreint á því hvaða dag réttur fellur niður.

Nú á lífeyrisþeginn eða einhver aðstandenda hans enn rétt á aðstoð samkvæmt löggjöf búsetulands síns eða annars aðildarríkis vegna atvinnustarfsemi eða vegna þess að hann fær bætur er koma í stað tekna og sá réttur nýtur forgangs samkvæmt reglugerðunum og skulu eingreiðslur þá reiknaðar frá deginum eftir að slíkur réttur fellur niður.

3. Stofnunin sem gefur út eyðublað E 121 skal tilkynna stofnun á búsetustað um niðurfellingu eða afturköllun réttar til aðstoðar með því að senda henni tvö afrit af eyðublaði E 108 þar sem A-hluti hefur verið útfylltur. Stofnun á búsetustað skal fylla út B-hluta eyðublaðsins og endursenda þar til bærú stofnuninni annað afritið.

Þegar eyðublað E 121 er felld niður eða það numið úr gildi með eyðublaði E 108 skal hið síðarnefnda, líkt og eyðublað E 121, gefið út á tiltekinn einstakling; séu fleiri en eitt eyðublað E 121 fyrir einstaklinga innan sömu fjölskyldu felld niður eða þau numin úr gildi, verður að gefa út eyðublað E 108 fyrir hvert þeirra, jafnvel þótt dagsetningar þegar blöðin eru felld niður eða numin úr gildi séu hinar sömu eða þótt allir einstaklingarnir, sem í hlut eiga, séu skráðir hjá sömu stofnun á búsetustað.

4. Eingreiðslum skal hætt frá og með þeim degi sem hér segir:

- a) deginum þegar réttur er felldur niður eða hann afturkallaður, berist eyðublað E 108 stofnun á búsetustað innan þriggja mánaða frá þeim degi. Dagsetningin er skráð á eyðublaðið og telst vera sá dagur sem eyðublað E 121 fellur úr gildi,
- b) deginum þegar stofnun á búsetustað berst eyðublað E 108, hafi liðið meira en þrír mánuðir frá niðurfellingu eða afturköllun réttarins. Viðtökudagur eyðublaðsins er skráður á það og telst vera sá dagur sem eyðublað E 121 fellur úr gildi,
- c) dánardegi lífeyrisþegans eða aðstandandans eða þeim degi þegar lífeyrisþeginn eða aðstandandinn flytur búferlum til annars aðildarríkis, eigi það sér stað á undan því sem um getur í a- eða b-lið,

- d) deginum þegar hlutaðeigandi öðlast rétt til aðstoðar samkvæmt löggjöf búsetulandsins eða annars aðildarríkis í samræmi við reglugerðirnar vegna atvinnustarfsemi sem stunduð er í viðkomandi ríki eða veitingar lífeyris samkvæmt löggjöf sama ríkis, eigi það sér stað fyrir þann dag sem um getur í a- eða b-lið. Byggist réttur til aðstoðar samkvæmt löggjöf búsetulandsins hins vegar ekki á skilyrðum er varða tryggingu eða atvinnustarfsemi heldur skilyrðum um búsetu skal miða við daginn þegar atvinnustarfsemi hófst eða lífeyrir kom fyrst til greiðslu,
- e) deginum þegar aðstandandi lífeyrisþegans í aðildarríkinu, sem hann er búsettur í, fullnægir ekki lengur skilyrðum um rétt til aðstoðar samkvæmt löggjöf þess lands, eigi það sér stað fyrir þann dag sem um getur í a- eða b-lið.
5. Stofnun á búsetustað skal uppfæra skrána á grundvelli upplýsinga sem látnar eru í té af stofnuninni sem annast lífeyrisgreiðslurnar eða þar til bærri sjúkratryggingastofnun aðildarríkisins, sem annast lífeyrisgreiðslurnar, um öflun réttar (eyðublað E 121) eða niðurfellingu eða afturköllun slíks réttar (eyðublað E 108) og taka tillit til eins árs gildistíma eyðublaða E 121, sem gefin eru út af þýskum, frönskum, ítölskum og portúgölskum stofnunum til handa aðstandendum lífeyrisþega, þó með fyrirvara um eyðublaðið sem nota má til að binda enda á gildistíma réttarins um leið og eiga sér stað atvik sem réttlæta, samkvæmt löggjöf þessara aðildarríkja, afturköllun eða niðurfellingu réttar til aðstoðar.
6. Flytji lífeyrisþegi eða einhver aðstandenda hans búferlum til annars aðildarríkis en þess sem annast greiðslu lífeyrisins skal ákvæðum 1. mgr. beitt að nýju.
7. Til að reikna megi út fjölda mánaðarlegra eingreiðslna skal tímabilið, sem hlutaðeigandi einstaklingum er heimilt að krefjast bóta á, talið í mánuðum.
- Mánaðarfjöldinn fæst með því að telja almanaksmánuð dagsins, sem eingreiðslur eru reiknaðar frá, sem heilan mánuð.
- Almanaksmánuðurinn, sem réttur féll niður í, skal ekki talinn með nema um sé að ræða heilan mánuð.
- Sé tímabilið styttra en einn mánuður telst það vera mánuður.
8. Eingreiðslur skulu reiknaðar á grundvelli talna sem eru fengnar af eyðublöðum þeim sem um getur í 5. mgr.

2. gr.

Við beitingu 2. mgr. 102. gr. reglugerðar (EBE) nr. 574/72 skulu stofnanir á búsetustað senda ár hvert áfram til ríkisstofnana og aðila þeirra sem tilnefndir eru í 10. viðauka reglugerðar (EBE) nr. 574/72 sérstök yfirlit yfir mánaðarlegar eingreiðslur sem inntar hafa verið af hendi (eyðublað E 127) og skulu þau útbúin á grundvelli skráanna sem kveðið er á um í 94. og 95. gr. reglugerðar (EBE) nr. 574/72.

Tilnefndar stofnanir og aðilar í búsetulandinu skulu senda tilnefndum stofnunum og aðilum hins lögbæra ríkis téð yfirlit.

Á eyðublaði E 127 skal koma fram fjöldi mánaðarlegra eingreiðslna sem koma til greiðslu á einu ári fyrir hverja fjölskyldu launþega eða sjálfstætt starfandi einstaklings. Þegar um er að ræða lífeyrisþega og/eða aðstandendur þeirra skal koma fram á eyðublöðum E 127 fjöldi mánaðarlegra eingreiðslna á einstakling sem koma til greiðslu á einu ári.

3. gr.

Pegar þessi ákvörðun öðlast gildi skal taka saman skrá yfir þá einstaklinga og/eða aðstandendur þeirra sem eiga rétt á aðstoð í búseturíki sínu samkvæmt eyðublaðum E 121 eða E 122 sem gefin eru út fyrir þann dag og eru enn í gildi með þeirri aðferð sem hér fer á eftir:

- eyðublað E 121 (fyrir fjölskyldur) skulu gilda áfram uns það verður fellt niður og/eða í stað þess kemur annað eyðublað fyrir lífeyrisþegann einan sem útilokar þannig aðstandendur hans,
- gefið verður út nýtt eyðublað E 121 (fyrir einstaklinga) fyrir hvern aðstandanda lífeyrisþega sem áður hafði verið skráður á grundvelli eldri eyðublaða E 121 (fyrir fjölskyldur) og öðlast það gildi um leið og ákvörðun þessi. Gengið skal út frá seinni dagsetningunni sem upphafsdegi við útreikning eingreiðslna fyrir hlutaðeigandi einstakling,
- ákvæðin hér að framan skulu einnig eiga við um hvern aðstandanda lífeyrisþega sem áður hefur verið skráður á grundvelli eyðublaðs E 122.

4. gr.

Ákvörðun þessa skal birta í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna*.

Hún kemur í stað ákvörðunar nr. 141 frá 17. október 1989.

Hún öðlast gildi 1. janúar 1998.

Í samskiptum við Frakkland skulu þó:

ákvæði ákvörðunar þessarar varðandi gerð skráanna, sem kveðið er á um í 4. mgr. 95. gr. reglugerðar (EBE) nr. 574/72 og leiðir af því að í 95. gr. reglugerðarinnar hefur verið bætt inn meðalkostnaði á einstakling fyrir lífeyrisþega og aðstandendur þeirra, einungis gilda frá 1. janúar 2002;

ákvæði ákvörðunar nr. 141 frá 17. október 1989 varðandi gerð skráanna sem kveðið er á um í 4. mgr. 95. gr. reglugerðar (EBE) nr. 574/71, í útgáfunni frá því fyrir 1. janúar 1998, sem leiðir af útreikningi á meðalkostnaði á fjölskyldueiningu fyrir lífeyrisþega og aðstandendur þeirra, gilda áfram til 31. desember 2001.

Peter CLEASBY,

formaður framkvæmdaráðsins.
